

Negocio

La facturación anual de alimentos aumenta un 3,8% en la región

& Estilo de Vida
Castilla y León

Negocio
Industria siguió el
acuerdo sobre...

SEGOVIA / 16

El poeta Juan Carlos Mestre dirige la campaña de animación a la lectura de la Diputación de Segovia

SEGOVIA / 19

El centro Los Molinos celebra su primer aniversario con una exposición de fotografías de naturaleza

SANIDAD

El Hospital Policlínico será transformado en un centro para ingresos de media estancia

► Álvarez Guisasola explica que una empresa se ocupará de reformar el inmueble y poner en funcionamiento el nuevo servicio asistencial ► La Junta prevé que Segovia contará con una unidad de radioterapia en 2011 para evitar el traslado de enfermos

SEGOVIA 14Y15



Segovia se convierte en "capital del cine europeo". La Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES) comenzó ayer su quinta edición con un acto sencillo, de presentación, en la sala de La Alhóndiga, donde también se inauguró la exposición 'Transmutación de los Sentidos', con obras del cineasta checo Jan Svankmajer, en la imagen junto al director del festival, Eliseo de Pablos, y otras personalidades. A las ocho de la tarde la película francesa 'De dioses y hombres', galardonada este año en Cannes, abrirá también la Sección Oficial en la iglesia de San Juan de los Caballeros, dando paso a un certamen que cuenta este año con 92 filmes procedentes de 30 países. / JUAN MARTÍN

SEGOVIA 6A8

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

579 días sin desdoblamiento y sin cerrar la variante de la capital

ELECCIONES 22-M

Los aspirantes a la Alcaldía comienzan a elegir nombres para sus listas

Cuando faltan seis meses para las elecciones municipales, los partidos políticos y sus cabezas de lista a la Alcaldía están ya barajando nombres para incorporarlos a las listas. SEGOVIA 10 Y 11

URBANISMO

Cuellar avanza en su nueva ordenación urbana

El informe favorable de la CHD permite culminar un nuevo trámite para aprobar las normas urbanísticas. SEGOVIA 24

TRÁFICO

La campaña de control de uso del teléfono móvil se salda con 39 denuncias SEGOVIA 9

TURISMO

Intur crece en stands y abre hueco a las iniciativas turísticas de gastronomía CASTILLA Y LEÓN 25

FÚTBOL SALA

David, Aitor y Antoñito, del Caja Segovia, destacan en la selección nacional sub-21 DEPORTES 33

PAGINAS CENTRALES

HARRY POTTER
Estreno en las
carteleras

DE MARCHA



Buderus El Ahorro inteligente
CALEFACCION

CASPER, S.L. SANEAMIENTOS
C/ Peñalara, 22 Telf: 921 41 26 33

Apertura Tienda YUPI
C.C. LUZ DE CASTILLA SEGOVIA
El Viernes 19 de noviembre
¡todos los niños tendrán un regalo seguro!

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1987.- El informe del Congreso estadounidense sobre el "Irangate" responsabiliza al presidente Ronald Reagan pero descarta la base legal para procesarle.
1993.- Se declara inconstitucional el artículo 21.2 de la Ley de Seguridad Ciudadana que permite a la policía entrar en domicilios sin orden judicial por delito de narcotráfico.
1994.- El Parlamento de Finlandia ratifica la adhesión del país a la Unión Europea.
1995.- El Vaticano considera irrevocable la negativa al acceso de la mujer a la ordenación sacerdotal, según una declaración aprobada por Juan Pablo II.
2001.- El nacionalista Ibrahim Rugova del LDK, gana las legislativas en Kosovo.
2004.- Investidura del equipo de comisarios europeos que presidirá el portugués, José Manuel Durao Barroso hasta 2009
2005.- Terroristas suicidas matan a 80 fieles en dos mezquitas chiíes de Irak.
2007.- Silvio Berlusconi anuncia la creación del "Partido del Pueblo Italiano de las Libertades" para recoger el voto de toda la centroderecha, y lo presenta oficialmente al día siguiente.
2008.- Piratas somalíes secuestran un carguero chino, el Delight, con 36.000 toneladas de trigo en aguas del golfo de Adén, cerca de la costa de Yemen.

|NACIMIENTOS|

1871.- Amadeo Vives, compositor español.
1882.- Jacques Maritain, filósofo francés.
1901.- George Horace Gallup, estadístico estadounidense.
1907.- Compay Segundo, cantante y compositor cubano.
1920.- Laureano López Rodó, ex ministro de Franco e impulsor de los Planes de Desarrollo.
1923.- Alan Shepard, astronauta estadounidense.
1927.- Estanislao Basora, futbolista español.

|DEFUNCIONES|

1982.- Pedro Mozos, pintor español. - Heinar Kipparth, dramaturgo alemán.
1987.- Jacques Anquetil, ciclista francés.
1991.- Gustav Husak, ex presidente y último jefe de Estado de la Checoslovaquia comunista.
2004.- Rafael Herrero Mingorance, periodista español.

|TRIBUNA| MIGUEL ÁNGEL ANTONA (*)

Sectarismo socialista y ficciones



LA SEÑORA Clara Luquero, concejala de Cultura y primera teniente de alcalde, escribió hace escasas fechas un artículo de opinión volviendo a emplear el Ayuntamiento de Segovia para atacar a la Junta de Castilla y León. De nuevo, la señora Luquero se cñe a uno de los papeles en los que más a gusto se encuentra y que pronto será caricaturizable: hacer al PP regional una oposición política que ni sus compañeros del partido socialista son capaces de realizar desde las Cortes Regionales, ni su jefe, el señor Óscar López, desde fuera de ellas.

La lástima y el problema de esta actitud pertinaz de la señora Luquero es que emplea una y otra vez al Ayuntamiento de Segovia y el nombre de la capital del Acueducto. Todo esto lo lleva a cabo con el beneplácito del señor alcalde.

Se busca un beneficio para el PSOE regional aún a sabiendas de que su consecuencia pueda ser el perjuicio de Segovia a través del quebranto de las imprescindibles relaciones institucionales. La señora Luquero, al igual que

Pido a la señora Luquero que dedique su tiempo a gestionar el área que le toca en el Ayuntamiento de Segovia. Un área muy importante y a la que se dedica mucho dinero público. En demasiadas ocasiones con fines más que discutibles.

hace el regidor socialista, Pedro Arahuetes, se considera con el derecho de atacar a quien sea sin medida. Y siempre considera la defensa de las otras opiniones como un ataque a sí misma o a Segovia. Este Equipo de Gobierno socialista ha actualizado una máxima absolutista y trata de imponer el "Segovia soy yo". Muchos segovianos pueden dar fe ello.

Lo de menos es que el sectarismo no deja a Clara Luquero percibir la realidad. La inversión de decenas de millones de euros en el campus que la UVA está levantando en Segovia es invisible para la señora Luquero. Al igual que la aportación de la Junta a la

recuperación de la Ceca, al nuevo cuartel de policía y bomberos, los casi 800.000 euros de la calle Jerónimo Aliaga, los nuevos centros educativos, el centro de salud de San Lorenzo... La señora Luquero deja a un lado todo eso para poder atacar a la Junta y servir así a los intereses del PSOE regional.

¿CUÁNTOS MILLONES DE EUROS DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA PARA EL CAT? Admitimos que el Museo de la Ingeniera Romana fue presentado en su día, al igual que fue anunciado el Museo de la Arquitectura por el PSOE. Opino que en lugar de enzarzarnos en el "y tu más" ambas formaciones políticas debiéramos ponernos de acuerdo en sumar fuerzas para lograr inversiones que incrementen la competitividad de Segovia y el empleo entre los segovianos.

Sin embargo, lo que no puede tolerar ni el PP ni Segovia es el desajuste con la verdad. En su artículo de opinión la señora Luquero afirma que el Ministerio de Industria ha destinado 22 millones al CAT y la Junta cero euros. Estas palabras las escribe la señora Luquero sabiendo que sólo unos días antes ella misma había vota-

do en el Pleno del Ayuntamiento en contra de pedir financiación a la Junta para el CAT como el Grupo Municipal del PP solicitó. Y se publican casi el mismo día que el señor Juan Luis Gordo, alto cargo del PSOE y senador por Segovia, afirma que el Ministerio de Industria ha dedicado 9,3 millones de euros al CAT.

Como concejal del Ayuntamiento de Segovia, sé que jamás ha habido 22 millones de euros del Ministerio de Industria para el CAT. Y me inquietaría muchísimo que, de haberlos habido, se gastaran en papeles, informes, maquetas y la urbanización de un sector de un solar. Si la señora Luquero y el señor Arahuetes debieran explicar en qué se han gastado esos supuestos 22 millones de euros, tendrían otro grave problema.

Para terminar, pido a la señora Luquero que dedique su tiempo a gestionar el área que le toca en el Ayuntamiento de Segovia. Un área muy importante y a la que se dedica mucho dinero público. En demasiadas ocasiones con fines más que discutibles.

(*) Portavoz Adjunto del Grupo Municipal del Partido Popular de Segovia.

|TRIBUNA| JUAN CARLOS MONROY

Los Rolling Stones cantan gregoriano



ESTA MAÑANA me ha dado por ir a una misa cantada en gregoriano. El gregoriano no es un idioma sino un estilo musical que sólo puede escucharse dentro de una iglesia en directo o en el equipo de música de tu casa si te compras el cd con los "greatest hits" de los monjes de Silos tal y como han hecho millones de personas que no pisaban una iglesia desde que tomaron la primera comunión, entre los que me cuento.

El concierto en directo me ha gustado bastante, no es como cuando vi a los Rolling Stones, pero la edad de los músicos se asemeja bastante. Entre todos los monjes debían sumar los 1.500 años aproximadamente y eso que la congregación sólo está formada por once miembros. Al inicio del show apareció el primer monje, que no cantaba, pero se encargó de caldear el ambiente (y nunca mejor dicho) bamboleanando un incensario a lo largo

y ancho del escenario que en este caso no era otro que el altar. Por un momento pensé que entre el humo saldría Mick Jagger contoneando sus caderas, pero fueron diez monjes alineados los que hicieron acto de presencia tras la puerta de la sacristía ante el respetuoso silencio de su público más fiel (nuevamente, nunca mejor dicho). Nada que ver como cuando lo hizo morritos Jagger allá por 1982 en el Vicente Calderón donde más de 30.000 almas le elevaron a los altares en cuanto pisó escena vociferando los primeros versos de ese himno generacional llamado "Satisfaction".

La niebla provocada por el anacoreta número uno ha sido tal, que a uno de los monjes cantantes, imposible distinguir cual debido a la niebla, le ha dado por toser y le han tenido que retirar de nuevo a su camerino, perdón, a su celda, al borde de la asfixia total. Recuerdo que a Keith Richards le pasó lo mismo, pero creo que no fue por causa del humo del incienso, sino más bien del de

los cigarros de marihuana que se había fumado el tío.

Una vez disipada la niebla, bajada la intensidad de la luz y creado un silencio sepulcral comenzó el espectáculo de la música. Siempre había oído que las iglesias románicas tienen una acústica impresionante, pero nada mejor para comprobarlo que escuchar una misa gregoriana. Puedo asegurar que ni el teatro real tiene tanta calidad sonora a pesar de la millonada que se gastaron en tecnología para que así fuera. Si todo aquel pastón gastado lo hubieran empleado en restaurar el patrimonio que cada día se viene abajo por falta de recursos económicos, estoy convencido que hasta los Rolling Stones habrían estado dispuestos a ofrecer un concierto de los suyos en una iglesia. Aunque me imagino que a Benedicto XVI no le haría mucha gracia ver en uno de sus templos a sus satánicas majestades. No vaya a ser que luego hagan un disco y se venda más que el de los monjes de Silos. Válgame Dios.



Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07

www.manosunidas.org



[CORRAL DEL MUÑO] ANTONIO MADRICAL

BERLANGA FINALIZÓ SU ÚLTIMO GRAN PLANO-SECUENCIA

EL PASADO día 13 de este mes de noviembre el director de cine Luis García Berlanga terminaba en Pozuelo de Alarcón (Madrid) su último plano-secuencia.

Era un plano-secuencia bastante largo y afanoso que había durado 89 fructíferos años, desde que inició su rodaje allá en su Valencia natal mientras abría sus ojos de bebé a la luz del Mediterráneo, al olor de los churros y buñuelos, al sonido del pasodoble fallero y al estruendo de las mascletás y los petardos buscapiés.

En la vida de Berlanga (y en la de los demás mortales) aparecen dos personajes importantes que entran continuamente en conflicto, disputándose el protagonismo: el plano-secuencia coral y la moviola (con su sala de montaje corta-pegas).

El plano-secuencia es la glorificación del caos, el continuo acontecer, el imparable fluir del tiempo. Viene aquí bastante a cuento lo que don Luis declaró hace poco a los medios: "no me gusta dirigir, prefiero que los filmes salgan de forma vegetativa" (es paradójico: el propio Berlanga manifestaba que "no le gustaba dirigir", cuando ha sido uno de los más señeros realizadores del mundo, y creo que el más importante de España). Yo me quedo con la confesión de sus preferencias por los filmes que "fluyen de forma vegetativa", para luego él más tarde sacar partido de pisto manchego del caos filmado.

Por supuesto utilizó la sala de montaje, y de forma magistral. Pero todo condicionado a esa gran paela que condimentaba con sus famosos planos corales. A este respecto escribe su paisano Manuel Vicent: "el talento de Berlanga radi-

caba en el caos, y en esto se notaba que era valenciano. Convertir el caos en inspiración eso es exactamente el Mediterráneo, ser libre dentro de la confusión".

Todos, absolutamente todos (hayamos estudiado cine o peritaje mercantil) fabricamos nuestro vital plano-secuencia al nacer y abrir los ojos al difícil y cruel teatro de la vida, donde nos limita y condiciona el tiempo y no podemos estar continuamente cortando y pegando con la moviola de la ética o del perfeccionismo aquellos trozos de celuloide vital que más nos benefician y tirando a la papelera los malos o fallidos. Ser perfeccionista es una valentía y también una papeleta para que te toque la locura en la rifa de la vida. Por eso los filósofos rigurosos de las conductas ajenas y los pelmazos moralistas fundamentalistas del libro-único están siempre exigiendo que pasemos nuestras conductas por sus moviolas de cortar, pegar y montar. Y no lo consiguen ¡nunca! porque la vida misma tiene más fuerza que todo eso de los libros únicos, los dogmas y los axiomas.

Está muy claro que Berlanga no inventó el plano-secuencia, pero creó el plano-secuencia berlanguiano. Este plano ya existía cuando daba sus primeros pasos cinematográficos con su compañero de fatigas Bardem, luchando contra la castradora censura franquista. Yo siempre me acordaré de aquel loco camarote de los hermanos Marx y también de la Capilla Sixtina de Miguel Ángel vista como un gran plano-secuencia pictórico-coral, porque allí pasa de todo con mucha gente, y aunque en el centro hay un Dios terrible que premia a unos y condena a otros, la multitud que pintó Buonarrotti en este célebre

plano coral, pasa un poco del tonante protagonista y cada uno está a su bola. Tengo por cierto que cuando por la noche se apagan las lámparas de esta famosa Capilla, los personajes empiezan a charlar animada y caóticamente unos con los otros, los condenados con los salvados, organizando todos juntos un caos y un pandemonium simpático y ¡berlanguiano!.

Finalmente quiero hacer hincapié en la importancia del humor y la risa en su obra. Ángeles González-Sinde escribe en "El País", a este respecto: "Berlanga y los cineastas italianos de los años cincuenta (del pasado siglo) inventaron lo de las píldoras cubiertas de azúcar. La risa ayuda pensar, a ser crítico y actuar de modo independiente. La risa ayuda a la libertad y a la igualdad, y claro, eso siempre ha sido subversivo".

El Mudo, que también es berlanguiano hasta la muerte me dice: "no olvides resaltar la importancia que tuvieron en la obra de este hombre que acaba de finalizar su definitivo plano-secuencia, la colaboración de dos grandes humoristas de "La Codorniz": Rafael Azcona y Miguel Mihura. Azcona siendo co-guionista de varias películas, entre ellas las dos mejores, "Plácido" y "El Verdugo". Y Mihura en menor medida pero con gran impacto, en "Bienvenido Mr. Marshall"! ¿Quién no se acuerda de aquel Pepe Isbert alcalde de pueblo, que discursaba en el balcón de su ayuntamiento este modo?: "¡Vecinos de Villar del Río, yo, como alcalde vuestro que soy, os debo una explicación, y esa explicación que os debo, como alcalde vuestro que soy, etc, etc..."

Berlanga finalizó la película de su vida, the end. Nos cuesta abandonar nuestra butaca...

EDITORIAL

El Consultorio debe volver al Policlínico

EL CONSEJERO de Sanidad de la Junta de Castilla y León, Francisco Javier Álvarez Guisasaola, anunció ayer que el Policlínico se convertirá en un futuro en un hospital de carácter sociosanitario. Tras cuatro años de espera, el representante autonómico nos ha aclarado cuál quiere que sea el uso que se dé a la instalación y, tal y como nos temíamos, en ningún momento recoge la perentoria necesidad de que el Consultorio Médico del Recinto Amurallado regrese a ese inmueble.

Guisasaola desveló que existe una empresa interesada en recuperar ese edificio, que ha visitado ya sus dependencias, que ha elaborado diferentes estudios arquitectónicos y que ha calculado la inversión necesaria para crear un hospital de enfermos crónicos. Dos años después del cierre del Policlínico se nos vuelve a insistir en que se han estado realizando algunas catas, aunque nadie de la calle haya tenido constancia fehaciente de que así haya sido.

Lo lamentable de este caso es que la Junta está pagando 8.000 euros mensuales por el alquiler del Hospital de la Misericordia, a donde se trasladó provisio-

nalmente el Consultorio Médico del Recinto Amurallado. El recinto reservado allí no reúne las mínimas condiciones para prestar esos servicios. Los pacientes se encuentran con unas dependencias incómodas y unas salas de espera minúsculas en las que están amontonados, y donde muchas veces resulta muy complicado encontrar una silla donde sentarse para aguardar la cita médica.

En la actual coyuntura económica, resulta inadmisiblemente las pocas prisas que ha demostrado la Consejería de Sanidad para resolver el futuro del Hospital Policlínico y para acometer las reformas necesarias para que pueda volver a acoger el Consultorio Médico del Recinto Amurallado. Hace un año que el gerente regional de Salud, José Manuel Fontsaré, apuntó, lo mismo que ahora ha dicho Guisasaola, que el edificio continuará teniendo uso sanitario, y que los estudios de estructura determinarían las diferentes posibilidades de actuación, sobre las que ahora el consejero ha avanzado más detalles pero sin pronunciar lo que quieren los vecinos del casco antiguo y es que regrese allí su Consultorio Médico.

Galeria

AFRICA

en LA CASA DEL SIGLO XV
Segovia



AMADOU SALL

ESCENAS COTIDIANAS DE SENEGAL PINTADAS SOBRE EL CRISTAL. HASTA EL 4 DE DICIEMBRE.

CALLE JUAN BRAVO 32, SEGOVIA. TELÉFONO 921 461 898.

ABIERTO DE MARTES A DOMINGO

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: ALBERTO BENAVENTE

Buscando la suerte

Una de las escenas que se repiten al aproximarse las Navidades es la de las largas colas a las puertas de las administraciones de lotería. Quien más y quien menos ya tiene unos cuantos décimos guardados en su cartera, con la esperanza de que alguno de los boletos regale un buen puñado de euros. No obstante, es previsible que la gran mayoría se quede tal y como está, así que habrá que recurrir, un año más, al dicho popular que dice que no hay mejor lotería que el trabajo de cada día. Y tal y como están las cosas...

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



GALERÍA ÁFRICA

Amadou Sall

La muestra ‘Retratos y otros quehaceres’, del artista africano Amadou Sall, puede visitarse en la Galería África (Casa del Siglo XV) hasta el próximo 4 de diciembre. (*Foto: Kamarero*)

GALERÍA ÁFRICA
(CASA DE SIGLO XV)
SEGOVIA

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:
HOY: **Día y noche:** Pérez-Lobo González. Plaza de Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José).
MAÑANA: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31 (junto Casa de los Picos)
EI ESPINAR: Está de guardia el despacho de c/ Marqués Perales.
OTRAS LOCALIDADES: Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, Boceguillas y Prádena. **De 10,00 a 22,00 horas**, Hontalbilla, Escarabajosa, Turégano, Coca, Sangarcía y La Granja. **De 10,00 a 20,00 h.**, estará de guardia el despacho de Navas de San Antonio.

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

COMIDAS DE EMPRESA, CELEBRACIONES FAMILIARES, GRUPOS EN GENERAL
CONSULTE SIN COMPROMISO NUESTRA GRAN VARIEDAD DE MENUS
CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

18

noviembre de 2010

Faltan 44 días

Santoral

Santos: Román y Odón
Dedicación de la basílica de San Pedro y San Pablo

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL**921431212**
COMISARÍA DE POLICÍA **921414700**
PROTECCIÓN CIVIL . . **921759115**
GUARDIA CIVIL . **.062 Y 921426363**
INF DE CARRETERAS . . **921417131**
BOMBEROS SEGOVIA . **921422222**
BOMB. COCA**921586132**
BOMB. SEPÚLVEDA . . **921540000**

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS**.061**
HOSPITAL GENERAL . . **921419100**
HOSP. POLÍCLINICO . . **921419100**
H. MISERICORDIA **921460115-16**
CRUZ ROJA**921440202**
URGENCIAS**921440702**
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)**900100036**

Transportes

RADIO TAXI**921445000**
ESTACIÓN RENFE . . . **902240202**
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES**921427707**

Otros

EMERGENCIAS**.112**
TURISMO**921460334**
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)**902 22 88 88**
CORREOS**921461949**

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO**921759000**
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . . **921417384**
DIPUTACIÓN**921113300**
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA**921419800**
AYLLÓN**921553000**
CANTALEJO**921520001**
CANTIMPALOS**921496009**
CARBONERO
EL MAYOR**921560002**
COCA**921586011**
EL ESPINAR**921181700**
FUENTEPELAYO **921574000**
MOZONCILLO**921577392**
NAVALMANZANO . . . **921575002**
N. ASUNCIÓN**921580036**
NAVAS DE ORO **921591000**
PALAZUELOS
DE ERESMA**921449354**
RIAZA**921551016**
SAN ILDEFONSO **921470018**
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA**921594036**
SEPÚLVEDA**921540000**
TURÉGANO**921500000**
VILLACASTÍN**921198008**

EXPOSICIONES

Ignacio Pavillard
Exposición de Ignacio Pavillard en el bar la Zarzamora. Hasta el 30 de diciembre.
BAR LA ZARZAMORA (JUNTO A LA PLAZA DE SAN ESTEBAN)

Fotógrafos de la naturaleza 2010
Exposicion de fotografía de naturaleza en el centro Los Molinos de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia del barrio de San Lorenzo. Hasta el 17 de diciembre.
CENTRO LOS MOLINOS

Amadou Sall
‘Retratos y otros quehaceres’ es el título de la exposición de este artista africano que puede visitarse en la Galería África (Casa del Siglo XV) hasta el 4 de diciembre.
GALERÍA ÁFRICA

Laura Bernal
Muestra ‘ContagiArte’, de Laura Bernal, en la galería ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el día 30 de noviembre.
GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Exposición de MUCES
Dentro de la programación de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES), la sala municipal de La Alhóndiga acoge la exposición ‘Transmutación de los sentidos’, de los artistas surrealistas checos Eva Svankmajerova y Jan Svankmajer. Hasta el 12 de diciembre.
LA ALHÓNDIGA

Domingo Otones
Muestra ‘De Quijotes y Dulcineas’ del pintor segoviano Domingo Otones (Brieva-1960). Hasta el 15 de diciembre.
LA BODEGA DEL BARBERO

José Luis de Antonio
Muestra ‘Colores del alma’, de José Luis de An-

tonio. Hasta el 21 de noviembre.
TORREÓN DE LOZOYA

Fotografías de Haití
AIDA Books&More presenta una exposición de fotografías de Haití, que se exhiben en tres establecimientos: Bar El Bohemio, Bar La Zarzamora y Bar Casco Viejo. Las obras pueden adquirirse y, de esta manera, los compradores colaborarán con los proyectos de cooperación en doce países. Hasta el 30 de noviembre.
VARIOS LUGARES

Francisco Monedero
Fotografías del montañero segoviano Francisco Monedero en las que muestra paisajes de los lugares por los que ha viajado. Hasta el 10 de enero de 2011.
RTE. ‘ASÍ NOS PONEN DE HUEVOS LAS GALLINAS’

Pintura de Ángel Luis Úbeda
La exposición de este artista puede visitarse hasta el 22 de diciembre en el centro cultural y de recepción de visitantes de Cantalejo.
CANTALEJO. CENTRO CULTURAL

Ricardo Alba
‘Un nuevo arte’ es el nombre de la exposición de Ricardo Alba que puede visitarse en el Museo del Trillo cantalejano hasta el 22 de diciembre.
CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

María Teresa Montero
Óleos de la artista María Teresa Montero en la librería Atenea, de El Sotillo. Hasta el 30 de noviembre.
EL SOTILLO (LA LASTRILLA). LIBRERÍA ATENEA)

Yolanda Tabanera y Evru
Muestra ‘Yolevru’, de Yolanda Tabanera y Evru en la galería ArteSonado del Real Sitio, donde puede verse hasta el día 6 de enero de 2011.
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Markku Salo y otras muestras
Muestra ‘Vientos del norte’, de Markku Salo en la Sala de Las Luces. Hasta el 16 de enero. En la Sala Raspamento, muestra de ‘Vidrio Finlandés (1930-1990)’. En la primera cúpula del Museo están instaladas la ‘Muestra pedagógica del Taller de Empleo 2009-10’ y ‘Trabajos de los alumnos de la Escuela Superior’ durante el curso 2009-10.
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Javier de Luna
Muestra ‘Poemario de verdades y engaños’ en el centro social de Caja Segovia ‘Santa María la Real de Nieva’. Hasta el 12 de diciembre, de lunes a sábado de 19.00 a 21.30 h.
SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA, CENTRO CAJA SEGOVIA

‘Caperucita camina sola’
El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) ofrece hasta el día 15 de enero de 2011 la muestra ‘Caperucita camina sola. La reintroducción de la infancia en la ciudad’.
VALSAIN. CENEAM

XIII Muestra provincial Segovia, del 5 al 28 de noviembre de 2010

Teatro Juan Bravo

Jueves 18	PORRY TEATRO "La sombra del tenorio"	SAN ILDEFONSO José Luis Alonso de Santos
Viernes 19	MANDALA TEATRO "Por nosotros"	NAVA DE LA ASUNCIÓN Julia García Verdugo (Adaptación de Mandala)
Sábado 20	LAS BERNARDAS "Ave ille"	MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS Luisa Ripoll
Domingo 21	TALLER CULTURAL DE FUENTEPELAYO "Las amaras del señor Satorrains"	FUENTEPELAYO Juan Cruz Serrano García

TEATRO

Teatro aficionado
Muestra Provincial de Teatro Aficionado en el Teatro Juan Bravo organizada por la Diputación Provincial de Segovia en colaboración con la Junta de Castilla y León.
Hoy, día 18, a las 20.30 h., representación de ‘La sombra del Tenorio’, de José Luis Alonso

El Palacio de

LA FLORESTA

BANQUETES

Ven a conocer la **nueva imagen** del Palacio de la Floresta.
Te sorprenderá.

C/ San Agustín, 27. Teléfono: 921 46 33 14.● www.restauranteduque.es
info@restauranteduque.es

CARTELERA DE CINE

Gru mi villano favorito 3D (97 m.)
Viernes 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 y 18.15 h.; y de lunes a jueves, 18.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Los otros dos (115 min)
Viernes, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; sábado, 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; domingo, 15.50, 18.00, 20.10 y 22.20 h., y de lunes a miércoles, 18.00, 20.10 y 22.20 h.; y jueves, 20.10 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Los ojos de Julia (111 min.)
Viernes, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; sábado, 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 y 00.30 h.; domingo, 15.50, 18.00, 20.10 y 22.20 h., y de lunes a jueves, 18.00, 20.10 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Ga’Hoole. La leyenda de los guardianes (3 D) (97 min.)
Viernes, 18.30 h.; sábado y domingo, 16.30 y 18.30 h.; y de lunes a jueves, 18.30 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Jackass 3D (95 min)
Viernes y sábado, 20.30 y 22.30 h., y de domingo a jueves, 20.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Saw VI (90 min)
Viernes y sábado, 00.30 h., y de domingo a jueves, 22.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Salidos de cuentas (96 min)
Viernes, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; domingo, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h., y de lunes a miércoles, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; y jueves, 18.10 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Cruzando el límite (90 min)
Viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 u 00.15 h.; domingo, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; de lunes a miércoles, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; y jueves, 22.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El viernes, 19 de noviembre, estreno de ‘Harry Potter y las reliquias de la muerte’ y ya están a la venta las entradas.

CINEBOX

Bon Appetit
Todos los días, 18.05 y 20.05 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Stone
Todos los días, 22.05 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Los ojos de Julia
Todos los días, 20.10 y 22.30 h.
AUTORIZADO PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Jackass 3 (3D)
Todos los días, 18.00, 20.00 y 22.00 h., y viernes y sábado, 0.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Concierto de Alejandro Sanz (3 D)
Sólo hoy jueves, día 18, 22.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Imparable
Todos los días, 18.10, 20.20 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.40h.; y sábado y domingo, 16.00 h.
SIN CLASIFICAR

Los otros dos
Todos los días, 20.10 y 22.25 h.
SIN CLASIFICAR

Gru mi villano favorito
Todos los días, 18.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Agnosia
Todos los días, 19.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

La red social
Todos los días a las 17.55 h.

The Town - Ciudad de ladrones
Todos los días, 21.45 h.
AUTORIZADO PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Ya están a la venta las entradas de ‘Harry Potter y las reliquias de la muerte’, que se estrenará el viernes, día 19 de noviembre. Podrá verse todos los días, a las 18.50 y 21.45 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 16.00 h.

Javier & Juana
— PELUQUEROS —
HOMBRE - MUJER

NOVEDAD
Soluciones
en casos de
quimioterapia

antes

después

antes

después

Soluciones
con prótesis
capilares

PELUCAS - POSTIZOS
C/ San Francisco 38
Tel.: 921 44 27 17

**5**

muestra
de cine
europeo
ciudad de
segovia

MUCES

Continúa hasta el día 23 la quinta edición de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, Muces.

Programa al completo para hoy en página 7 de este periódico.

de Santos, a cargo de la compañía Porky Teatro, del Real Sitio de San Ildefonso. Entrada, 4 euros; bono de tres funciones, nueve euros.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

MÚSICA**Campaña musical escolar**

Ciclo musical dirigido a los escolares y organizado por la Junta de Castilla y León. El grupo Musici Mundi representa el espectáculo 'Intermúsicas', hoy jueves a las 11.00 h. en el Centro de Usos Múltiples de San Cristóbal para alumnos del CRA Los Almendros y CEIP Marqués del Arco.

SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA. CENTRO DE USOS MÚLTIPLES

OTRAS ACTIVIDADES**Universidad de la salud**

El oftalmólogo Juan Antonio Campo hablará esta tarde sobre enfermedades de los ojos a las 19 h. en el Centro Social Santa Isabel (El Salvador).

SEGOVIA. CENTRO SANTA ISABEL

Claves para el éxito empresarial

Dentro de este ciclo que organiza el Ayuntamiento de Segovia, hoy jueves intervendrá Ana Herrero, directora de la División de Consumo de Edelman Madrid, agencia de comunicación y relaciones públicas y profesora de la Escuela de Diseño IED. El acto comenzará a las 20 h. en el salón de actos de la FES.

SEGOVIA. SALÓN DE ACTOS DE FES

Tendencias en la ingeniería informática

El Colegio Profesional de Ingenieros Informáticos organiza un coloquio sobre este tema en el Vicam a las 19 h.

PALAZUELOS DE ERESMA. VICAM

Semana de la Familia

Hoy, a las 20 h., con el tema 'De generación en generación', testimonios sobre cómo afrontar los retos familiares y la transmisión de la fe hoy, en la Casa Diocesana de Espiritualidad.

SEGOVIA. CASA DIOCESANA DE ESPIRITUALIDAD

Conferencia sobre la Madre Cándida

Carmen de Frías ofrecerá esta tarde una conferencia sobre 'La Madre Cándida y Segovia', a partir de las 19 h. en el Colegio Sagrado Corazón de Jesús de Segovia (Madres Jesuitinas).

SEGOVIA. COLEGIO JESUITINAS

Bibliobús

El servicio de bibliobús de la Diputación visita hoy, Villeguillo, Ciruelos de Coca, Villagonzalo de Coca, Santiuste de San Juan Bautista, Fuente de Santa Cruz, Donhierro, Montejo de Arévalo, Tolocirio, San Cristóbal de la Vega, Rapariegos, Martín Muñoz de la Dehesa, Bernardos, Migueláñez y Armuña.

Mañana estará en Escobar de Polendos, Frumales, Morajela de Cuéllar, Olombrada, Otones de Benjumea, Fuente el Olmo de Fuentidueña, Torrecilla del Pinar, Fuentepiñel, Hontalbilla, Sanchonuño, Dehesa Mayor y Adrados.

VARIAS LOCALIDADES

AGENDA SOCIAL

Cumpleaños. ¡¡Muchas felicidades!! Disfruta de la fama, que es efímera. Besitos

Cumpleaños. Darío. Muchas felicidades "campeón", de parte de tus padres en tu segundo cumpleaños.

Cumpleaños. Felices cumpleaños, cada año que cumples te haces más preciosa. ¡Feliz cumpleaños, Noelia! Tus padres y hermanos te queremos.

Cumpleaños. Felices cumpleaños Sofia, te lo desean tus padres y hermanos. Que lo pases muy bien con esos catorce añitos. Muchas felicidades.

Restaurante Edulis
 Lunes cerrado por descanso.
 Perdonen las molestias.

Menú diario

921 49 31 23
 c/ Los Huertos nº 3
ENCINILLAS
 (Aparcamiento propio)

AQUUEDUCTO
 restauración segoviana

Teléfono de RESERVAS
921 43 69 12

TODOS LOS VIERNES Y SÁBADOS • MÚSICA EN DIRECTO

Cenas con Baile

20€
 (BAILE INCLUIDO)

Exquisito Menú para elegir entre 7 primeros y 7 segundos platos además de una degustación de postres

Guisasola anuncia que el Policlínico será un hospital de estancias medias. PÁGINA 14 Y 15



El consejero de Sanidad, ayer en el Hospital General de Segovia

TRÁFICO La campaña de control del uso del teléfono móvil concluye con 39 denuncias. PÁGINA 9

ECONOMÍA La segunda Feria Inmobiliaria de Segovia se celebrará en mayo de 2011. PÁGINA 17

MUCES

5ª MUESTRA DE CINE EUROPEO CIUDAD DE SEGOVIA

Segovia es desde ayer "capital del cine europeo"

Exposición. El cineasta checo Jan Svankmajer ofició de guía por el universo mágico de la exposición 'Transmutación de los sentidos', que puede visitarse en La Alhóndiga hasta el 12 de diciembre

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

No lo dijo la concejala de Cultura, Clara Luquero; ni tampoco el director de MUCES, Eliseo de Pablos; fue el agregado cultural de la Embajada de Francia, Jean-Luc Blouet, quien afirmó ayer en Segovia que, en el 25 aniversario de su declaración por la UNESCO como Patrimonio de la Humanidad, la ciudad se convierte, gracias a MUCES, "en la capital del cine europeo; todavía no de la cultura europea pero sí de su cine", indicó.

La sala municipal de La Alhóndiga fue escenario del acto de inauguración de la quinta edición de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, en el que también intervinieron el embajador de la República Checa, Karel Beran, y el cineasta checo Jan Svankmajer, que presentó la exposición 'Transmutación de los sentidos', con obras suyas y de su mujer Eva (fallecida en 2005), y que puede visitarse en este centro cultural hasta el 12 de diciembre.

Blouet también subrayó "la importancia de la contribución del festival a la difusión del cine europeo en España" y aseguró que MUCES "refleja de verdad la gran variedad de la creación cinematográfica europea". Habló de calidad, diversidad cultural y patrimonio y recalcó el aspecto no competitivo de la Muestra. "No se trata de competir si no de sumar lo mejor del cine europeo", concluyó.

La concejala de Cultura, en representación del alcalde, fue la primera en tomar la palabra para hablar del origen del certamen y animó a los segovianos a "alimentarse de cine, a darse un buen em-

pacho de cine europeo, con la suculenta carta de 92 películas y 151 proyecciones".

Luquero destacó el Concurso de Guiones Ciudad de Segovia, "que va camino de convertirse en el primero de nuestro país", y que este año tiene un jurado excepcional presidido por el director de cine Luis Martín Cuenca y que cuenta en sus filas con personalidades de la talla del premiado actor Luis Tosar.

Recordó también que este año el país invitado es Francia y, de hecho, la Sección Oficial de la Muestra se abrió a las 20 horas con la proyección en la iglesia de San Juan de los Caballeros de la película francesa 'De dioses y hombres', de Xavier Beauvois, Gran Premio del Jurado en el Festival de Cannes de este año.

Otro de los participantes en el acto fue el embajador de la República Checa, Karel Beran, quien comentó que el 17 de noviembre es fiesta nacional en su país, que conmemora la llegada de la democracia hace 21 años tras décadas de opresión soviética. Ese acontecimiento, conocido como la Revolución de Terciopelo, "ha abierto posibilidades enormes", sostuvo, al tiempo que destacó la vitalidad de la cinematografía checa actual. En este sentido, se refirió a la película seleccionada para competir en la carrera del Oscar a la Mejor Película Extranjera en 2011, 'Rosa de Kawsaki', de Jan Hřebejk o al último film de Svankmajer, 'Sobrevivir a la vida (Teoría y práctica)', ambas en la Sección Oficial de MUCES.

Por su parte, el director de la Muestra, Eliseo de Pablos, recalzó como acto estrella del día la inau-



1. El agregado cultural de la embajada francesa y el director de MUCES, escuchan las explicaciones de Jan Svankmajer sobre la exposición. / **2.** Muñecos de tamaño natural utilizados en la obra cinematográfica del cineasta checo. **3.** Eliseo de Pablos se dirige al público, ayer por la tarde en La Alhóndiga. **4.** La Orquestina de Mucés interpretó en el acto inaugural varias piezas de bandas sonoras (Amelie y películas de Fellini), así como dos temas tradicionales, del folclore segoviano: La Jota del Guijar y la Entradilla. / FOTOS: JUAN MARTÍN

guración de la exposición 'Transmutación de los sentidos', de Jan Svankmajer y su mujer Eva Svankmajerova, calificando de sorprendente sus objetos "para tocar", muñecos, marionetas, collages, pin-

turas, dibujos, etc. El propio Svankmajer, que ha participado activamente en su montaje, guió a los presentes por ese universo mágico, parte del cual fue creado para sus películas.

Ciudadano @delantado



Opina sobre esta actividad cultural en:
www.eladelantado.com



HOTEL ***

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre como usted se merece
VISÍTENOS Y CONSULTE PRECIOS
Información y reservas en 921 437 161



Dirigido por
Julián y Nicolás Herrero

AL DÍA | LOS PARTIDOS INICIAN LA ELABORACIÓN DE LISTAS

Cuando faltan seis meses para la celebración de las próximas elecciones municipales, ya se observan movimientos sobre la elección de las personas que acompañarán a los candidatos a la Alcaldía. En la lista del PSOE, el cabeza de

lista, Pedro Arahuetes, se rodeará de buena parte de las personas que hoy le acompañan en el Gobierno municipal. Algunas fuentes indican que no integrarán la lista concejales actuales como Óscar Alonso, Ana Sanjosé, Eva Martín y

Juan José Sanz. En el PP, la renovación será mucho mayor. Beatriz Escudero volverá a concurrir acompañada de Susana Moreno y Miguel Ángel Antona. Jóvenes empresarios integrarán también la lista de los populares.



San Juan de los Caballeros, una de las sedes de MUCES, ayer antes de la sesión inaugural de la Sección Oficial. / J. MARTÍN

LA CÁMARA OSCURA



ELISEO DE PABLOS (*)

Svankmajer

NO ES FÁCIL describir el indescriptible mundo imaginario, surrealista, fantástico e inquietante de Jan Svankmajer. Tampoco es fácil describir que es como artista, muchos artistas con el mismo nombre. Singular, único, él mismo, este checo nos abre puertas insólitas de mundos insólitamente novedosos. Realmente no es solamente un animador, es mucho más que esto. En la tendencia a encasillar cualquier manifestación artística y a sus protagonistas, lo fácil es definir a Svankmajer como "un maestro del cine de animación", que ha influido de manera evidente en cineastas como Tim Burton o Terry Gilliam, los más conocidos dentro del protagonismo del llamado cine de fantasía. Los universos del maestro utilizan un extraordinario ensamblaje de diversas técnicas. Animación que combina personajes reales con títeres, objetos, figuras, máquinas... que nos llegan a través de unos stop-motion, acciones en vivo, 3-D... dando lugar a mundos personales, irreales y muy realistas a la vez, en un surrealismo latente que a través de las imágenes se va haciendo cada vez más cercano.

Esas imágenes, esos objetos y esos mundos, nos conducen hacia vertiginosas posiciones que la mente tarda en asimilar, pero cuando lo hace, significan desde ese momento un alimento indispensable. Una droga que hay que salir a buscar en cualquier esquina. Pero Svankmajer dista mucho de ser solamente un cineasta, es además un cineasta, pero también un artista plástico que se expone en la Tate Modern, ilustrador, diseñador, poeta.... un creador buscador de me-

dios que posibiliten sus creaciones.

Los objetos son los verdaderos protagonistas en sus universos. Objetos que contienen emociones, que crean y viven realidades dentro de la irrealdad, que nos llegan directamente a nuestras emociones, que nos conmueven y nos hacen sentir todo tipo de sensaciones. Son objetos que de alguna manera encienden la mecha de un polvorín oculto en nuestras mentes. Si tratas de buscar la racionalidad antes esas imágenes, antes esos objetos, estás perdido, has pasado de inmediato a un empobrecimiento que te hará sentir extraño, diminuto, sin sentido.

Todo es pues entonces un contrasentido en las creaciones de este genial artista. Es mucho más aconsejable compartir mundos y pasiones, descubrir estéticas, integrándose en acciones imposibles, extravagantes, conciliadoras de almas entre personas y objetos.

La obras de Eva Svankmajerova y Jan Svankmajer que se presentan en La Alhóndiga, son las protagonistas de esos mundos. Muñecos, marionetas, figuras.... se concentran en una exposición que no dejará a nadie indiferente y que ha de permitir a muchas personas conocer los universos de estos dos geniales artistas. Transmutar los sentidos es la pretensión de esta muestra que debe de complementarse con las películas de Jan Svankmajer que en esta edición ofrece MUCES, una selección de los trabajos que para el cine ha realizado durante más de cuarenta años este "también" genial cineasta checo

(*) Director de MUCES

PROGRAMA JUEVES 18 DE NOVIEMBRE

PROYECCIONES

SECCIÓN OFICIAL

San Juan de los Caballeros

20:00 h. **SOBREVIVIR A LA VIDA (TEORÍA Y PRÁCTICA)**. Jan Svankmajer. República Checa 2010
22:15 h. **CUENTOS DE LA EDAD DE ORO**. C.Mungiu y otros. Rumanía 2009

Multicines Artesiete Sala 3

18:00 h. **72 DÍAS**. Danilo Serbedsija. Croacia, Serbia 2010
20:00 h. **LA PÉRDIDA**. Maris Martinsons. Lituania 2008
22:30 h. **NATURAL DE EURASIA**. Sharunas Bartas. Lituania 2010

Multicines Artesiete Sala 4

18:00 h. **EL EXTRAÑO CASO DE ANGÉLICA**. M. de Oliveira. Portugal 2010
20:00 h. **NEDS**. Peter Mullan. Reino Unido 2010
22:30 h. **MIEL**. Semih Kaplanoglu. Turquía 2010

Cinebox Sala 5

20:00 h. **LA TENTACIÓN DE ST. TONY**. Veiko Õunpuu. Estonia 2009
22:15 h. **ILEGAL**. Olivier Masset-Depasse. Bélgica 2010

Cinebox Sala 6

20:00 h. **PROTECTOR**. Marek Najbrt. República Checa 2009
22:15 h. **CORRECCIÓN**. Thanos Anastopoulos. Grecia 2008

OTRAS SECCIONES

San Juan de los Caballeros

18:00 h. **SELECCIÓN CORTOS ANIMACIÓN**. J. Svankmajer. Rep. Checa, Reino Unido 1966/90/90

Sala Caja Segovia

11:30 h. **SECRETOS Y MENTIRAS**. Mike Leigh. Francia 1996
18:00 h. **UNA PARTIDA DE CAMPO**. Juan Renoir. Francia 1936

20:30 h. TODO ESTÁ PERDONADO.

M. Hanssen Love. Francia 2006

Palacio de Mansilla

18:00 h. EL AÑO PASADO EN MARIENBAD.

A. Resnais. Francia 1961
20:30 h. **PICKPOCKET**. Robert Bresson. Francia 1959

Escuela de Magisterio

18:00 h. DEPREDADOR DE DEPREDADORES.

T. Markov. Bulgaria 2010
20:30 h. **ESTIGMAS**. Adán Aliaga. España 2010

Museo Esteban Vicente

18:00 h. KLUCIS-LA DECONSTRUCCIÓN DE UN ARTISTA.

Peteris Krilovs. Letonia 2008
20:30 h. **LAS PLAYAS DE AGNES**. Agnes Vardá. Francia 2008

F. E. S.

18:00 h. LOS VIAJES DE GULLIVER.

Jack Sher. Reino Unido 1960
20:30 h. **DON JUAN EN LOS INFIERNOS**. Gonzalo Suárez. España 1991

I. E. S. Andrés Laguna

18:00 h. ASUNTOS PRIVADOS EN LUGARES PÚBLICOS.

A. Resnais. Francia 2006
20:30 h. **EN LAS CUERDAS**. M. Richard-Serrano. Francia 2006

Horizonte Cultural

20:30 h. 7 AÑOS.

Jean-Pascal Hattu. Francia 2007

ACTIVIDADES

Sala Caja Segovia

11:30 h. La Mirada Necesaria:

Prof. Susana Ainciburu y Prof. Tecla

González Hortigüela. UVA.

Proyección: SECRETOS Y MENTIRAS,

Mike Leigh. Francia, Reino Unido 1996

Palacio de Mansilla

13:00 h. Presentación del libro

"Rodamos Historia". Yannick van der Vaart y Alvaro Pinagua

TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



Mucho oro: "Miel" y "Neds"

Hoy jueves, la programación de MUCES nos brinda la oportunidad de ver, entre otras, dos películas que resultaron vencedoras en sendos importantes festivales. La turca "Miel", que logró el Oso de Oro de Berlín, y la británica "Neds", que se alzó con la Concha de Oro de San Sebastián. Además de los "Cuentos de la edad de oro", la recomendable película del rumano Christian Mungiu, el realizador de "4 meses, 3 semanas y 2 días", aquel film que abrió un año MUCES, tras haber ganado la Palma de Oro de Cannes.

"Miel" (Bal), de Semih Kaplanoglu, es una excelente película, la tercera de una trilogía, aunque no es necesario conocer las otras dos para entender ésta a la perfección. No es un film que se pueda recomendar alegremente a cualquier tipo de público, porque carece absolutamente de escenas de acción y porque rehuye el ruidoso espectáculo a la americana. Sí, puede que no tenga mucho movimiento, pero está sobrada de algo quizás más importante para el buen aficionado: sensibilidad, exquisita delicadeza, aliento poético.

Efectivamente "Miel" es una película contemplativa, de discursar lento y pausado y que, por si fuera poco, deja fuera de campo los dramáticos sucesos que mantienen su estructura en pie. Se narra desde la mirada de un niño. Pero no por ello ese dramatismo pierde efectividad. Al contrario, lo potencia al mantener siempre presente en sus imágenes los ecos de una tragedia minúscula, por cuanto sólo afecta a una familia, mayúscula en cuanto esa familia pierde su sostén, al que diariamente velaba y trabajaba por su subsistencia.

En tiempos de aceleración constante en las cada vez más numerosas y pobladas urbes del planeta, Kaplanoglu nos lleva a inmiscuirnos en la sosegada vida de unos aldeanos de montaña, recolectores a la más vieja

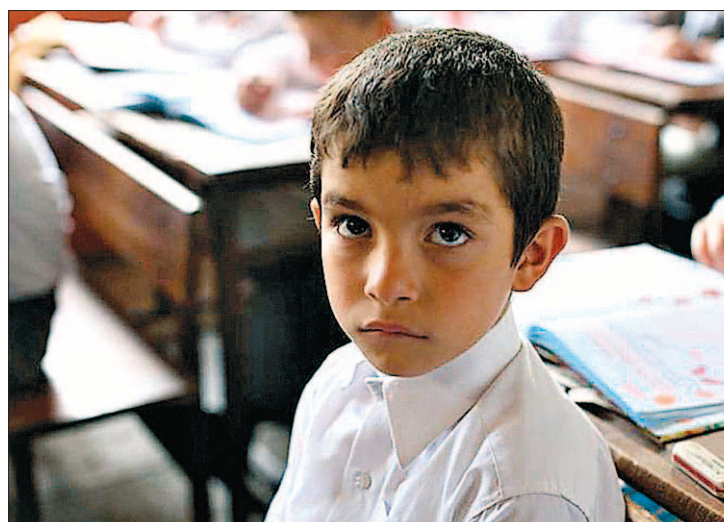


Fotograma de la película "Neds", Concha de Plata al mejor actor en el Festival de San Sebastián. / EL ADELANTADO

"Miel" es una película contemplativa, de discursar lento y pausado y que, por si fuera poco, deja fuera de campo los dramáticos sucesos que mantienen su estructura en pie

usanza, pobladores de un antiguo mundo. El tiempo tiene allí otro valor, indudablemente, la vida es muy diferente y, al mostrarlo, "Miel" adquiere tintes de documento etnográfico. Con ello no sólo nos coloca en situación para reflexionar, sino también abre nuestros sentidos a secuencias muy bellas, apoyadas en una magnífica y hermosa fotografía.

"Miel", por su temática,



Fotograma de la película turca "Miel", que triunfó en la Berlinale. / EL ADELANTADO

podría catalogarse de película triste y hasta trágica. Pero es preciosa, tiene encanto. De lo mejor que pase este año por MUCES.

Además de la Concha de Oro, "Neds" logró en el Festival de San Sebastián la Concha de Plata al mejor actor, Connor McCarron. Significa, claro, que la película gustó. Sin embargo, tampoco convenció a todo el mundo por igual. Sobre todo al recordar las

grandes virtudes narrativas que poseía su anterior film, también muy premiado, "Las hermanas de la Magdalena". Virtudes que yo, al menos, echo en falta en "Neds".

NEDS, se explica al principio del film, son las siglas de No Educados y Delincuentes. La película narra, pues, los vaivenes a que está sometido el primero niño y luego joven John McGill, por las

"Neds", se explica al principio del film, son las siglas de No Educados y Delincuentes

circunstancias que rodean su crecimiento. Su entorno, familiar y social, no es el más apropiado para recibir una educación exquisita y eso que la inteligencia del chaval muestra un gran potencial.

Peter Mullan, al que no se le puede negar intención al criticar al sistema, no acierta sin embargo, en mi opinión, con el desarrollo coherente de su historia. Le falta la suficiente ilación, el razonamiento que una los eslabones que trenzan su cadena narrativa. Es como si se atropellara en el montaje y, como consecuencia, le sale un film excesivamente irregular y, lo que es peor, superficial y efectista en sus planteamientos dramáticos. La secuencia del Cristo en la cruz, por ejemplo, desentona en su grandilocuencia y rompe con la línea realista que daba el tono al relato.

Creo, así pues, que a Mullan le ha faltado profundidad y le ha sobrado subrayado, didacticismo, afán de que todo quedara muy claro de cara al exterior, pero sin atender convenientemente las raíces interiores que debían sujetar tan melodramático andamiaje. En fin, quizás de la lectura de mis palabras se desprenda una mala impresión hacia "Neds", sin embargo tan sólo es una opinión, un poco dura, sobre la película de un director que ha demostrado poder hacerlo mejor, pero ni mucho menos es ésta una película horrorosa. Entre otras cosas porque Mullan sabe bien de lo que habla, no en vano muestra un pedazo de vida de una población escocesa que conoce de primera mano, porque allí vivió y allí creció.

BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

918 510 683
620 636 892

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

grupobetysa@hotmail.com www.betysa.com

realiza **YA** tus pedidos, encontrarás grandes oportunidades en nuestros precios.

CONÓCENOS

IMPRENTA ROSA

diseño gráfico, programas, carteles, revistas, catálogos, edición de libros... etc.

pídenos presupuesto sin compromiso
imprentarosa@telefonica.net
CARBONERO EL MAYOR Segovia

T. 921 56 21 46

► TRÁFICO

La campaña de control del uso del móvil se salda en la provincia con 39 denuncias

La Guardia Civil realizó un total de 2.367 controles de vehículos en la pasada semana

• El porcentaje de sanciones emanadas de esta iniciativa con respecto a la realizada en 2009 ha bajado casi un punto, registrándose este año sólo un 1,6 por ciento.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El 1,6 por ciento de los conductores que fueron controlados en las carreteras de la provincia durante la pasada campaña de control del uso del móvil mientras se circula fueron denunciados; según los datos facilitados ayer por la Subdelegación del Gobierno.

En total, fueron controlados un total de 2.367 vehículos, de los que 39 fueron denunciados; y en la provincia el porcentaje aumenta al 2,14 por ciento.

Las policías locales de Segovia y Cuéllar colaboraron en la campaña y en estas localidades reci-

bieron denuncias el 0,17 por ciento de los conductores.

El objetivo de la campaña de la Dirección General de Tráfico (DGT), que se desarrolló entre las jornadas del 8 al 14 de noviembre pasados, fue sensibilizar a los conductores del peligro que conlleva hablar por el móvil mientras se conduce.

En este sentido, la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, insistió en que "la distracción o la somnolencia se encuentra presente en diez de los 16 accidentes mortales que han registrado las carreteras de la provincia este año". También recordó el riesgo de fumar y programar los navegadores mientras se conduce.

Según algunos datos que subraya la DGT, al circular a 120 kilómetros por hora, un vehículo recorrerá en tres segundos una distancia superior a 100 metros. Es el equivalente a la longitud de un



Los agentes de la Guardia Civil se encargaron del control de los vehículos durante esta campaña. / JUAN MARTÍN

campo de fútbol. Si el conductor ha apartado la vista de la carretera en ese tiempo, el vehículo circula sin control a lo largo de un tramo en el que pueden surgir diversas circunstancias que pueden producir un grave accidente.

El uso del teléfono móvil aporta seguridad y protección, especialmente en momentos de urgencia o de necesidad. Por eso llevarlo en el vehículo, permite en caso de avería, accidente, o cualquier otro tipo de incidencia, transmitir

información rápida y precisa, así como demandar la ayuda necesaria en su caso. Sin embargo, la utilización del móvil mientras se conduce, genera un elevado riesgo de distracción según datos que aportan los diferentes estudios realizados:

De este modo, tras un minuto y medio de hablar por el móvil (incluso con manos libres) el conductor no percibe el 40 por ciento de las señales, su velocidad media baja un 12 por ciento, el ritmo cardíaco

se acelera bruscamente, durante la llamada, y se tarda más en reaccionar. Otros estudios constatan que la peligrosidad por un uso inadecuado puede llegar a ser equiparable a la conducción con exceso de alcohol.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre esta iniciativa en la dirección web: www.eladelantado.com



Si en tu casa pasas del Polo Norte al desierto del Sáhara, instálale el gas natural.

Disfruta del gas natural, una energía con la que puedes tener calefacción para todo tu hogar, con un calor homogéneo que llega hasta el último rincón de tu casa, con termostatos que permiten regular la temperatura en cada momento y, además, con uno de los precios más estables del mercado. Disfrutarás también de agua caliente sin interrupciones y siempre que la necesites.

Cámbiate al gas natural y te regalamos

100€*

Llama e infórmate
902 330 003

gasNatural

* Oferta "Ahora te regalamos 100 €" sujeta a disponibilidad de gas en la zona y en la finca, para contrataciones de nuevos puntos de suministro en fincas de más de 5 años de antigüedad y de puntos de suministro existentes que hayan estado inactivos o bien hayan sido cesados durante más de 2 años. Oferta no acumulable y válida para Solicitudes de Conexión a la Red hechas desde el 15 de octubre hasta el 31 de diciembre de 2010, y efectivamente puestas en servicio. Oferta realizada para empresas distribuidoras de Gas Natural Fenosa: Gas Natural Distribución soc. s.a., Gas Natural Cegas, s.a., Gas Natural Castilla y León, s.a., Gas Natural Andalucía, s.a., Gas Galicia, s.a., Gas Natural Castilla-La Mancha, s.a., Gas Navarra, s.a., Gas Natural Rioja, s.a.

Con las manos en la masa

Arahuetes (PSOE) y Escudero (PP) han comenzado ya a 'cocinar' las listas con las que concurrirán a las próximas elecciones

SERGIO ARRIBAS. / SEGOVIA

El programa 'Con las manos en la masa', que presentó **Elena Santoja** en los ochenta, de temática culinaria, forma parte de la historia de la televisión. También su sintonía, interpretada a dúo por **Gloria Van Aerssen** y **Joaquín Sabina**: "Siempre que vuelves a casa me pillas en la cocina, embadurnada de harina, con las manos en la masa".

Los nombres de posibles candidatos a integrar las listas a los comicios municipales de mayo de 2011 conforman esa harina que ya cocinan los grandes partidos, PSOE y PP. Unos aspirantes están listos para servir, otros están tan quemados que deberán retirarse del menú, y alguno más será eliminado de la carta porque no supone un plato atractivo para los comensales. Los cocineros, estos es, los cabezas de lista y los dirigentes de los partidos, han comenzado ya a buscar los mejores ingredientes. Aunque el hermetismo

es casi total, ya se conocen algunos detalles sobre las listas que PSOE y PP presentarán al Ayuntamiento de Segovia. Todos han empezado ya a elaborar la receta para seducir el paladar de los electores. Y aunque, por el momento, la rumorología se impone, los menús estarán confeccionados en menos de dos meses.

¿Qué se cocina en el PSOE? El cabeza de lista, **Pedro Arahuetes**, guarda silencio, aunque hace ya tiempo, nada más anunciar sus aspiraciones a la reelección, comenzó a trabajar entre fogones.

Se apuesta por la continuidad, aunque con las necesarias dosis de renovación. Los mentideros hablan de, al menos, cuatro cambios, nada en comparación del PP, forzado a presentar un cartel casi a estrenar. De los actuales concejales socialistas, se da por seguro que no continuará la edil de Patrimonio Municipal, **Eva Martín Peñas**, que ha sido madre hace pocos meses. Martín desea vol-

carse en su vida familiar y en su actividad como abogada.

Óscar Alonso tiene un pie fuera del Ayuntamiento, por decisión propia. Alonso ha desarrollado un intenso trabajo en la legislatura, como concejal de Empleo, pero también, en los últimos meses, como responsable de Juventud; un trabajo, para el que no fue liberado, reconocido incluso desde las filas de la oposición, que ha tenido que compaginar con su empleo en Madrid. Su marcha se producirá por puro agotamiento.

El actual concejal de Hacienda, **Juan José Sanz Vicente**, tiene también muchas papeletas para abandonar el Ayuntamiento. Relegado por Arahuetes a un segundo plano, al principio de la legislatura, después de que Sanz Vicente decidiera asumir la portavocía del grupo socialista en la Diputación, su papel en el Gobierno municipal puede tildarse de discreto.

Quien tampoco integrará los



Salón de plenos del Ayuntamiento de Segovia. La Corporación está integrada por 25 miembros./

primeros puestos de la lista del PSOE será la actual concejala de Tráfico, **Ana Sanjosé**, recambio del dimitido **Juan Cruz Aragoneses**. Arahuetes y Sanjosé han perdido sintonía política y nadie duda de que la actual responsable de Tráfico, integrante del comité ejecutivo del PSOE, no repetirá.

La continuidad de **Javier Arranz**, salpicado por las polémicas del CD con insultos al Rey y los cursos de ligue para niñas, está en el aire. Sin embargo, el propio alcalde y el PSOE valoran su gestión al frente de la Concejalía de De-

portes, lo que garantiza, según varias fuentes, la integración de Arranz en la lista.

Las dudas se ciernen sobre **Blanca Valverde**, concejala de Participación Ciudadana, que ha perdido peso político en el Gobierno municipal en esta legislatura, en la misma proporción que lo ha hecho su departamento, a su pesar.

Los 'enterados' dan por hecho que acompañarán a Arahuetes en sus aspiraciones de revalidar el tercer mandato el resto de concejales. También **Clara Luquero**, que volverá a ocupar los primeros

Visita nuestra
CASA CLUB CAMPO DE GOLF



MENÚ
FIN DE SEMANA 30 €:
Donde podrás disfrutar
de nuestros asados
A ELEGIR ENTRE:
3 primeros, 3 segundos
y postre
Imprescindible reserva de mesa
Los Angeles de San Rafael



casacub@asrgolf.com www.asrgolf.com Telf. 607 590 632

II CONCURSO DE TAPAS MICOLÓGICAS "TIERRAS DE SEPÚLVEDA"

Vado del Duratón

Villa de Sepúlveda

Butifelo de setas en crema de Boletus, crujipán y caviar de frambuesas

Señorío de Sepúlveda

Champión de temporada al aroma de marisco

Mesón Carmen

Milhojas de berenjenas con Boletus y mollejas a la crema, queso de cabra gratinado y virutas de trompetas de la muerte

Salteado de setas con langostinos acompañado de crema de Boletus

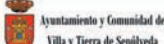
Samoa

Casa Cristóbal

Crujiente de Boletus, frutos del mar y foie

Crepé morado con trompeta negra y queso de cabra en crema de trufa y cebolla confitada

Sepúlveda, 19, 20 y 21 de noviembre de 2010
Inauguración:
Viernes 19 de noviembre, 20:00 h, Salón de Plenos del Ayuntamiento de Sepúlveda
M^a Concepción Monte de la Cruz, Alcaldesa de Sepúlveda
José Miguel Altalerra Martínez, Técnico del proyecto MYASrc

Financian: **myasrc** **cesefor**   

Teatro

Segovia, del 5 al 28 de noviembre de 2010

NOVIEMBRE

Jueves 18 PORKY TEATRO
San Ildefonso
LA SOMBRA DEL TENORIO
José Luis Alonso de Santos

Jueves 25 PALADIO TEATRO
San Ildefonso
PROHIBIDO SUICIDARSE EN PRIMAVERA
Alejandro Casona (Adaptación de Patricio Liras)

Viernes 19 MANDALA TEATRO
Nava de la Asunción
POR NOSOTRAS
Julia García Verdugo (Adaptación de Mandala)

Viernes 26 ALBORADA DE HONTORIA
Hontoria
PROHIBIDO SEDUCIR A LOS CASADOS
Julio Mathias

Sábado 20 LAS BERNARDAS
Martín Muñoz de las Posadas
ATRA BILIS
Laila Ripoll

Sábado 27 LA ZALAGARDA TEATRO
Navas de Oro
EL CIANURO ¿SOLO O CON LECHE?
Juan José Alonso Millán

Domingo 21 TALLER CULTURAL DE FUENTEPELAYO
Fuentepeelayo
LOS AMORES DEL SEÑOR SATURNINO
Juan Cruz Serrano García

Domingo 28 LA COLODRA TEATRO
Casla
EL ENFERMO IMAGINARIO
Moliere (Traducción de Moratín)

Muestra provincial

Las funciones se representarán a las 20:30 h., excepto los domingos que tendrán lugar a las 19:00 h.

La venta de las entradas se realizará a partir del miércoles 20 de octubre, tanto en la taquilla del Teatro Juan Bravo, como a través de Telentrada

902 10 12 12  

Entradas sin numerar.

Precio único 4 €.
Abono para 3 funciones 9 €.

Horario de taquilla:
de miércoles a viernes:
de 11 a 14 horas
de 18 a 21 horas
sábados, domingos y festivos:
de 17 a 21 horas.



JUAN MARTÍN

puestos de la lista. Cuando el secretario general del PSCYL, **Óscar López**, renuncie formalmente a su acta de diputado en el Congreso, para optar a la presidencia de la Junta, Luquero será la nueva parlamentaria por Segovia. Y ser diputada y concejal no es incompatible.

¿Quiénes serán las nuevas caras? La rumorología apunta la integración en la lista del PSOE del empresario y presidente de la Gimnástica Segoviana, **Fernando Correa**, algo que el protagonista ha desmentido de forma tajante,

aunque lo cierto es que, según ha podido saber este diario, se lo propuso en su día el propio Arahuetes. Otro nombre que está en varias quinielas es el de la funcionaria de la Junta, **Isabel Olalla**. Todo está en la mente de Arahuetes y, de momento, es el secreto mejor guardado, aunque si se confirma la salida de Sanz Vicente, Alonso y Sanjosé, todos con carné del PSOE, la rama de los independientes podría seguir ganando peso. Otro nombre que suena para acompañar a Arahuetes es el del actual procurador del PSOE, **Octavio Cantalejo**, en la pretensión de los socialistas de colocar después al ex alcalde de Cuéllar como dirigente destacado en la Diputación.

PARTIDO POPULAR En el PP todo está por hacer. Porque ni siquiera, oficialmente, los populares han designado su cabeza de lista, aunque se da por hecho que será **Beatriz Escudero**, como así ha manifestado en reiteradas ocasiones el presidente provincial del PP, **Francisco Vázquez**. Claro que, otros, como el secretario provincial del PSOE, **Juan Luis Gordo**, no lo tienen tan claro. En su blog (<http://juanluisgordo.blogspot.com/>), Gordo señala que todo hace indicar, según algunas fuentes del PP de Segovia, que el candidato a la Alcaldía de la ciudad será el actual presidente de la Diputación Provincial, **Javier Santamaría**. "La actual portavoz en el Ayuntamiento -afirma Gordo- se caería del cartel ante la enorme presión

Isabel Olalla, Fernando Correa y Octavio Cantalejo suenan para integrar la lista del PSOE

que vienen ejerciendo algunos militantes significativos de dicha formación política".

Deseo o realidad, pocos firman la quiniela de Gordo y, hasta los más críticos en el PP sostienen que Escudero volverá a encabezar la lista del PP. Es más, hay quien afirma que Santamaría acompañaría a la senadora casi por obligación y que prefiere acceder

Para la lista del PP se barajan los nombres de Ángel Luis Llorente y José Carlos Monsalve

a la Diputación como concejal de cualquier pueblo de la provincia antes que por Segovia.

De la lista con la que concurrió la portavoz hace cuatro años a la que presentará ahora mediará un abismo. ¿Quiénes la acompañarán? El tándem **Susana Moreno** y **Miguel Ángel Antona** son seguros. **Josefina García**, profundamente desencantada tras la crisis

interna que vivió el grupo, no integrará la lista del PP. Los nombres de **Javier Encinas** y **Pablo Martín** están en duda y, en todo caso, no estarán en los primeros 'puestos de salida', algo que no sucede con **Pablo Pérez**, que goza de la plena confianza de Escudero y que repetirá casi con toda seguridad.

"Beatriz busca un equipo con probada capacidad de gestión, que dirija la ciudad en un contexto económico de crisis y que supere la situación que ha dejado Arahuetes", afirman fuentes próximas a la senadora. En este perfil, es más que probable que en la candidatura figure el recién llegado al grupo popular y dirigente de Nuevas Generaciones, **Daniel Sobrados**.

Sin embargo, otro de los nuevos ediles del PP, como **Ángel Román**, muy activo en los últimos plenos, no contaría con demasiada *chance*, pero todo se puede esperar. Aunque de los nuevos rostros que integrarán la lista, poco se sabe, se especula que acompañe a Escudero el joven empresario **Ángel Luis Llorente**, el abogado **Javier José de la Orden** e incluso el veterano **José Carlos Monsalve**.

Y a falta de otros pretendientes para encabezar la lista de Izquierda Unida en las elecciones municipales del próximo 22 de mayo, **Luis Peñalosa** se perfila como el número 1 de la candidatura.

Todo está en los fogones y ahora solo falta que los cocineros acierten en elegir los mejores ingredientes para elaborar la mejor receta...electoral. Bon appétit.

UPyD y ASÍ, una coalición imposible

Unión Progreso y Democracia (UPyD), la formación que lidera a nivel nacional Rosa Díez, y Alternativa Segoviana Independiente (ASÍ), que preside el empresario Javier Giráldez, también concurrirán a los comicios municipales de mayo de 2011. Y lo harán por separado, pese a que, hace meses, ASÍ propuso a UPyD acudir a las elecciones en la capital formando una coalición. Esta opción está descartada. "Declinamos ese acuerdo porque hay una decisión del Consejo Político Nacional de UPyD que rechaza cualquier coalición, si alguien de ASÍ se da de baja de ese partido y quiere incorporarse al nuestro lo hará en las mismas condiciones que cualquier otro ciudadano, sin promesas de ocupar puesto alguno", aseguró ayer el coordinador regional de UPyD, el segoviano Félix Sánchez Montesinos. El 18 de diciembre UPyD celebrará elecciones primarias en Castilla y León para elegir a los cabezas de lista de las nueve capitales.

Por su parte, Giráldez señaló ayer que "tenemos 11 concejales en la provincia y nuestra idea para la capital es presentarnos de forma independiente, salvo que haya un acuerdo con algún partido".

NUEVA GAMA RENAULT MÉGANE GT LINE

ESP • Climatización automática Bi-zona • Kit look Dark Metal • Chasis Sport y llantas de 17" • Radio CD 3D Sound Bluetooth



www.renault.es / 902 333 500

además **RENAULT MÉGANE BERLINA DESDE 14.200€***
y SEGURO A TODO RIESGO GRATUITO EN TODA LA GAMA RENAULT**

DRIVE THE CHANGE



Gama Mégane: consumo mixto (l/100km) desde 4,4 hasta 7,7. Emisión CO₂ desde 114 hasta 178.

*PVP recomendado en Pen. y Bal., para Renault Mégane Berlina Authentique 1.6 100cv. Incluye IVA, imp. Matriculación, y trans. Oferta aplicable a particulares, autónomos y empresas no flotas que entreguen un Renault a cambio, válida hasta 30/11/10. No compatible con otra oferta o promoción. Mods. Visualizados: Mégane Berlina GT Line 1.6 110cv, 17.900€, Mégane Sport Tourer GT Line 1.6 110cv, 19.900€, Mégane Coupé GT Line 1.6 110cv, 18.800€. **Oferta RCI Banque S.A. Sucursal en España válida hasta el 30/11/10. Aplicable a particulares y autónomos que adquieran un vehículo de la gama Renault, financiando con Promobox (importe mínimo a financiar: 4.000€). Seguro a todo riesgo gratuito durante el primer año con franquicia de 300€ para mayores de 30 años y 600€ para titulares de 30 años o menores, con la compañía Mapfre. Seguro regalado por RECSA. Incompatible con otras acciones financieras.

Renault recomienda **elf**

SEGOVIA

Este periódico también se compra por su **sabor.**



El Adelantado de Segovia y Supermercados El Árbol
te regalan un producto *tierra de sabor*
cada día de la semana.

Atención,
recuerda reservar
tu ejemplar,
el lunes 22 sale el
primer cupón

tierra de sabor

¡Cada día
un producto
GRATIS!

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

elárbol
supermercados
DEFENDEMOS TU AHORRO



► POLÍTICA

El PSOE presenta 48 enmiendas a las cuentas regionales por 14 millones

Aseguran que la propuesta para el palacio de Congresos es una iniciativa "fantasma"

F. DESCALZO / SEGOVIA

Los procuradores socialistas en Segovia, David Rubio y Octavio Cantalejo, han presentado 48 enmiendas a los presupuestos de la Junta para 2011, por un valor de 14,7 millones "para afrontar algunos de los asuntos más importantes para el futuro de Segovia", señalaron. A la vez matizaron que con ellas no se altera el balance total, que consideran que debe ser austero. "Lo hemos hecho conscientes de la situación y la disponibilidad económica de la Junta de Castilla y León, sin incrementar ni un euro los presupuestos", dijeron.

Entre las propuestas se encuentra la petición de un millón de euros para el Palacio de Congresos y que habrá de ser votada en el pleno porque entre las presentadas por el PP sobre este asunto,

ninguna se refiere al Palacio, sobre la que hay sólo una Proposición No de Ley para la empresa pública Provilsa, calificándola de "enmienda fantasma".

El PSOE considera que son unas enmiendas que pretenden abordar algunas de las carencias de Segovia que hay que cubrir de forma inaplazable, que en la mayoría de los casos son promesas incumplidas de la Junta después de más de 20 años de gobierno del PP en la Administración autonómica.

En la presentación de las enmiendas, cuyo plazo terminó el viernes pasado, los parlamentarios criticaron las declaraciones de los representantes del PP en Segovia e insistieron en que las cuentas presentadas por el Gobierno regional para Segovia son las más "cicateras" de toda la región.

ALGUNAS DE LAS ENMIENDAS Y CUANTÍA	(En euros)
Inicio de la concentración parcelaria de Santiuste de Pedraza, Torreval de San Pedro y Cerezo de Arriba	3.500.000
Mejora de regadíos en la zona de El Carracillo	500.000
Palacio de Congresos de Segovia	1.000.000
Accesos a la A-601 desde la SG-342 en Cuéllar	1.000.000
Desdoblamiento de la CL-601 hasta San Ildefonso	1.000.000
Travesía de San Ildefonso	700.000
Variante de Cantalejo y de Santa María de Nieva	1.400.000
Plazas residenciales (cien) en centros de día mediante concertación con entidades locales	600.000
Plan empleo verde con entidades locales	500.000
Centro de Salud Segovia IV	400.000
Centro de Salud y Especialidades para Cuéllar	400.000
Elaboración PORN y PRUG espacios naturales	350.000
Construcción del Centro de Resina en Coca	300.000
Polígono industrial en Gomezserracín	250.000
Centro de Educación Infantil en Palazuelos de Eresma	250.000
Ayuda a la Capitalidad Cultural Segovia 2016	200.000

Oficinas de empleo

El PSOE ha pedido a la Junta de Castilla y León que ponga en marcha medidas de seguridad para las oficinas de empleo de la provincia, en Segovia y en Cuéllar, ante los problemas que se están dando en estas dependencias. Según el procurador en las Cortes, Octavio Cantalejo, la Administración regional debe contratar a los vigilantes necesarios para estas oficinas "como fórmula para prevenir los posibles problemas que pudieran registrarse tanto para los trabajadores de las oficinas como para los usuarios".

En este sentido, Octavio Cantalejo reclamó al gobierno del PP en la Junta que "asuma sus competencias y dé una respuesta a este asunto pues se producen problemas entre los propios usuarios que esperan varias horas, y entre éstos y los funcionarios. El procurador indicó que no es suficiente con la presencia de la Policía Nacional, cuando los usuarios de las oficinas están toda la jornada laboral", y demandó que se cubran las vacantes existentes.

5 muestra de cine europeo ciudad de segovia 17 > 23 noviembre 2010

AGENDA MUCES



Exposiciones

TRANSMUTACIÓN DE LOS SENTIDOS

Centro Cultural La Alhóndiga
Eva Švankmajerová / Jan Švankmajer.
Del 17 de noviembre al 12 de diciembre

JUEVES 18 NOVIEMBRE

Presentación de las películas por sus directores

Multicines Artesiete Sala 3

18:00 h. 72 DÍAS. Danilo Šerbedžija. Croacia, Serbia 2010.

20:00 h. LA PÉRDIDA. Maris Martinsons. Lituania 2008.

San Juan de los Caballeros

20:00 h. SOBREVIVIR A LA VIDA (TEORÍA Y PRÁCTICA).

Jan Švankmajer. República Checa 2010

Otras secciones

Escuela de Magisterio

18:00 h. DEPREDAADOR DE DEPREDAADORES.

T. Markov. Bulgaria 2010

Actividades

Sala Caja Segovia

11:30 h. La Mirada Necesaria:

Prof. Susana Ainciburu y Prof. Tecla González Hortigüela. UVA.

Proyección: SECRETOS Y MENTIRAS, de Mike Leigh. Francia, Reino Unido 1996.

Palacio de Mansilla

13:00 h. Presentación del libro "Rodamos Historia".

Yannick van der Vaart y Alvaro Pinagua.

www.muces.es

zifar

RIBERA DEL DUERO

UN EXCELENTE VINO PARA LAS MEJORES OCASIONES

983 873 147 - Peñafiel (Valladolid)

www.zifar.com

► SANIDAD

Los pacientes crónicos acaparan el 80% de las consultas en los centros de salud

La región desarrolla un modelo integral de atención para este grupo de enfermos

• Álvarez Guisasola explica en Segovia el modelo integral de atención a los enfermos con patologías de larga duración y lenta progresión

P. B. / SEGOVIA

El consejero de Sanidad de la Junta de Castilla y León, Francisco Javier Álvarez Guisasola, participó ayer en la jornada de trabajo sobre 'El futuro de la atención sanitaria de las enfermedades crónicas en Castilla y León' que se ha celebrado en el Hospital General. Este encuentro ha abordado un problema fundamental de salud pública como son las enfermedades crónicas, que suponen el 80 por ciento de las consultas de atención primaria y el 60 por ciento de los ingresos hospitalarios y que se pueden definir como aquellas patologías que se caracterizan por su larga duración y, generalmente,

por su lenta progresión.

Las enfermedades crónicas, que requieren un tratamiento continuo durante varios años o decenios, originan aproximadamente el 70 por ciento del gasto sanitario y es fundamental el estudio y la aplicación de nuevas iniciativas que mejoren la calidad de vida de los pacientes afectados por ellas y que optimicen la utilización de los recursos sanitarios destinados a ellos, según expuso el titular del departamento Álvarez Guisasola resaltando que "en la medicina del futuro el paciente crónico va a tener gran importancia". También reconoció que mientras en la atención a enfermos agudos la región ha alcanzado unos altos niveles de calidad, en atención a crónicos "tenemos algunas deficiencias sobre las que hay que trabajar".

En este sentido, el consejero indicó que en Castilla y León se han puesto en marcha, en los últimos ejercicios, diversas accio-



El consejero de Sanidad inauguró un congreso sobre atención de las enfermedades crónicas en el Hospital General. / J. MARTÍN

nes para abordar la atención integral a los pacientes desde cuatro frentes y con cuatro objetivos: Prevenir la aparición de las enfermedades crónicas en la población, disminuir los factores de riesgo de las mismas, incrementar el nivel de conocimiento sobre estas patologías y sus factores determinantes y mejorar la atención y calidad de vida de las personas que las padecen.

Álvarez Guisasola se refirió a algunos proyectos concretos en materia de prevención como la implantación de programas de de-

tección precoz de enfermedades como el cáncer de mama o de colon, la creación de registros profesionales de cáncer o la puesta en marcha del "teléfono joven" con información sobre SIDA y prevención de enfermedades de transmisión sexual.

PLURIPATOLÓGICOS Además, señaló como otro de los aspectos más novedosos la creación de Unidades de Pacientes Pluripatológicos en los complejos hospitalarios de Palencia, Soria y Salamanca, que atienden a pacientes con dos o más

enfermedades crónicas con profesionales que ofrecen asistencia multidisciplinar en esta materia.

De cara al futuro, el consejero remarcó la próxima puesta en marcha de un programa formativo sobre el abordaje y el tratamiento del dolor dirigido a los profesionales. Además, la Consejería emprenderá la edición de guías de enfermedades crónicas con información de las principales patologías de la región, así como una red de unidades de atención al enfermo crónico dedicadas a la diabetes y la hipercolesterolemia.

Sanidad prevé que Segovia tenga servicio de radioterapia a mediados de 2011

P. B. / SEGOVIA

La visita que ayer realizó el consejero de Sanidad, Francisco Javier Álvarez Guisasola, para participar en un congreso fue aprovechada para que se pronunciara sobre distintos servicios sanitarios de la provincia. Uno de ellos ha sido la petición urgente de la puesta en marcha de una unidad de radioterapia en el Hospital General que

reiteró el martes el PSOE, formación política que recordó que hace más de un año se anunció el inicio de las obras para la creación de una unidad de estas características en una clínica privada (Hospital Recoletas La Misericordia).

Francisco Javier Álvarez Guisasola avanzó que a mediados del año 2011 el acelerador lineal para pacientes de oncología, que evi-

tará que tengan que ser trasladados a otras ciudades para recibir tratamiento, "puede estar operativo" y precisó que su proceso de instalación no ha sufrido retrasos sino que se está empleando el tiempo que es necesario para la creación un servicio tan complejo como es este. Instalar "una unidad de radioterapia no consiste en comprar un aparato y ponerlo en

la mesilla de noche" dijo con sarcasmo el consejero que pasó a detallar la necesidad de crear un bunker para meter el acelerador, traer este equipo desde Alemania o Estados Unidos "porque no se fabrican en España", colocarlo y proceder a su equilibrado, una operación que dura entre tres y cinco meses, y conseguir superar la revisión de la Junta de Energía

Nuclear que permite aplicar esta tecnología a los enfermos con la máxima seguridad.

También indicó que en Segovia hay una empresa que ha afrontado este proyecto y está dando los pasos para hacerlo realidad. "No es que lleve un año de retraso es que los trámites para hacerlo requieren un año".

El pasado mes de junio, la Comisión Territorial de Patrimonio autorizó las obras de construcción de un búnker de hormigón, preciso para albergar tratamientos con radiación en el interior del edificio de la Casa del Cura que se encuentra en Hospital de la Misericordia.

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.

navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
15:00-18:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

El Hospital Policlínico será reconvertido en un centro para ingresos de media estancia

Álvarez Guisasola explica que una empresa se ocupará de reformar el inmueble y poner en funcionamiento el nuevo servicio asistencial

• Más de cuatro años ha tardado la Junta de Castilla y León en definir el uso del edificio ubicado de la calle San Agustín.

P. B./ SEGOVIA

El edificio del Hospital Policlínico será reconvertido en un centro asistencial para enfermos crónicos que necesiten ingresos de media y larga estancia. El proyecto de reforma de las instalaciones que llevan cerradas sin uso dos años y de la puesta en funcionamiento del nuevo servicio será liderado por una empresa.

Así lo indicó ayer el consejero de Sanidad, Francisco Javier Álvarez Guisasola que en declaraciones a los periodistas comentó que no podía dar plazos sobre el pro-

ceso de reapertura del antiguo 'Policlínico' "porque no soy yo quien lo va a construir; solo puedo decir que el proyecto va adelante y espero que en un plazo breve podamos tener un hospital de carácter sociosanitario".

Álvarez Guisasola comentó que había una empresa interesada en la recuperación del inmueble, —también conocido popularmente como Dieciocho de Julio—, que ha visitado las dependencias, ha hecho estudios arquitectónicos, ha calculado la inversión necesaria y que se está avanzando para la creación de un hospital para enfermos crónicos, pero no dio más datos sobre el modelo de gestión se aplicará.

Tampoco precisó si en el nuevo centro tendrá cabida el consultorio del recinto amurallado, que fue trasladado desde el Policlínico

al Hospital de la Misericordia, con carácter provisional, hace dos años. Si bien con su insistencia a la hora de remarcar la función asistencial que se dará a las instalaciones, dio a entender que no entra en sus planes la ubicación allí de consultas de Atención Primaria.

El consejero de Sanidad destacó que el objetivo fundamental de la Administración regional es no perder la utilización del inmueble del que no es propietaria.

Más de cuatro años ha tardado la Junta de Castilla y León en definir el uso del edificio de la calle San Agustín. Hay que recordar que en noviembre de 2007 el propio Álvarez Guisasola dejaba abiertas todas las posibilidades sanitarias de utilización y paralizaba los planes marcados por su antecesor en el puesto, César



El edificio del Hospital Policlínico permanece cerrado desde 2008. // JUAN MARTÍN

Antón, quien en febrero de ese año había anunciado en Segovia la creación de una gran centro de atención psiquiátrica integral en el 'Policlínico'.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el futuro del 'Policlínico' en www.eladelantado.com

La Consejería descarta crear un aparcamiento alternativo al parking del complejo hospitalario

P. B./ SEGOVIA

El consejero de Sanidad, Francisco Javier Álvarez Guisasola se quedó sorprendido al conocer ayer la petición de habilitación de un aparcamiento gratuito y alternativo al existente en el Hospital General que ha dirigido la Federación de Asociaciones de Vecinos de Segovia a la Junta de Castilla y León. "Eso será cosa del Ayuntamiento. Sanidad no hace aparcamientos, hace hospitales", comentó el titu-

lar regional de Sanidad que de nuevo hizo uso de las declaraciones de la ministra Trinidad Jiménez. "Como dijo la anterior ministra de Sanidad, un aparcamiento no es una prestación asistencial".

De acuerdo a los argumentos de Álvarez Guisasola, en esta materia su departamento se limita a poner un aparcamiento a cada hospital y a aplicar un mismo modelo de gestión en todos. Este modelo, que se ha usado en Vallado-



La falta de plazas de estacionamiento empuja a los conductores a dejar los coches en terrenos próximos al Hospital General. // J. M.

lid, Salamanca y pronto se hará en Segovia, consiste en la contratación de la gestión a una empresa privada.

La gerencia de Atención Especializada de Segovia ha indicado que la contratación de la gestión del aparcamiento del Hospital General

no se resolverá hasta dentro de dos meses. De momento la mesa de contratación estudia las ofertas técnicas y faltan las económicas.



una boda de Cuento

jornadas de puertas abiertas para novios el 20 y 21 de noviembre en Hotel Cándido

La boda que siempre soñaste ...y mucho más

Si contratas tu banquete con nosotros te obsequiamos con barra libre *

www.unabodadecuento.com



Concierta ya tu cita y disfruta de la atención personalizada de nuestros profesionales. Telf.: 921 41 39 72

* 2 horas de barra libre con servicio de camarero para las parejas que asistan a las Jornadas de Puertas Abiertas y contraten su boda para el 2011 antes del 10 de enero.

► CULTURA

Al encuentro del lector cómplice

El poeta Juan Carlos Mestre recorrerá los diez institutos de la provincia en la campaña de animación a la lectura que llevará a cabo la Diputación de Segovia

M.G./ SEGOVIA

A partir del próximo miércoles 24 de noviembre, los alumnos de bachillerato de los diez institutos de la provincia están invitados a participar en "la gran aventura de la inteligencia humana" a través de la lectura de un libro, que contará con el poeta y Premio Nacional de Poesía en 2009 Juan Carlos Mestre como guía y maestro.

Esta iniciativa, bajo el título "Lee tu mundo, construye tu libro", constituirá el eje de la campaña de animación a la lectura auspiciada por la Diputación de Segovia, que se desarrollará hasta el 21 de diciembre, y que fue presentada ayer por el propio poeta y escritor, junto al diputado delegado de Cultura, José Carlos Monsalve.

Mestre, que en 1992 recibió el premio "Gil de Biedma" convocado por la institución provincial, aseguró que el planteamiento de este ciclo es "fomentar el encuentro con los alumnos en una asamblea entre iguales, porque estoy



Mestre, a la izquierda, junto a José Carlos Monsalve, durante la presentación./K.

convencido de que los jóvenes tienen capacidad cómplice para participar en el diálogo que propicia el desafío de una lectura en liber-

tad". De este modo, a través de textos literarios y poéticos, Mestre tratará de acercar a los alumnos el gusto por la lectura, ya que los li-

bros "les acercan a los sueños pendientes de ser soñados, por lo que es importante que tengan un encuentro con la literatura más allá de la propia experiencia académica".

El poeta y escritor significó también la importancia de Segovia como referente literario de su obra, con autores de la talla de Luis Javier Moreno o Marifé Santiago.

Por su parte, José Carlos Monsalve destacó el carácter novedoso de esta experiencia que por primera vez se dirige a los alumnos de bachillerato de los institutos de la provincia, y agradeció la contribución de Juan Carlos Mestre a esta experiencia, al que calificó como "un hombre de sólidos y profundos valores intelectuales".

Además, recordó que la campaña se enmarca en las actividades que su área lleva a cabo para el fomento de la lectura en los centros educativos de la provincia, a través del Centro Coordinador de Bibliotecas.

CALENDARIO

- **24 noviembre.**
IES "Vega de Pirón" - Carbonero el Mayor.
- **13 diciembre.**
IES "Catalina de Lancaster" - Santa María de Nieva.
- **14 diciembre.**
IES "Duque de Albuquerque"
IES "Marqués de Lozoya" - Cuéllar.
- **15 diciembre.**
IES "Cauca Romana" - Coca.
- **17 diciembre.**
IES "Sierra de Ayllón" - Ayllón.
- **20 diciembre.**
IES "Peñalara" - San Ildefonso.
IES "María Zambrano" - El Espinar.
- **21 diciembre.**
IES "Hoces del Duratón" - Cantalejo.
IES "Jaime Gil de Biedma" - Nava de la Asunción.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre esta iniciativa cultural en la dirección web:
www.eladelantado.com



SANTANA HOTEL ★★★

Restaurante

Ciclo veladas musicales

ALBARACHE

Cena con espectáculo:
30€ por persona

Sábado 20 noviembre



Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santahotel.es
www.santanahotel.es

El Colegio Sagrado Corazón celebra la canonización de Cándida María de Jesús

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La congregación de las Hijas de Jesús y la comunidad educativa del Colegio Sagrado Corazón celebran este fin de semana una serie de actividades para celebrar la canonización de su fundadora, Madre Cándida María de Jesús, que fue elevada a los altares en una solemne ceremonia celebrada el pasado mes de octubre en la Plaza de San Pedro presidida por el Papa Benedicto XVI.

Los actos darán comienzo hoy

a las siete de la tarde en el salón de actos del centro con una conferencia sobre "La Madre Cándida y Segovia, a cargo de Carmen de Frías. y tendrán como acto central la misa solemne que tendrá lugar en la Catedral de Segovia el próximo sábado 20 de noviembre a las 18,00 horas, presidida por el obispo de la diócesis, Ángel Rubio Castro. Tras la eucaristía, en las instalaciones del centro se ofrecerá un refresco para los adultos y un chocolate para los alumnos.



10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas..

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia

Tlf: 921466345

www.yara1999.com

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
Podología,
Peluquería, etc.

tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)



MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.

Todo tipo de estufas para combatir el frío con calor natural

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23
Visite: www.mallascastillaleon.com





NUEVO SEAT ALHAMBRA

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

www.seat.es/alhambra

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► ECONOMÍA



Los expositores realizaron un balance positivo de la I Feria Inmobiliaria de Segovia. / ALBERTO BENAVENTE

La II Feria Inmobiliaria adelanta su celebración "a petición de las empresas"

La segunda edición del evento, en mayo de 2011, se abrirá a otros sectores con la intención de duplicar el número de expositores

• Tras el reciente éxito de la I Feria Inmobiliaria de Segovia, sus organizadores se han puesto a trabajar ya en la segunda edición, que celebrará dentro de seis meses

G.H. / SEGOVIA

El mejor baremo para evaluar el éxito de una feria es el grado de satisfacción o insatisfacción de los expositores. Atendiendo a tal examen, la I Feria Inmobiliaria de Segovia y Provincia, celebrada el pasado mes de octubre, obtuvo un gran éxito, reconocido de forma unánime por cuantos en ella participaron. Cuando todavía no se han apagado los aplausos y "a petición de las empresas", Calvo & Cortés S.L., la entidad organizadora del evento, anunció ayer, a bombo y platillo, su intención de dar continuidad a la iniciativa en 2011, y no en el mes de octubre, sino mucho antes, a principios de mayo. ¿La explicación? "Creemos que no se ha atendido a toda la demanda que existía", explicó Carlos Calvo, director de la I Feria Inmobiliaria.

Las empresas del sector están, pues, complacidas con el evento, y, por lo visto, dispuestas a repetir, y cuanto antes mejor. Las cifras de la primera edición animan a ello. De acuerdo con los datos ayer facilitados por Calvo, en la I Feria Inmobiliaria se llevaron a cabo operaciones cuyo montante final supera los 24 millones de euros. Aunque la cifra final de las transacciones se escapa al conocimiento de la organización, se estima que rondaron el centenar, a las que podrían añadirse las derivadas de

las visitas concertadas en días posteriores a la feria. En cuanto al número final de visitantes, la cifra superó los 4.000, mejorando así las previsiones iniciales de Calvo & Cortés S.L.

De cara a la segunda edición, de momento se sabe su fecha (del 5 al 8 de mayo) y que el escenario de la misma será nuevamente el hotel Santana. Eso sí, si en 2010 el espacio expositivo fue de 1.000 metros cuadrados, en 2011 sufrirá un notable incremento, a tenor de la intención de los organizadores de duplicar el número de empresas expositoras. Además, Calvo & Cortés S.L. pretende abrir las puertas de la feria a otras empresas relacionadas con la construcción que no tuvieron representación en la primera edición del evento, cual es el caso de despachos de arquitectura, gabinetes de interiorismo, mobiliario... Como actividades complementarias a la feria, los días 3 y 4 de mayo tendrán lugar varios seminarios, abiertos a todo tipo de público, sobre aspectos relacionados con el mercado inmobiliario.

En la presentación, anticipada, de lo que será la II Feria Inmobiliaria, Calvo & Cortés S.L. se vio ayer arropado por el Ayuntamiento de Segovia, la FES y la Cámara de Comercio, instituciones cuyos representantes coincidieron en la conveniencia de repetir la iniciativa de este año, que fue alabada por Carlos Besteiro [director general de la Cámara de Segovia] por la "transparencia" mostrada para posibilitar al público asistente una toma de decisiones correcta en el momento de adquirir una vivienda.

Futuro del sector

José Luis de Vicente, secretario general de la FES, reconoció ayer que el sector de la construcción y auxiliares están pasando por un momento "muy difícil", a pesar de que en 2010 se ha detectado una leve mejoría. Para De Vicente, la construcción está todavía "a mitad del ciclo de ajuste", pronosticando que hasta 2012 ó 2013 no se apreciarán signos claros de recuperación.

En la presentación de la II Feria Inmobiliaria, el concejal de Urbanismo de Segovia, José Llorente, quiso invitar a todos al optimismo, declarando que en los próximos cuatro años se rehabilitarán 800 viviendas gracias a los ARI de Canongías y San José.

PANORAMA

MUNICIPAL

Ayuntamiento y UNED organizan las Jornadas de Turismo y Patrimonio

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Con motivo del 25 aniversario de la declaración de la ciudad de Segovia como Patrimonio de la Humanidad, la UNED y el Ayuntamiento organizan, del 22 al 26 de noviembre, las I Jornadas de Turismo y Patrimonio.

El objetivo de estos encuentros es ofrecer información sobre la historia, el arte, la arquitectura y el urbanismo de la ciudad; profundizar en el conocimiento de todos los elementos culturales que justificaron su calificación como Ciudad Patrimonio de la Humanidad y reflexionar sobre la singularidad de su valor patrimonial de interés creciente y como recurso creador de riqueza, en el marco del Convenio Europeo del Paisaje.

Estas jornadas se dirigen muy especialmente a los profesionales del turismo y a todas las personas relacionadas con esta actividad ya sean guías e informadores turísticos, receptionistas, taxistas, etc.; a los responsables de patrimonio cultural y a los agentes sociales de la ciudad. Pero también a todas aquellas personas interesadas en conocer el pasado de la ciudad y su influencia en el presen-

te; a los actores culturales que deseen conocer los valores patrimoniales y transmitirlos a otras generaciones y a los educadores de los diferentes niveles de enseñanza preocupados por conocer las claves de nuestro pasado y su interpretación que les permitirá a sus alumnos comprender mejor la organización de la sociedad y su funcionamiento.

El plazo de matrícula finaliza el 19 de noviembre y el precio es de 50 euros, la tarifa general, y de 30 euros para los alumnos de la UNED. Los alumnos inscritos en el curso recibirán un certificado de asistencia que será validado por 1 crédito de libre configuración por la Universidad de Educación a Distancia.

Las jornadas incluirán conferencias de profesionales y especialistas en diferentes ámbitos relacionados con la historia y la cultura de la ciudad de Segovia, así como visitas guiadas cuyos grupos serán de entre 35 y 20 personas.

Si el número de matriculados en las jornadas supera ese número, los grupos guiados se formarán por riguroso orden de inscripción.



Vista parcial del claustro de la Catedral de Segovia. / KAMARERO

G U I A COLOR

☎ 921 41 21 70
☎ y Fax 921 41 27 45
C/ Ctra. Vieja de Arévalo, 9
(Zamarramala)
40196 Segovia



información
hablada

647 87 88 08



turismo
rural y cultural



plano
callejero



relación
alfabética
de empresas

G U I A
COLOR
mini

www.
guicolor
.com
www.guicolor.com

EDUCACIÓN

Inauguración del curso del Programa Interuniversitario de la Experiencia

EL ADELANTADO/SEGOVIA

El salón de actos de la Escuela de Magisterio fue escenario ayer de la ceremonia de inauguración del curso 2010/2011 para el del Programa Interuniversitario de la Experiencia, que organiza la Universidad de Valladolid con la financiación de la Junta de Castilla y León.

Confirmaron la asistencia al acto Carmen del Valle, directora del Programa Interuniversitario de la Experiencia de la UVa; Pilar Sanz, gerente de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León de Segovia; José Vicente Álvarez Bravo, vicerrector del Campus de Segovia; David Carabias Galindo, director de la Escuela Universitaria de Magisterio; María Isabel Martín Requero, coordinadora del Programa Interuniversitario de la Experiencia en el Campus de Segovia.

Durante este curso, 173 personas mayores se han matriculado tanto en uno de los tres cursos que se ofertan que incluyen asignaturas obligatorias como literatura, ecología o salud. Otros, 85 en total, que han

culminado estos estudios, cursan algunas de las asignaturas optativas que cada año se ofertan.

El Programa Interuniversitario de la Experiencia tiene por objetivo acercar a las personas mayores la cultura y la ciencia, además de promover el intercambio de relaciones entre éstos y otros grupos de edad y favorecer ocasiones para el aprendizaje y el crecimiento personal mediante la reflexión y el diálogo con los compañeros y el profesorado.

Está destinado a personas mayores de 55 años que acuden a clases que se llevan a cabo en las escuelas universitarias de Magisterio e Informática en horario de tarde de lunes a jueves. También participan en un amplio programa de actividades complementarias.

María Isabel Martín Requero, coordinadora del Programa Interuniversitario de la Experiencia en el Campus de Segovia, destacó ayer la motivación y el interés por aprender que muestran estos estudiantes.



Los alumnos acudieron a la ceremonia inaugural./KAMARERO

► SOCIEDAD

Destacada actuación de Segovia en el Congreso Nacional de Coctelería

Luis Carlos Martín fue campeón de España en Destreza, mientras Israel Ortiz quedó en sexto lugar en la categoría de jóvenes barman

F. DESCALZO / SEGOVIA

Los representantes de la hostelería segoviana, Luis Carlos Martín e Israel Ortiz, consiguieron una destacada puntuación en el Congreso Nacional de Coctelería y el Campeonato de Barman, celebrado en Gran Canaria.

El segoviano Luis Carlos Martín se proclamó campeón de España de Técnica, por su habilidad en la preparación de los cócteles. Mientras, Israel Ortiz quedó en sexto lugar dentro de la categoría de jóvenes barman.

Los segovianos, que representaban a Castilla y León en la prueba, competían con otras 15 comunidades autónomas españolas.

Durante dos días realizaron las diferentes pruebas unos 250 profesionales del sector. Entre las diferentes modalidades del concurso se encontraban el de destreza, decoración, trago largo, aperitivo, gin-tónico, sin alcohol, y de tirada de cerveza. De todos ellos se realiza una media para la clasificación general. Así los premios del 57º Campeonato Nacional de Coctelería recayeron sobre el sevillano Manolo Martín García, campeón de España Absoluto, y en Javier Pont Díaz, de las Islas Baleares, que se alzó con el premio en la categoría de Jóvenes Barman.

En todo caso quedaron en muy buena posición los segovianos, cuya clasificación se suma a los buenos resultados cosechados en otras ocasiones, como en la prueba nacional celebrada en Reinosa el año pasado, donde Israel Ortiz



Luis Carlos Martín e Israel Ortiz, durante su participación en el campeonato. /E. A.

quedó el primero en la modalidad de tirada de cerveza, y Luis Carlos Martín fue octavo en coctelería. Además Luis Carlos Martín quedó subcampeón de España en el campeonato nacional que se disputó en Segovia en el año 1999.

PRESTIGIO. Para el responsable de Relaciones Públicas de la Asociación de Barman de Segovia, Carlos Rodríguez de Andrés, la profesionalidad de los camareros segovianos quedó de nuevo demostrada con las buenas puntuaciones conseguidas.

En esta línea recordó también la buena posición del segoviano Fabián Duque en el Mundial de Coctelería celebrado en Burdeos (Francia) recientemente.

En la clausura del Campeonato celebrado en Canarias, el presidente de la Federación de Asociaciones de Barman de España, José Dioni, afirmó que éste ha sido uno

de los mejores congresos de Barman a los que él ha asistido en toda su trayectoria profesional.

Finalmente, Ángel Marrero, presidente de la Asociación Autonómica de Barman de Canarias, agradeció profundamente el trabajo realizado por la Junta Directiva Regional y por la Federación Nacional en la organización del Congreso, e hizo especial hincapié en la colaboración prestada por el Ayuntamiento de San Bartolomé de Tirajana, mencionando a la alcaldesa del municipio, María del Pino Torres, y al edil Blas Ramón Ortega, que estuvieron presente en prácticamente todo el Congreso.

Ciudadano @delantado



Opine sobre la coctelería en Segovia en la dirección de internet: www.eladelantado.com

El Fogón
de
Valentina



Asados por encargo | Menús diarios | Comida para llevar
Reuniones y comidas de empresa (adaptamos el presupuesto)

AMPLIA CARTA

- Ensalada crujiente de langostinos y gulas
- Paletilla asada de lechal
- CARNE A LA PIEDRA
- Solomillo de ciervo con queso de cabra y frutos rojos
- Ragout de Venado
- Kokotxas de bacalao al pil-pil
- Milhojas caramelizado de queso y manzana
- Terrina de foie con puré de manzana y frutos secos

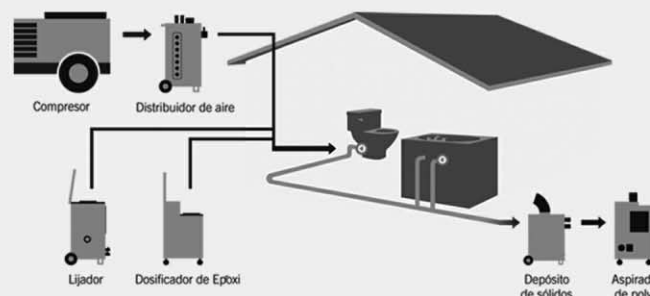
Calle la Sierra, 12. 40420 Navas de Riofrío Teléfonos de reserva: 921 48 01 82 - 658 93 63 91



Información y atención comercial:
Telf. 673 226 274
javieradf@gmail.com
www.aceduraflow.es

La tecnología pionera en restaurar tuberías sin destruir paredes

Repara las pequeñas fugas
Rentable • Sistema nuevo
Rápido, silencioso, limpio
Garantía 10 años
Sistemas de agua caliente,
frio y calefacción
VIVIENDAS Y COMUNIDADES



► MEDIO AMBIENTE

Centro Los Molinos, año I

Coincidiendo con su primer aniversario, el centro de Caja Segovia en el barrio de San Lorenzo inaugura una exposición formada por 49 fotografías de naturaleza



Rafael Encinas (izquierda), contemplando una de las imágenes de la exposición ayer inaugurada. / JUAN MARTÍN

G.H. / SEGOVIA

El centro "Los Molinos" de Caja Segovia, en el barrio de San Lorenzo, celebró ayer su primer aniversario inaugurando una exposición, "Fotógrafos de la Naturaleza 2010", integrada por 49 imágenes que fueron premiadas o recibieron una mención especial en el *Wildlife Photographer of the Year 2009*, un prestigioso concurso organizado por dos instituciones británicas [Natural History Museum y la revista BBC Wildlife Magazine] en el que participan los mejores fotógrafos de naturaleza.

En su última edición, al concurso se presentaron 43.135 imágenes, de las que el jurado seleccionó 95. Después de exponerse en Londres, la exposición ha viajado por diferentes países, habiendo recalado ahora en Segovia, donde permanecerá hasta el 17 de diciembre (abierta de lunes a jueves, en horario de 17 a 19 horas).

En representación de Caja Segovia, Rafael Encinas quiso ayer presentar un balance del primer año de "Los Molinos", centro por el que, de acuerdo con los datos presentados, han pasado en este periodo cerca de 4.000 personas. Encinas sostuvo que dicho centro es "único" en la ciudad de Segovia, recordando que su construcción fue fruto de la apuesta de Caja Segovia por el medio ambiente y el deseo de dar a conocer el patrimonio histórico y natural del barrio de San Lorenzo. "En su primer año de andadura, se ha desarrollado una programación propia, estable y de calidad", sentenció Encinas.

A lo largo del último año, desde "Los Molinos" se han organizado itinerarios para escolares en los que han participado cerca de 880 alumnos, además de otros recorridos por los valles del Eresma y Clamores para público en general. Por otra parte, "Los Molinos" ha acogido seis exposiciones, seis conferencias y cuatro conciertos de música. Además, en el espacio Si@ se han impartido diferentes cursos de nuevas tecnologías.

El 'producto estrella' de "Los Molinos" es, sin lugar a dudas, el llamado "bosque de galería", recreación del valle del río Eresma realizada con gran realismo, en la que el público puede conocer la flora y la fauna del entorno.

En el primer cumpleaños de "Los Molinos", Encinas dio a conocer diversas novedades en el centro, entre las que destacan nuevos paneles y un viaje virtual por la evolución del barrio de San Lorenzo desde la prehistoria a la actualidad.

sorteos sms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 cena para 2 personas el viernes 26 de noviembre en el Restaurante



Restaurante D'Richard
C/ Ochoa Ondátegui, 21
40001 Segovia
Teléfono 921 424 941

adelantado drichard al 27775

Fecha sorteo: jueves 25 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en las XIX Jornadas Gastronómicas de Caza del 17 de noviembre al 12 de diciembre de 2010



Rte. La Matita
Ctra. de Soria, Km. 162
Collado Hermoso, Segovia
Teléfono 921 403 077
www.restaurantelamatita.com

adelantado matita al 27775

Fecha sorteo: lunes 22 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una cena para dos personas)

Gana una fritura para dos personas para el jueves 25 de noviembre en restaurante:



El cinco bolas
Avda. Constitución, 38
40005 Segovia
Tel. 921 119 358

adelantado cinco al 27775

Fecha del sorteo: miércoles 24 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una fritura para dos personas).

teatro



Gana 2 entradas para cada una de las siguientes representaciones de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado:

La sombra del Tenorio

Cía: Porky Teatro (San Ildefonso)

Jueves 18 de noviembre

20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado sombra al 27775

Por nosotras

Cía: Mandala Teatro (Nava de la Asunción)

Viernes 19 de noviembre

20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado nosotras al 27775

Atra Bilis

Cía: Las Bernardas (Martín Muñoz de las Posadas)

Sábado 20 de noviembre

20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado atra al 27775

Los amores del Sr. Saturnino

Cía: Taller Cultural de Fuentepelayo (Fuentepelayo)

Domingo 21 de noviembre

19:00 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado amores al 27775

Fecha de los sorteos: jueves 18 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2 para cada espectáculo

espectáculo + cena

Gana una cena para dos personas para asistir a

Las Veladas Musicales

ALBARACHE

Sábado 20 de noviembre • CENA CON ESPECTÁCULO **SANTANA HOTEL**

adelantado santana al 27775

Fecha sorteo: viernes 19 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una invitación para dos personas)

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de

Gimnástica Segoviana - C.D. Íscar

Domingo 21 de noviembre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 19 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 23 de noviembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / N° Atn. Cliente: 902549609

PANORAMA

SOCIEDAD

Cruz Roja celebra la Semana del Socio con la colaboración de la AIHS

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Entre los días 22 y 28 noviembre la delegación en Segovia de Cruz Roja celebrará la tercera edición de la "Semana del Socio de Cruz Roja". La iniciativa surgió como forma de homenaje y reconocimiento hacia los socios de la entidad humanitaria, "ya que sus aportaciones contribuyen al sostenimiento económico de la Institución".

En colaboración con la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), y la participación de 40 restaurantes y hoteles de Segovia y provincia, los socios de Cruz Roja disfrutarán de un descuento del 15% presentando su carné acreditativo en los establecimientos adheridos a la campaña.

Los establecimientos que colaboran en la "Semana del Socio de Cruz Roja" son: En Segovia los restaurantes Crepería Cafetería Bon Appetit, Mesón de Cándido, Aqueducto, Bernardino, Casares, Divino, El

Fogón Sefardí, El Hidalgo, La Cocina de Segovia, La Cueva de San Esteban, Lago, Narizotas, Villena y Claustro de San Antonio el Real.

También colaboran los hoteles Avenida del Sotillo, Cándido, Corregidor, Eurostars Plaza Acueducto, Husa Puerta de Segovia, La Casa Mudéjar, Los Arcos, Los Linajes, San Antonio El Real, San Miguel, Hostal el Hidalgo, Hostería Ayala Berganza, Infanta Isabel y las Sirenas.

En la provincia los establecimientos colaboradores son: Restaurante Reina XIV de San Ildefonso; La Venta Vieja en Ortigosa del Monte; La Postal en Zamarramala; El Portón de Javier en Marugán; en Navafría Restaurante -bar Lobiche y Posada Real Mingaseda; en El Espinar la Hostería Ca,techu; La Posada Real Las Vegas en Requijada; en Torrecaballeros Hotel - restaurante El Rancho de Aldehuela y en Palazuelos de Eresma el Hotel Restaurante Santana.

UNIVERSIDAD

IE Universidad acogió una conferencia del diseñador Ville Kokkonen

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El finlandés Ville Kokkonen, Director de Proyectos de ARTEK, una de las más innovadoras empresas europeas de diseño y mobiliario, impartió ayer una conferencia a los alumnos de Arquitectura de IE University con el título "Artek en el siglo XXI, trabajar con arquitectos y diseñadores".

La ponencia de Kokkonen formaba parte del ciclo "Inout: affecting architecture, expanding possibilities" que reúne hasta febrero de 2011 a un grupo de especialistas de perfil internacional que analizan el proceso de diversificación que

actualmente experimenta la arquitectura, una disciplina en la que no solo interviene el arquitecto sino que además participa un grupo de profesionales cuyo trabajo es clave para lograr el éxito de cualquier proyecto. El ciclo está coordinado por la profesora de IE University, Laura Martínez de Gueñu.

Desde 1999, Ville Kokkonen (Helsinki 1975) es Director de Proyectos de Artek, una empresa finlandesa de diseño y mobiliario, fundada en 1935, y que en la actualidad está considerada como una de las más innovadoras del diseño moderno.



Pablo Martín, galardonado en Gastrotur. El segoviano Pablo Martín recibió ayer el premio a la calidad en el servicio de Sala, en un acto que tuvo lugar ayer en la Feria de Gastronomía y Turismo Gastronómico 'Gastrotur'. Se trata de un premio de ámbito nacional que reconoce la profesionalidad de los sectores gastronómicos. La entrega tuvo lugar en la Feria de Muestras de la Armilla (Fermasa), en Granada, donde se dan cita estos días miles de personas, tanto profesionales del sector como consumidores. / FOTO: EL ADELANTADO

► EDUCACIÓN

Las enfermeras, implicadas en el bienestar de los niños

El sindicato SATSE pone en marcha una campaña con el fin de mostrar el trabajo de la enfermería para cuidar la salud infantil

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Promover el bienestar de los niños a través del trabajo enfermero es la finalidad de la campaña informativa de ámbito nacional puesta en marcha por el Sindicato de Enfermería SATSE, a través de la Fundación para el Desarrollo de la Enfermería (FUDEN), con motivo del Día Internacional de la Infancia. El objetivo, según indica el sindicato en un comunicado, es mostrar la importancia de sentar las bases, desde la misma infancia, para aliar a la enfermería y a los ciudadanos con el fin de que trabajen en el bienestar de la sociedad.

La protagonista de la iniciativa es "Vera, la enfermera", un dibujo

con la apariencia de una ardilla que pretende mostrar a los niños y a sus padres el trabajo de la enfermería y los cuidados pediátricos como imprescindible para el mantenimiento de su salud, a través de diversas actividades infantiles como un cuenta-cuentos y una serie de dibujos para colorear.

TALLERES De forma paralela, la enfermería se va a implicar en humanizar la atención sanitaria en espacios tradicionalmente relacionados con la enfermedad como los hospitales, generando una experiencia lúdica durante el tiempo de espera. SATSE explica

que el objetivo final es que los niños y los padres relacionen la visita a los centros sanitarios como una experiencia necesaria para cuidar su salud. Para ello, FUDEN y SATSE van a organizar talleres en los que se distribuirá un díptico, acompañado de varios lápices de colores, con pasatiempos para que los niños los completen y dibujos para colorear.

Las actividades se completan con la proyección de imágenes y un cuenta-cuentos con Vera, la enfermera, como protagonista de los cuidados que reciben los niños. El taller se desarrollará en el Colegio Claret, mañana viernes, a partir de las diez de la mañana.

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17 • CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06 • CANTALEJO ☎ 921 52 18 26 • SORIA ☎ 975 22 09 98 • ÁVILA ☎ 920 22 53 00 • ARENAS DE SAN PEDRO ☎ 920 37 23 90

www.transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

suministros@transcose.com



TÍPICA COCINA CASTELLANA

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

Menús diarios
(Lunes a Viernes) 9 €
Carta

RACIONES VARIADAS

ESPECIALIDADES:

Bacalao a la Vizcaina

Rabo de Toro

Mollejas,

Cochifrito

Asados...

LOS JUEVES: COCIDO



GRANJA AVICOLA
MONTARELO

HUEVERÍA
PRODUCCIÓN PROPIA
De la granja a su casa



VENTA DIRECTA AL PÚBLICO EN SEGOVIA

ESTAMOS EN C/ BADAJOZ, Nº 3 BARRIO DE LA ALBUERA TAMBIÉN ESTAMOS EN C/AGAPITO MARAZUELA Nº 44 (JUNTO AL MERCADO MUNICIPAL)
HORARIO TIENDA DE LUNES A SÁBADO
MAÑANAS DE 9:00 A 14:00 H.

Móvil 615 20 55 68



Del árbol a su casa

PRODUCCIÓN PROPIA
DEL ÁRBOL A SU CASA

EN HORARIO DE 10:00 A 14:00 Y DE 17:30 A 20:30 H DE LUNES A VIERNES
SÁBADOS DE 10:00 A 14:00 H.

SEPÚLVEDA

HOSTELERÍA

Siete restaurantes de la villa participarán en el segundo concurso de tapas micrológicas

El certamen, que se celebrará este fin de semana, pretende diversificar la oferta gastronómica de la localidad, centrada en el cordero asado

EL ADELANTADO / SEPÚLVEDA

Un total de siete restaurantes participarán, del 19 al 21 de noviembre, en el II Concurso de Tapas Micrológicas "Tierras de Sepúlveda", un evento que permitirá a los sepulvedanos y visitantes que acudan este fin de semana a la villa saborear, entre otras tapas, "Salteado de setas con langostinos acompañado de crema de boletus", "Judías del Duratón con seta de cardo toreadas por el niño de Sepúlveda" o "Champiñón de temporada al aroma de marisco".

En esta segunda edición del certamen participarán los establecimientos Vado del Duratón, Samoa, Casa Román, Casa Cristóbal, Villa de Sepúlveda, Señorío de Sepúlveda y Mesón Carmen. El precio de una tapa más una caña o vino será de 2,50 euros. Entre todas las tapas presentadas, los clientes elegirán a la ganadora del II Concurso de Tapas Micrológicas.

La inauguración del concurso será mañana, viernes 19, a las 20 horas, en el salón de plenos del Ayuntamiento, en un acto que contará con la presencia de la alcaldesa de Sepúlveda, Concepción Monte, quien ha mostrado su confianza en que este concurso contribuya a demostrar el excelente nivel de la gastronomía de la villa y a diversificar la actual oferta, centrada principalmente en el cordero asado. También estará presente José Miguel Altalarrea, técnico del proyecto MYASRC en Segovia.



El restaurante Villa de Sepúlveda ganó la primera edición del concurso. / EL ADELANTADO

PANORAMA

EL ESPINAR

El instituto acogió diversas actividades de la Semana de la Ciencia

PEDRO MERINO / EL ESPINAR

El instituto "María Zambrano" de El Espinar ha acogido, un año más, diferentes actividades incluidas en la Semana de la Ciencia de Castilla y León.

El 16 de noviembre se organizaron 17 talleres, en los que se mostraron fenómenos físicos y químicos, conducidos por alumnos de Primero y Segundo de Bachillerato, participando cerca de un centenar de personas, entre las que se encontraban treinta alumnos alemanes. A partir de las 20 horas se llevó a cabo una observación astronómica en el patio del instituto, en colaboración con la asociación Hespérides.

Ayer tuvo lugar la II Jornada "María Jesús Perela", que incluyó distintas conferencias con temáticas tan interesantes como "De la oscuridad a la luz", "La ciencia de los sentimientos", "Desarrollo tecnológico y esclavitud", "A hombros de gigantes", "Las noticias científicas más relevantes del año", y

diversos talleres, a través de los cuales el público ha podido realizar un 'viaje' por el sistema solar y por la vida de una estrella, conocer las características del movimiento oscilatorio, la naturaleza de la luz y los fenómenos asociados, el funcionamiento de los motores de corriente continua y alterna, el proceso de destilación de bebidas alcohólicas, la generación química de energía eléctrica, los fundamentos de los dispositivos con aplicaciones en el mundo de la electricidad y la electrónica, de la cinemática a la dinámica, las reacciones de precipitación y las que tienen lugar entre ácidos y bases, así como una reacción de interés industrial como es la aluminotermia.

A estas prácticas científicas asistieron, además de numerosos padres —las jornadas eran de puertas abiertas—, 75 alumnos del CEIP "Arcipreste de Hita", así como 350 alumnos del propio centro.



Alumnos explicando la ley de Ohm y los condensadores. / PEDRO MERINO

XII Jornadas Gastronómicas de Bacalao y Carne de Buey del 23 al 28 de noviembre

Menú

Entrante
Crema de Boletus
con virutas de jamón ibérico

Bacalao
Lascas de Bacalao con pimientos asados y pil pil.
Tacos de Bacalao con pisto al estilo Tejadilla.
Lomo de bacalao con salsa de hongos y crujiente de rúcula.
Acompañados por el vino blanco Blanco Nieva D.O. Rueda

Chuleta de Buey a la Parrilla con Pimientos confitados
Acompañado por vino tinto Ribera ó D.O. Rioja

Sushi de chocolate crujiente de arroz con leche y helado de fresa

Café Castel, Aroma intenso y natural
Cremas, Espirituosos y destilados variados

Precio: 38 euros
IVA no incluido



Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Horario: Abierto
todos los días
excepto la tarde
del domingo
y lunes todo el día

Menú Especial Todos los días
(comidas - cenas)

25€

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

Menú Diario, 9 euros
8 primeros y 8 segundos
Incluye pan, vino y postre

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES

8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

MARUGÁN

ECONOMÍA

El Ayuntamiento congela los impuestos y reduce el tipo aplicable del IBI

El municipio ha devuelto el 10% del IBI a los pensionistas que lo han solicitado

EL ADELANTADO / MARUGÁN

La situación de crisis por la que está atravesando todo el país ha hecho que algunos ayuntamientos, como el de Marugán, adopten medidas para paliar la asfixia económica que sufren las familias. Por ello, el Consistorio dirigido por Luis Fuentes (PP), ha decidido congelar todos los impuestos y reducir el tipo aplicable en el IBI, del 0,59, vigente en el año 2007, al 0,52 actual.

Mirando también por los más desfavorecidos, el Ayuntamiento ha devuelto el 10% del importe del IBI a todos los pensionistas empa-

dronados en el municipio y cuya pensión no alcanza el salario mínimo interprofesional. De igual manera, han llevado a cabo una bonificación del 50% del IBI a los padres con hijos con discapacidad superior al 50%.

A lo largo de estos últimos años, el Consistorio que dirige Luis Fuentes ha llevado a cabo diversos proyectos para mejorar el municipio, pero quizás los más relevantes hayan sido la construcción del Polideportivo Municipal y la de la Guardería "El Pinarillo", esta última con financiación de la Diputación Provincial.



Imagen de la guardería municipal de la localidad de Marugán. / EL ADELANTADO

Además, han llevado a cabo varias obras de abastecimiento y cambio de redes, pavimentación, reordenación del tráfico en diferentes zonas del pueblo, y han cambiado y mejorado el mobiliario urbano de plazas, calles y jardines. Asimismo, han instalado dos circuitos biosaludables y han realizado obras de conservación en los caminos de la localidad. "Se trata

de obras y actuaciones muy necesarias para los pueblos, que aunque no son tan vistosas como la construcción de una gran infraestructura, son necesarias para el desarrollo de un pueblo", explica Fuentes.

Entre otras actuaciones se encuentra el retejo de la iglesia, la restauración del órgano ubicado en ésta, la construcción de 30 nichos

en el cementerio, la puesta en marcha del proyecto de construcción de la nueva depuradora, o la creación de la web del Ayuntamiento, www.marugan.es, que obtuvo el primer accésit en los premios "CYL Digital 2009". En este sentido también se ha llevado a cabo la instalación de una impresora con fax en el consultorio médico de la localidad.

FUENTEPELAYO

El Taller Cultural convoca la 29 Muestra de Villancicos

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO

Como viene siendo habitual por estas fechas, el "Taller Cultural de Fuentepeelayo" ha convocado su Muestra Provincial de Villancicos, que este año llega a la 29 edición. En esta ocasión, tendrá lugar el 21 de diciembre, coincidiendo con las vísperas de las vacaciones escolares.

Este encuentro navideño tiene la particularidad de aglutinar a colectivos artísticos, agrupaciones musicales, centros educativos de todos los niveles, coros parroquia-

les, centros ocupacionales de personas discapacitadas, masas corales, rondallas, centros de la tercera edad... es decir, es una ocasión para unir a todos los sectores de población en torno a la interpretación de un villancico. En la última edición celebrada concurrieron dieciocho grupos con cerca de medio millar de participantes.

La Muestra de Villancicos del "Taller Cultural de Fuentepeelayo" se ha convertido, por derecho propio, en la de mayor antigüedad, la de mayor presencia grupal y la de

mayor número de participantes de cuantas se llevan a cabo en nuestra provincia.

La participación está abierta a quienes lo deseen con la premisa de hacer su inscripción antes del 10 de diciembre. El respeto a los plazos es la única premisa o condición para ser participe de esta actividad multitudinaria. La Diputación Provincial, a través del área de Cultura, es la gran patrocinadora del evento, que además cuenta con la colaboración del Ayuntamiento de Fuentepeelayo.



La Muestra del pasado año logró congrega a 18 grupos. / EL ADELANTADO

Los centros e instituciones son galardonados con obsequios y trofeos conmemorativos. A su vez, los

responsables artísticos de estos grupos también son agasajados con artículos y dulces navideños.

AHORA DISFRUTA DE TODA LA GAMA HONDA CON LAS VENTAJAS DEL PLAN 3

HONDA
The Power of Dreams

PLAN 3
HONDA

0% TAE
HASTA 15.000 €
Y 36 MESES

3 AÑOS
DE MANTENIMIENTO
GRATUITO

5 AÑOS
DE GARANTÍA
SIN LÍMITE DE KM.

Toda la gama Honda al 0% TAE en operaciones hasta 15.000 € y 36 meses. Importe restante al contado. TIN: 0%. Gastos de apertura: 0%. Oferta válida hasta fin de mes para vehículos financiados a través de Honda Bank GmbH S.E. Intereses subvencionados por Honda. Consulte condiciones de mantenimiento y garantía en la Red Oficial de Concesionarios Honda y/o en www.honda.es.



Somosierra Automoción

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.

*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

FUENTIDUEÑA

GANADERÍA

La villa reunirá a varios especialistas en las jornadas de acuicultura sostenible

Se celebrarán el próximo martes 23 en la piscifactoría de la localidad

F. D. / FUENTIDUEÑA

Diversos especialistas participarán el próximo martes 23 en las II Jornadas de Acuicultura Sostenible que organiza la Fundación Observatorio Español de Acuicultura (OESA) y que se extenderán al día siguiente a Guadalajara.

El encuentro incluye la visita a las instalaciones de cultivo de trucha en la localidad, donde se recorrerán las instalaciones de la empresa Industrias Piscícolas Españolas, y se conocerá su funcionamiento. Además se hará una presentación de los últimos avances de los proyectos de investigación de I+D+i Cenit Acuisost e IS-AC, de la empresa Dibaq, con sede en Fuentepelayo.

La primera edición de estas jornadas, de carácter nacional, se celebró en Galicia en octubre de 2009, y se centró en las dos principales especies cultivadas en España: el mejillón y el rodaballo. En



Entrada a las instalaciones de la piscifactoría de Fuentidueña. / F. DESCALZO

esta ocasión se abordará el cultivo de la trucha desde diferentes perspectivas, tanto desde la producción, alimentación, investigación, reproducción, como su relación con los usos deportivos.

Intervendrán el gerente de la

empresa Industrias Piscícolas Agrupadas, Carlos San Miguel; el director gerente de la Fundación Oesa, Javier Remiro Perlado; el director de I+D+i del grupo Dibaq, José Luis Tejedor; y el secretario de Acuapiscis, Raúl Rodríguez.

AYLLÓN

'La Historia de Siempre' gana la III Muestra de cortos del Nordeste

EL ADELANTADO / AYLLÓN

La cinta 'La Historia de Siempre', escrita y dirigida por José Luis Montesinos, se hizo con el máximo galardón de la III Muestra de cortometrajes del Nordeste de Segovia, según informaron fuentes de la organización.

Las más de 200 personas que asistieron a la Muestra se encargaron de elegir el film ganador de la Teja Dorada, en este caso 'La historia de siempre', con fotografía de Marc Zumbach, montaje de José Luis Montesinos e interpretada por Miguel Ángel Jenner.

La cinta ha recibido 92 premios nacionales e internacionales recibidos desde su estreno en octubre de 2009. Entre ellos, se incluye el Premio al mejor actor del Festival de Aguilar de Campoo (Palencia) 2009.

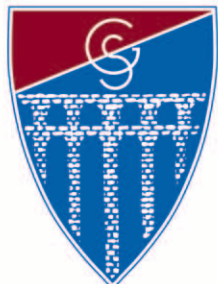
El corto narra la conversación telefónica entre un hombre y su mujer a lo largo del trayecto del autobús, un episodio que mantiene en vilo a todos sus ocupantes, según las mismas fuentes.

Durante el fin de semana pasado, la comarca Nordeste acogió la la III Edición de la Muestra 'Imagínatelo en Corto', en la que se han

proyectado los trabajos ganadores en 2009 del prestigioso festival de Aguilar de Campoo (Palencia).

ANTECEDENTES. La iniciativa partió de un grupo de vecinos del Nordeste, que comenzaron a reunirse una vez por semana para ver una película. Pero en el año 2008 derivó en la organización de una muestra de cortometrajes. A pesar de las dudas iniciales, los organizadores salieron airoso de la empresa, lo que les animó a repetir. En 2009, con un programa plagado de novedades, como la creación del premio del público 'Teja de Oro', la muestra dio un paso adelante, recibiendo "muchísimo público", como recuerda ahora Al mudena Asenjo.

En esta edición, y a pesar de que el presupuesto sigue siendo "modesto" (en torno a 3.000 euros), la Muestra de Cortometrajes del Nordeste ha intentado consolidarse. En total se han proyectado en el salón de actos del Ayuntamiento de Ayllón una docena de cortometrajes que han reunido a varios centenares de espectadores en los tres días que ha durado el ciclo cinematográfico.



**GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.**

www.gimnasticasegoviana.com



Ya a la venta la LOTERÍA NACIONAL DE NAVIDAD
de la GIMNÁSTICA SEGOVIANA

Nº 57.590 – Nº 61.131

Participaciones de 12 €. El portador juega 5 € a cada número.
Donativo: 2 €.

Números válidos para el sorteo de Navidad del 22 de diciembre de 2010.

Punto de venta Sede Oficial del Club. C/ Enrique IV, nº 10 - Bajo. Segovia

CUÉLLAR

URBANISMO

Las normas del municipio avanzan con el informe favorable de la CHD

El documento se recibió la pasada semana y el lunes se espera poder presentar en Medio Ambiente la memoria para elaborar el Informe de Sostenibilidad Ambiental (ISA)

- Con la recepción del informe favorable de la Confederación Hidrográfica del Duero las modificaciones de las normas urbanísticas de la villa continúan el proceso hacia su aprobación definitiva

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

El Ayuntamiento recibió la pasada semana el informe favorable de la Confederación Hidrográfica del Duero, el único informe que faltaba para que el proceso de modificación de las normas urbanísticas de la villa pueda seguir adelante. Desde Medio Ambiente se requería este informe para poder elaborar el Informe de Sostenibilidad Ambiental (ISA) junto con los del resto de instituciones que debían pronunciarse sobre estas normas.

Así lo dio ayer a conocer el edil de Urbanismo del municipio, Javier Hernanz, quien explicó que se debe presentar una guía para la elaboración de una memoria para el ISA. Hernanz apuntó que la ley señala que la elaboración de la memoria es conjunta y debe elaborarse entre el Ayuntamiento y la propia Consejería de Medio Ambiente. Afirmó que previsiblemente



Con el informe favorable de Medio ambiente podrá llevarse a cabo la aprobación provisional y la definitiva./GABRIEL GÓMEZ

te el próximo lunes se presentará en la Consejería la memoria completa para que realicen las modificaciones que consideren oportunas sobre el documento ya completo y así se demore menos el informe favorable de sostenibilidad ambiental.

Cuando se disponga de ese informe favorable de Medio Ambiente se someterán las normas a la aprobación provisional en ple-

La Comisión Territorial de Urbanismo
deberá aprobarlas definitivamente

no y posteriormente deberán ser

remitidas a la Comisión Territorial de Urbanismo para su aprobación definitiva, para lo que dispone de un plazo de tres meses.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la modificación de las normas de la villa en www.eladelantado.com

CUÉLLAR DE CERCA



FÉLIX BLANCO

Urbanización Plan Canteras

El proyecto de urbanización llamado Sector Camino de las Canteras, parece que ve la luz y después de un largo recorrido en el tiempo, ha sido adjudicado a la empresa Obra Civil y Edificación Segesa, SL, siendo el importe de la adjudicación 1,150 millones de euros más IVA y el plazo de la ejecución un año desde la firma del contrato, prevista para diciembre, proyecto atractivo para las empresas, toda vez que se presentaron 32 sociedades. El proyecto, se extiende desde la Carretera de Bahabón hasta la de El Henar y contempla varias actuaciones en su urbanización, como Urbanización de parcelas y Red de distribución de Energía Eléctrica, Alumbrado, Redes de distribución de agua, Alcantarillado, Canalizaciones de telecomunicación, etc., además, Parques, Jardines, y Señalizaciones, con una superficie total de 44.700 metros cuadrados aproximadamente, contando con dotaciones para zonas deportivas y escolares. El Plan por lo que se refiere a construcciones se dedicará a viviendas unifamiliares, y viviendas de Protección Oficial en las parcelas de propiedad municipal.

Dentro de éste ya viejo proyecto que ahora se convierte en realidad, se levantará el famoso Edificio de Usos Múltiples de la Junta de Castilla y León, lugar donde el Gobierno Regional concentrará todos sus servicios comarcales, Agencia de Extensión Agraria, Centro de Veterinarios de Sanidad y otros servicios de la Junta, que sumaran hasta 50 puestos de trabajo, en una extensión de 4.500 metros cuadrados, ocupando en la planta baja, Guardería de 72 plazas para niños de 0 a 3 años.

La actuación es importante y en esta época de crisis más, pues ayudará a contratar y crear empleo y a mejorar la imagen de la zona Norte de la villa, por otra parte, la menos conocida por viajeros, visitantes y turistas.

Cultura abre el plazo para participar en el Concurso municipal de Postales Navideñas

N.P. / CUÉLLAR

La concejalía de Cultura ha abierto el plazo para participar en el Concurso de Postales Navideñas. Éstas se podrán presentar hasta el

20 de diciembre en el Ayuntamiento de Cuéllar y deberán realizarse en la parte posterior de las tarjetas editadas con las bases del certamen. Se han establecido cuatro ca-

tegorías, la primera de 3 a 7 años, la segunda de 8 a 12 años, la tercera de 13 a 16 años y la cuarta a partir de 17 años.

Cada categoría contará con 3

premios de 30 euros cada uno. La entrega de los premios y la exposición de postales tendrán lugar el 23 de diciembre a partir de las 17.30 horas en el Ayuntamiento.



SÁBADO 20 NOVIEMBRE 16:00 HORAS

Campo Municipal Santa Clara (CUÉLLAR)

1ª División Regional Aficionado de Fútbol

C.D. CUÉLLAR ELECTRICIDAD EUFÓN

C.D. BECERRIL



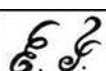
Centro de mayores VALDIHUERTOS

TARIFAS ESPECIALES INVIERNO

Cuéllar • Telf. 921 14 49 10 • www.valdihuertos.com

de interés

✦ **FARMACIAS DE GUARDIA**
Farmacia F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el 28 de noviembre)

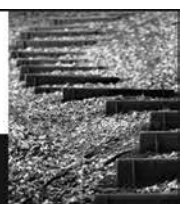


Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 18 DE NOVIEMBRE DE 2010 · NÚMERO 322



El fotomatón en la
noche segoviana

Springsteen revisa sus
comienzos más enérgicos

Raimundo Amador,
mejor con los colegas

CONCEJALÍA DE
EDUCACIÓN Y JUVENTUD

Segovia Joven!

Contigo lo damos todo

WWW.SEGOVIAJOVEN.ES

TOMA
NOTA

VIAJES

FIN DE SEMANA TERMAL

Fecha: 10-12 de diciembre. En el Balneario Termaleuropa Carlos III (Trillo, Guadalajara).

El precio es de 200 euros con Carné Segovia Joven y 225 euros sin Carné Segovia Joven. Incluye ida y vuleta, alojamiento dos noches pensión completa, dos tratamientos a elegir y acceso libre a la piscina activa, sauna seca y sauna húmeda.

Destinado para mayores de 18 años.

Plaza limitadas. Inscripción hasta el 3 de diciembre.



JÓVENES - 18

DESCUBRE SEGOVIA

¿Realmente conoces tu ciudad?

Vente con nosotros a visitar los lugares más importantes de Segovia de una forma divertida.

19 Noviembre a partir de las 17 h.

CONSTRUCCIÓN DE REGALOS

Prepara regalos hechos por ti y sorprende a tu familia y amigos esta navidad.

Viernes 3, 10 y 17 de Diciembre. 18-20h.

Centro Cívico de Nueva Segovia



VEN A LA PISCINA CLIMATIZADA CON TU CARNÉ SEGOVIA JOVEN

Juega, aprende diferentes estilos de natación...

¡date un chapuzón con tus amigos!

Todos los sábados hasta el 17 de diciembre.

De 21,30 a 23,30 en la piscina municipal.



JÓVENES + 18

DEFENSA PERSONAL

Técnicas de desplazamientos, inmovilizaciones y agarres para prevenir la violencia de género, violencia callejera, robos...

No se requieren conocimientos previos, ni una buena condición física.

Del 13-17 de Diciembre. 19,30 a 21h.

Centro Cívico Nueva Segovia



CULTURA

MÓNLOGOS DE MIGUEL VILLARES

Viernes 26 de noviembre. 22.00 horas. Casa Joven.

MAGIA:ASOCIACIÓN DE MAGOS DE SEGOVIA

17 de Diciembre. 22h. Casa Joven

'UN MADEIRO, MIL LAPICEIROS'.
Madeira a través de sus barrancos

Proyección de fotos y charla-coloquio

Viernes 26 de noviembre. 20:00 horas. Casa Joven



BARRIOS INCORPORADOS

RISOTERAPIA

La risa es fuente de salud.

Poténciala a través del juego, dinámicas grupales y actividades lúdicas 10, 11 y 12 de diciembre. 17a 20h. Hontoria.



SALA EXPOSICIONES CASA JOVEN

FOTOGRAFÍAS 'ESTÉTICA DEL CINE NEGRO EN LOS AÑOS 50'

Del 4 de noviembre al 30 de noviembre. Casa Joven.

LA NOCHE EN EL FOTOMATON



Foto cedida por 'Segoweb.es'/ PEOPLE



Foto cedida por 'Segoweb.es'/ PEOPLE



Foto cedida por 'Segoweb.es'/ PEOPLE



El **FOTOMATÓN** recoge imágenes de la noche segoviana, en este caso facilitadas por los responsables de 'Segoweb'. Si tú también quieres ver publicadas las fotos de tus mejores fiestas, no lo dudes y envíalas por correo electrónico, a la dirección **demarcha@eladelantado.com** Sorprenderás a tus amigos.



CASTILLA Y LEÓN HAY UN CAMINO EN TI



ENCONTRARÁS DESEOS QUE HACEN CAMINO.
ESCUCHARÁS SILENCIOS QUE CUENTAN HISTORIAS.
RECORRERÁS LUGARES MÁGICOS QUE NO OLVIDARÁS NUNCA.
DISFRUTARÁS DE SONRISAS QUE SON PAISAJE SIEMPRE.

Marta



XACOBEO 2010
Castilla y León

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

www.turismocastillayleon.com
902 20 30 30



Junta de
Castilla y León



CASTILLA Y LEÓN

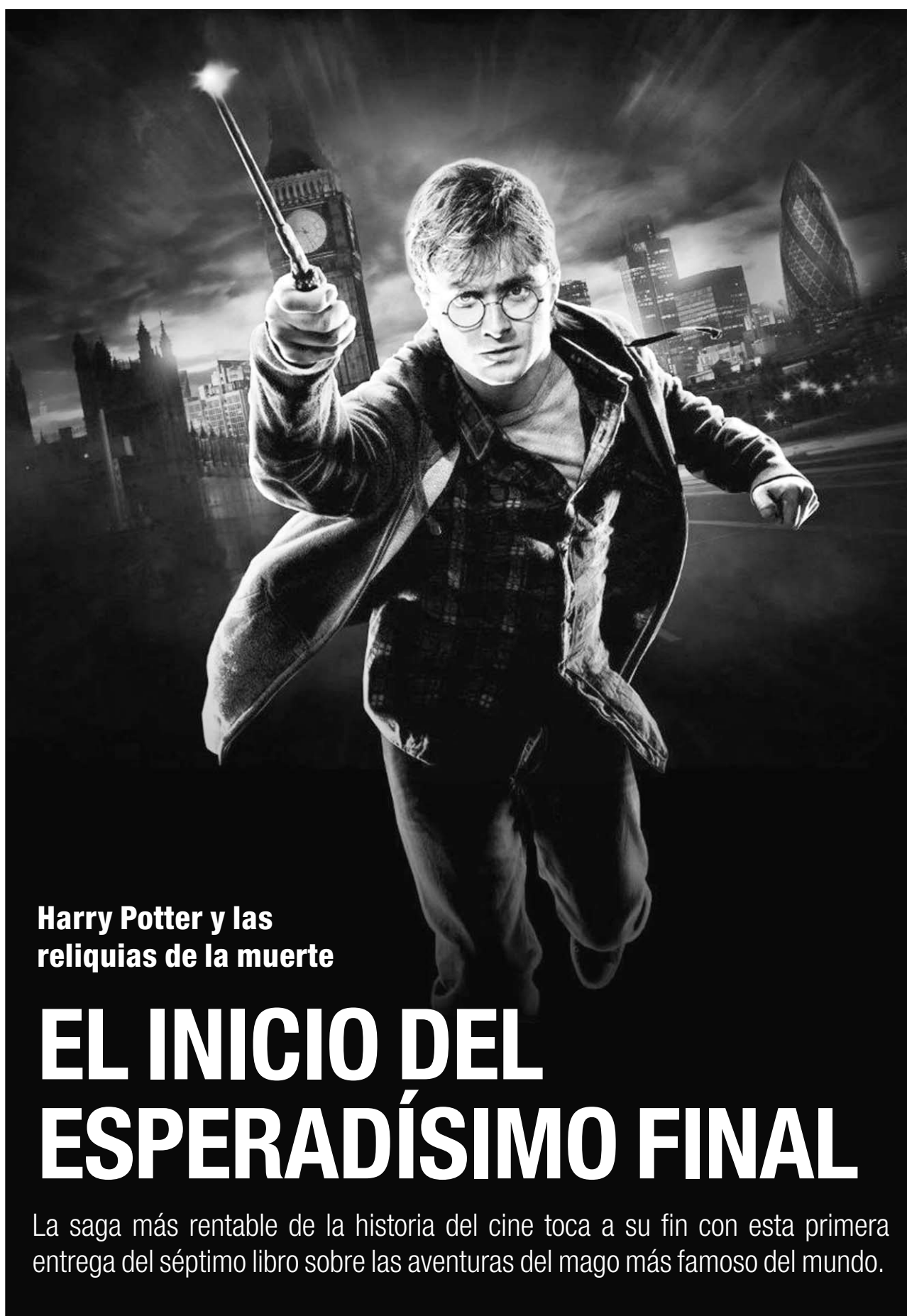
CINE

CLAVES

LA MÚSICA

Pentagramas mágicos

Si cuatro son los nombres que podemos encontrar firmando las siete partes de la saga *Harry Potter*, otro tanto encontramos en la banda sonora. El testigo de John Williams, que como siempre marcaría a fuego su estancia en la heptalogía componiendo el reconocible tema de Harry, sería recogido primero por Patrick Doyle en *El cáliz de fuego*, un magnífico trabajo del escocés que daría paso a un correcto pero impersonal Nicholas Hopper, compositor habitual de David Yates, que para esta última entrega ha sido sustituido por la elegancia del gran Desplat.



Harry Potter y las reliquias de la muerte

EL INICIO DEL ESPERADÍSIMO FINAL

La saga más rentable de la historia del cine toca a su fin con esta primera entrega del séptimo libro sobre las aventuras del mago más famoso del mundo.

➔ Harry Potter y las reliquias de la muerte

Reino Unido, 2010.

Dirección: David Yates.

Interpretes: Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Ralph Fiennes, Bill Nighy, John Hurt, Rhys Ifans, Helena Bonham Carter, Robbie Coltrane, Imelda Staunton, Jason Isaacs, Miranda Richardson, Warwick Davis, Alan Rickman, Maggie Smith, Brendan Gleeson, Ciaran Hinds.

Sergio Benítez

Las dos frases publicitarias que acompañan al tráiler no dejan lugar a dudas acerca de cuál es la cinta más esperada del año. Con *El final de una saga universal* y *El acontecimiento cinematográfico de toda una generación*, la distribuidora Warner deja tremendamente claro que ha echado el resto a la hora de llevar a la gran pantalla la última de las novelas de J.K. Rowling sobre las aventuras de Harry, Hermione, Ron, Hagrid, Snape y el oscuro Lord Voldemort.

Nueve años han pasado ya desde que Harry Potter se asomara por primera vez a las pantallas de medio mundo. Desde entonces, seis han sido las películas y casi 5.000 millones de dólares la cifra que la saga ha conseguido recaudar en las taquillas.

Pero como todo debe terminar, ha llegado la hora de que comience el fin con una última entrega largamente esperada por los fans que, dirigida de nuevo por Peter Yates, dejará a los seguidores comiéndose las uñas cuando las luces de la sala se enciendan al final de la proyección, ya que, viendo el rentabilísimo negocio que se les presentaba en bandeja, los responsables del filme han decidido no dejar pasar la oportunidad y han partido en dos este *Harry Potter VII* para así poder llevar a la gran pantalla toda la fuerza del último gran libro de Rowling, estrenándose el capítulo final en junio del año próximo en 3D. Una buena oportunidad para enmendar errores pasados en los que en virtud de mantener una duración más o menos coherente se habían visto

OTROS ESTRENOS

Circuit / Relato de vidas cruzadas en la urbe de nuestros tiempos

MIRANDO EL MUNDO A TRAVÉS DE UNA CÁMARA



ESPAÑA, 2010.
DIRECCIÓN: XAVIER RIBERA PERPIÑÁ.
INTERPRETES: SOPHIE AUSTER, VINCENT MARTÍNEZ, MISIA MUR.

Buscando trabajo desesperadamente, Mía, una joven fotógrafa recalca en el estudio de Vic el mismo día que su pareja Ana, harta de él, ha decidido abandonarle. Desolado por encontrarse sólo, Vic le propondrá a Mía algo que no podrá rechazar: que ocupe su puesto porque él ha decidido irse para no volver en "mil días". *Circuit* cuenta así las pequeñas historias de amor y desamor, en círculos concéntricos de espacio y tiempo, de diferentes personajes que transcurren en una ciudad de occidente en el siglo XXI durante esos mil días en los que veremos el mundo a través del curioso e incisivo objetivo fotográfico de Mía.

Cyrus / John C. Reilly, Marisa Tomei y Jonah Hill son sus protagonistas

UNA COMEDIA TAN REAL COMO DOLOROSA



EEUU, 2010.
DIRECCIÓN: MARK DUPLASS, JAY DUPLASS.
INTERPRETES: JOHN C. REILLY, JONAH HILL, MARISA TOMEI.

Su tráiler es de esos que deja muy poco espacio a la imaginación, mal muy común en los avances de las películas que suele afectar sobre todo a las comedias, de las que suelen quedar expuestas sus mejores chistes. Solitario y deprimido, John acaba de saber que su ex mujer planea casarse de nuevo. Sin embargo, no puede creer su suerte tras encontrar a la guapa y encantadora Molly en una fiesta. Los dos se entregan apasionadamente en su nueva relación hasta que el hijo de 21 años de ella, Cyrus, entra en escena alterándolo todo. ¿Quedará sitio para John en el curioso y estrecho lazo que existe entre madre e hijo?

El idioma imposible / El debut de Rodrigo Roderó tras las cámaras

SOBREVIVIENDO EN LAS SOMBRAS DE BARCELONA



ESPAÑA, 2010.
DIRECCIÓN: RODRIGO RODERO.
INTERPRETES: ANDRÉS GERTRUDIX, IRENE ESCOLAR, HELENA MIQUEL.

Fernando vive en el corazón del Barrio Chino de Barcelona, donde se busca la vida traficando con anfetaminas y alternando con una peculiar galería de siniestros personajes. En uno de esos amaneceres que los drogadictos roban a la vida día tras día, Fernando conocerá a Elsa, una joven adolescente, dulce y vitalista, con una personalidad apasionada y autodestructiva que se convertirá, sin quererlo, en una adicción mucho mayor que cualquier droga que haya probado hasta entonces. Juntos tratarán de sobrevivir en una Barcelona canalla y sombría que al caer el día es tomada por los renegados de la sociedad y sus particulares códigos.



Magia por doquier y personajes adultos

Aquel niño con cara inocente de la primera entrega se ha hecho mayor, y con él sus compañeros de viaje. Lo que no ha cambiado es la magia que, en forma de logrados efectos especiales, aquilatan el éxito de cada entrega.



→ **Casi 5.000 millones de recaudación en todo el mundo son más que suficientes para avalar la rentabilidad económica de esta saga cinematográfica que, con esta entrega, comienza el final de su larga andadura.**

obligados a cortar pasajes y tramas de los libros que sus lectores echaron en falta cuando se sentaron en la butaca a ver las película

Así las cosas, y hasta que esos largos siete meses toquen a su fin, esta primera entrega de *Las reliquias de la muerte* comienza donde acababa *El príncipe mestizo*, con Harry, Ron y Hermione dispuestos a emprender la peligrosa misión que Dumbledore les dejaba encomendada antes de morir, la de localizar y destruir el secreto de la inmortalidad y de la capacidad de destrucción de Voldemort, los Horcruxes. Solos, sin la ayuda de sus profesores ni la protección de su añorado mentor, los tres amigos deben confiar los unos en los otros más que nunca. Sin embargo, entre ellos se interponen fuerzas os-

→ **El último libro se ha adaptado en dos películas para poder trasladar a la pantalla la fuerza de uno de los títulos más complejos de la serie.**

curas que amenazan con separarlos, por más que la amistad y el amor los hayan mantenido juntos hasta ahora.

Mientras tanto, el mundo de la magia se ha convertido en un lugar peligroso para los enemigos del Señor Oscuro. La tan temida gue-

rra ha comenzado y los mortífagos, los peligrosos y fanáticos seguidores de Voldemort, han tomado el control del Ministerio de Magia e incluso de Hogwarts, donde aterrorizan y arrestan a cualquiera que se oponga a ellos. Sin embargo, el trofeo que buscan es el más valioso para Voldemort: Harry Potter. El también conocido como el Elegido se ha convertido en el perseguido y los mortífagos le buscan con órdenes precisas de llevarlo ante Voldemort... vivo.

La única esperanza de Harry es encontrar los Horcruxes antes de que Voldemort lo encuentre a él. Mientras busca pistas, destapará

una vieja y casi olvidada historia: la leyenda de las reliquias de la muerte. Y si ésta resultara ser cierta, podría dar a Voldemort el poder definitivo que él ansía.

Poco puede imaginar Harry que su futuro ya fue decidido por su pasado cuando, aquel fatídico día en el que Voldemort intentó acabar con su vida siendo un bebé, Harry se convirtió en "el niño que vivió". Ahora que ya no es sólo un niño, el joven mago se acerca cada vez más a la tarea para la que se ha estado preparando desde el día en que pisó Hogwarts por primera vez: la batalla final contra el temido Lord Voldemort.

My father, my lord / El cine que nos llega desde el corazón de Israel

LOS INESCRUTABLES CAMINOS DE LA FE

→ ISRAEL, 2007.
DIRECCIÓN: DAVID VOLACH.
INTERPRETES: ASSI DAYAN, SHARON HACHOEN BAR, EILAN GRIF.

Instalado con su esposa y su hijo en una comunidad ultraortodoxa en Jerusalén, el Rabino Abraham dedica su vida al estudio de la Torah y de la ley judía. Su hijo, Menahem, está en la edad en la que ve el mundo como un lugar de curiosidades, lleno de misterios y maravillas. No opone ninguna resistencia pero sigue sin convicción a su padre, que le guía por el camino estrecho y rígido que toman los hombres de fe. Pero la voluntad de Abraham de guiar a su hijo no es más que una mota de polvo en el universo. Por este motivo, durante las vacaciones a orillas del mar Muerto, la fe de Abraham se pondrá a prueba de manera un tanto brutal.

Planes para mañana / Mano a mano de Carmen Elías, Goya Toledo y Ana Labordeta

UN DÍA PARA CAMBIAR TODA UNA VIDA

→ ESPAÑA, 2010.
DIRECCIÓN: JUANA MACÍAS.
INTERPRETES: CARMEN ELÍAS, GOYA TOLEDO, ANA LABORDETA.

La cinta transcurre en un único día en el que Inés, Antonia, Marián y Mónica, mujeres con edades y circunstancias muy diferentes, se encuentran en la misma encrucijada: tomar una decisión que les permitirá cambiar de rumbo: ¿Decidirá Inés seguir adelante con su embarazo en contra de todos? ¿Entenderá Marián que la relación con su marido está acabada y actuará en consecuencia? ¿Qué hará Antonia cuando el verdadero amor de su vida le pida una segunda oportunidad, ahora que es una mujer felizmente casada y con hijos? ¿Qué ocurrirá con la impotencia y el deseo de venganza de Mónica cuando su familia se desmorone?

The way / El conocido Martin Sheen viaja hacia la ciudad gallega

EL CAMINO A SANTIAGO COMO CATARSIS

→ ESPAÑA, 2010.
DIRECCIÓN: EMILIO ESTÉVEZ.
INTERPRETES: MARTIN SHEEN, DEBORAH KARA UNGER, JAMES NESBITT.

Hijo de Martin Sheen y hermano de Charlie, la carrera de Emilio Estévez como actor siempre estuvo a la sombra de las de sus dos familiares. Tanto es así que decidió dejar la interpretación para dedicarse a la dirección, un terreno en el que siempre ha contado con su progenitor como actor, no siendo esta *The way* una excepción. En el filme, Sheen interpreta a un oftalmólogo de California que un día recibe una llamada desde Francia en la que se le comunica que su hijo ha fallecido en los Pirineos. Desolado, viaja a Francia y descubre que Daniel comenzaba a hacer el Camino de Santiago, por lo que decide hacerlo por él.

MÚSICA

Raimundo Amador / El artista vuelve con su disco más artesanal, 'Medio hombre medio guitarra'

BAJO EL PARAGUAS DE LA AUTENTICIDAD

EL MÚSICO SEVILLANO PLASMA EN UN CD+DVD TODAS LAS VIVENCIAS ALEGRES Y DRAMÁTICAS QUE VIVIÓ EL ÚLTIMO AÑO.

PARA CONSEGUIRLO CUENTA CON ALIADOS COMO ZATU DE SFDK, JUAN PERRO, MATT BIANCO O EL LLORADO ANTONIO VEGA.

Alejandro Luque

Medio hombre medio guitarra es el título del nuevo disco de Raimundo Amador y toda una declaración de intenciones: "Sin la guitarra no me siento bien. No puedo estar mucho tiempo sin ella, me da el mono. Tocar es para mí una función vital", reconoce.

Este trabajo lo ha grabado en casa, colaborando estrechamente con su hijo. "Buscábamos un sonido más crudo, más gordo, más oscuro. Después de trabajar con Howe Gelb (de Giant Sand) me ha cambiado un poco el concepto del sonido. Lo hemos grabado todo a la vez y mezclado con una mesa analógica de principios de los 70. Y no lo hemos hecho en carretera porque ya se hubiera salido del presupuesto", agrega Amador.

→ "No hay dos temas parecidos en este disco. Hay quien encuentra una veta y la explota hasta la saciedad, pero yo necesito buscar continuamente algo nuevo"

En los créditos aparece un montón de buenos amigos: Zatu de SFDK, Juan Perro, Matt Bianco... Ni siquiera falta el recuerdo para Antonio Vega, "que nos sorprendió con unas guitarras a lo Jimmy Page con un punto de bulerías", recuerda. "No hay dos temas parecidos en este disco. Hay quien encuentra una veta y la explota a la saciedad, pero yo necesito buscar continuamente", explica el músico.

Tanta promiscuidad musical acaba dando al conjunto una variedad de lo más sugerente, aun-



Raimundo Amador da un nuevo salto en su ya larga trayectoria musical. Y van...

que siendo un devoto de Hendrix y de Camarón quien lleva la voz cantante, no es de extrañar que los polos magnéticos sean el blues, el rock y el flamenco. "Hay una zambra árabe por blues del Mississippi, muy puro. Luego hay un hip hop muy americano, pero al mismo tiempo tiene un toque muy árabe, me gusta poner mucho turbante en las melodías".

Por otra parte, Raimundo explica que este álbum es una especie de diario tocado y cantado de las cosas que han sucedido en su vida en el último año. Las buenas y también las malas: "Todo es bueno para componer, todos los momentos me inspiran, incluso los tristes. Cuando murió mi padre escribí un tema, y al tiempo

→ "Si te das cuenta, lo último que se ha inventado en la música de los últimos años fue el 'grunge' de Nirvana. Todo lo demás es recordar lo que se hizo en los 60 y los 70"

murió mi hermano... Toda esa rabia, esa impotencia que sientes, está en las dos canciones que les dedicó, y son los que más me gustan de todo el repertorio".

Amador no quiere dejarse cegar por la nostalgia, pero tampoco ignora el peso de su legado: "Es una responsabilidad. Si te das cuenta, lo último que se ha inventado en la música de los últimos años es Nirvana. Todo lo demás es recordar".

Medio hombre medio guitarra se acompaña de un DVD y espera lanzarlo también en vinilo: "Un vinilo te recuerda a cuando eras chavalillo, el rollo de ponerlo en el picú...". ■

Foto: Paco Cazalla

En directo/ 'Lori Meyers' en Sala Joplin, 'Milk' en 'All the people' y 'David Navarro' en Gran Hook

UN FINDE CON MÚLTIPLES OPCIONES

Sara Suárez Velasco

Este fin de semana la capital segoviana ofrece una amplia variedad de actuaciones de diversa índole. El mejor humor llega a la ciudad de la mano del conocido monologuista, David Navarro, en una esperada actuación, enmarcada dentro del ciclo de 'Humor 5 Estrellas' de la discoteca Gran Hook. Será mañana

→ LAS CITAS
David Navarro
Viernes 19 noviembre
en 'Gran Hook'
Lori Meyers
Viernes 19 noviembre
en 'Sala Joplin'
Milk
Sábado 20 noviembre
en 'All The People'

viernes 19 de noviembre a partir de las 23.00 horas y como en actuaciones anteriores se espera una buena aceptación de público, gracias a la calidad de sus participantes.

El conocido grupo de Indieespañol 'Lori Meyers' viene a Segovia para repasar con sus numerosos seguidores las canciones más míticas y presentar su cuarto disco 'Cuando el destino nos alcance'. El esperado

concierto tendrá lugar mañana viernes 19 de noviembre en la afamada Sala Joplin, donde mostrarán un trabajo más joven, renovado y liberado a través de sus once nuevos temas, con los que conseguirán el mismo éxito, rotundo, que con sus anteriores trabajos. Y para terminar esta excelente oferta cultural, hay que destacar el concierto de este sábado en la Sala All The Pepole, de la mítica banda Milk. ■



Lori Meyers, mañana en directo en el Sala Joplin

Bruce Springsteen / Ve la luz una ambiciosa reedición de su cuarto disco, que incluye 21 temas inéditos y dos DVD

CONSTRUYENDO EL MITO DEL BOSS

UN TRABAJO PUBLICADO EN 1978, FUE EL PRIMERO EN EL QUE SPRINGSTEEN TENÍA EL CONTROL ARTÍSTICO DE SU CARRERA, POR LO QUE NO DUDÓ EN CONTROLAR HASTA LA EXTENUACIÓN SU GRABACIÓN. EL RESULTADO FUE UN ÁLBUM QUE QUEDÓ PARA LA HISTORIA.



The Promise: The Darkness on the Edge of Town Story
COLUMBIA

Carlos Gosch (Efe)

Bruce Springsteen acaba de publicar *The Promise: The Darkness on the Edge of Town Story*, un ambicioso proyecto de reedición de su cuarto álbum que descubre las claves de la obra de uno de los mitos del rock.

La remasterización de este disco, publicado originalmente en 1978, aparece ahora en una edición especial que contiene un doble CD con 21 temas inéditos y dos DVD con varias actuaciones de la época y otra grabada el pasado año en la que Springsteen y la E Street Band interpretaron el álbum íntegro.

Esta monumental edición incluye además *The Promise: The Making of Darkness of The Edge of Town*, el documental que muestra el proceso creativo del disco y que fue presentado por Springsteen hace unas semanas en el Festival de Cine de Roma. Una película que funciona como hilo narrativo de todo el proyecto.

→ El disco incluye un documental que fue presentado por el propio Springsteen en el Festival de Cine de Roma.

Bruce Springsteen había saltado a la fama en 1975 con *Born to Run*, pero su prometedora carrera sufrió un imprevisto parón cuando quiso liberarse del férreo control al que le sometía el contrato que le ligaba a su representante, Mike Appel.

El litigio con Appel le impedía regresar al estudio de grabación y aprovechar el éxito, por lo que Springsteen y su banda tuvieron que sobrevivir en los

escenarios mientras corrían el riesgo de engrosar la lista de artistas con un solo *hit*.

Cuando pudieron volver al estudio, en 1977, Springsteen tenía el control artístico de su carrera y las ideas muy claras sobre lo que quería hacer con ella: el nuevo álbum seguiría el camino opuesto al del celebrado *Born to Run*. El Boss explica ahora que no quería ser millonario ni famoso, sino "grande".

→ Bruce puso a prueba la paciencia de los músicos y los ingenieros de sonido que le acompañaban en el estudio.

La inspiración urbana de las canciones y los arreglos elaborados del anterior disco tenían que dejar paso a los grandes espacios abiertos y un sonido austero. Inspirado por las películas de serie B, la temática adulta del country y los personajes de las pequeñas ciudades en las que creció, Springsteen tenía en su cabeza una idea precisa de cómo debía sonar *Darkness on the Edge of Town*. Pero le costó meses y meses plasmarla en el estudio, donde puso a prueba la paciencia de su equipo con una determinación obsesiva.

La mente del Boss era un hervidero. De su cuaderno azul de anillas salían ideas de canciones, letras que reescribía una y otra vez. Un proceso que se puede seguir en el facsímil que acompaña este lanzamiento.

Springsteen y su banda llegaron a grabar esos largos meses de sesiones hasta 70 temas. Sólo diez se incluyeron en el álbum. Parte de las canciones restantes fueron utilizadas en *The River*, el doble álbum editado en 1980; otras terminaron en *Tracks*, la caja con material inédito publicada en 1998, y ahora ven la luz 21 más.

Entre éstas hay algunas que integraron el repertorio de algunas giras, como *Fire*, y *Because the Night*, que Patti Smith convirtió en su "único" éxito después de acabar de escribir la letra -según cuenta ella misma en el documental-.

En los 21 cortes también hay éxitos potenciales por los que algunas bandas matarían, pero que ciertamente no encajaban en el espíritu descarnado de *Darkness*. ■



Bruce Springsteen, su energía en los conciertos desmiente sus 61 años.

CÓMIC

El Bruto vol. 6 / Norma edita la novela gráfica que da respuesta a grandes misterios de la serie

¡CUCHILLO AL OJO!

UNA CREACIÓN DE ERIC POWELL, 'EL BRUTO', SE ENCUENTRA AHORA MISMO EN PRODUCCIÓN PARA SU TRASLADO AL CINE DE ANIMACIÓN.



Sergio Benítez

La industria norteamericana del cómic estuvo prácticamente dominada por las dos grandes majors (DC y Marvel) hasta principios de los 90, cuando creadores de ambas compañías fundaron Image. Este movimiento separatista dio origen a la aparición de una miríada de pequeñas editoriales que quisieron ver en la formación de dicha editorial una oportunidad y un cambio en el *estatus quo* de las hasta entonces todopoderosas DC y Marvel. Así verían la luz editoriales como Dark Horse (que pronto contaría con pesos pesados como Frank Miller, Will Eisner o John Byrne) y otras muchas en las que la libertad se convirtió en la premisa, se terminaban las restricciones a la hora de contar historias y nada de perder los derechos de tus creaciones.

Bajo este panorama nacía en 1995, y en la hoy extinta Albatross Studio, *El Bruto*, arrancando con unos tímidos tres números que servían a Powell como un excelente

vehículo introductorio en la ya masificada industria comiquera estadounidense.

El Bruto es un cómic de muy difícil clasificación. La trama principal, muy disuelta a lo largo de toda la colección, sigue las andanzas de Goon (Bruto), un matón de armas tomar que, acompañado por su inseparable y psicópata compañero Frankie, mantiene a raya al barrio por el que se mueve. Hasta ahí todo parecería normal, un cómic *noir* de tres al cuarto, si no fuera porque al final de dicho barrio, en Lonely Street, reside el Párruco Zombie que, con su ejército de muertos vivientes lleva pretendiendo desde siempre hacerse con el control de la zona protegida por Goon. Si a eso le añadimos un humor negro como el carbón y un elenco de secundarios de lo más patético, obtenemos una de las colecciones con más garra y sentido del humor actualmente publicada.

En su paso a Dark Horse, adquiere todo el empaque que venía pidiendo desde un principio, con-

siguiendo Powell el Eisner al mejor número unitario y la nominación en otras tres categorías.

Pero no se crean que todo en *El Bruto* es humor salvaje, zombis y desvergüenza ya que, como bien demuestra Powell en el tomo que hoy nos ocupa (y en muchos momentos más de la colección), es capaz de combinar su más llamativo rasgo con la introspección que se deriva de una dramática historia de amor, un pasado turbulento o, por qué no, la combinación de ambos a la hora de arrojar luz definitiva sobre dos de los grandes misterios que ha rodeado al personaje desde su primera aparición: ¿cómo se deformó nuestro héroe la cara? y, más importante aún, ¿qué pasó en Chinatown?

La respuesta a estas interrogantes claves viene en un volumen unitario autoconclusivo que se eleva como el mejor trabajo que Powell ha escrito y dibujado sobre el personaje Goon. Y eso, amigos, es decir bastante.

Edita Norma en un libro rústica de 136 páginas por 14 euros.

RECOMENDACIONES EXPRESS

PANINI

Estela plateada

Novela gráfica sobre el heraldo de Galactus guionizada por el inglés Simon Spurrier.

ASTIBERRI

Juan sin tierra vol. 4

Último volumen de las geniales aventuras ideadas por Javier de Isusi.

PLANETA DEAGOSTINI

La cosa del pantano

Recopilación de las etapas de Morrison y Millar al frente de la mítica serie.

LA CARTELERA EN SEGOVIA

ARTESIETE

Harry Potter y las reliquias de la muerte

(7 años)

Viernes: 18:45 - 21:30 - 00:15
Sábado: 16:00 - 18:45 - 21:30 - 00:15
Domingo: 16:00 - 18:45 - 21:30
De lunes a jueves: 18:45 - 21:30

La bella y la bestia (3D)

(TP)

Viernes: 18:00 - 20:00 - 22:00
Sábado: 16:00 - 18:00 - 20:00 - 22:00
Domingo: 16:00 - 18:00 - 20:00
De lunes a jueves: 18:00 - 20:00

Gru. Mi villano favorito (3D)

(TP)

Viernes: 20:00
Sábado y domingo: 18:00
De lunes a jueves: 20:00

Imparable

(7 años)

Viernes: 18:20 - 20:20 - 22:20 - 00:20
Sábado: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20 - 00:20
Domingo: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20
De lunes a jueves: 18:20 - 20:20 - 22:20

Los otros dos

(7 años)

Viernes: 18:00 - 00:00
Sábado: 15:50 - 18:00 - 00:00
Domingo: 15:50 - 18:00 - 22:00
Lunes y martes: 18:00 - 22:00
Miércoles y jueves: 18:00 - 20:10 - 22:20

Los ojos de Julia

(16 años)

Viernes: 20:10 - 22:20 - 00:30
Sábado: 15:50 - 20:10 - 22:20 - 00:30
Domingo: 15:50 - 20:10 - 22:20
Lunes y martes: 20:10 - 22:20
Miércoles y jueves: 18:00 - 20:10 - 22:20

Ga'hoole. La leyenda de los guardianes (3D)

(TP)

Viernes: 18:10
Sábado y domingo: 16:10
De lunes a jueves: 18:10

Jackass (3D)

(16 años)

Viernes y sábado: 00:00
Miércoles y jueves: 22:00

Salidos de cuentas

(7 años)

Viernes: 22:00 - 00:30
Sábado: 16:00 - 22:00 - 00:30
Domingo: 16:00 - 22:00
Lunes y martes: 22:00
Miércoles y jueves: 18:00 - 20:00 - 22:00

Rumores y Mentiras

(12 años)

Viernes y sábado: 00:30
Miércoles y jueves: 22:15

PROGRAMACIÓN VÁLIDA
DEL 19 DE NOVIEMBRE AL 25 DE NOVIEMBRE
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR
ARTESIETE

CINEBOX

La bella y la bestia

(TP)

Todos los días: 18.00, 20.00
Sábados y domingos: 16.00

Harry Potter y las reliquias de la muerte

(7 años)

Todos los días: 18.50, 21.45
Viernes y Sábados: 0.45
Sábados y domingos: 16.00

Los ojos de Julia

(16 años)

Hasta el martes 23: 20.10, 22.30
Miércoles y jueves: 18.00, 20.10 y 22.30
Viernes y Sábados: 0.45
Sábados y domingos: 15.50

The Town-Ciudad de Ladrones

(12 años)

Hasta el martes 23: 19.00
Miércoles y jueves: 19.00 y 21.30
Viernes y Sábados: 0.00
Sábados y domingos: 16.15

Bon Appetit

(TP)

Todos los días: 18.05, 20.05 y 22.05
Viernes y Sábados: 0.05
Sábados y domingos: 16.05

Agnosia

(12 años)

Hasta el martes 23: 18.00
Miércoles y jueves: 18.15, 20.15 y 22.15
Viernes y Sábados: 0.15
Sábados y domingos: 16.15

Jackass 3 (3D)

(TP)

Todos los días: 22.00
Viernes y Sábados: 0.00

Los otros dos

Hasta el martes 23: 21.30
Miércoles y jueves: 17.55, 20.10 y 22.25
Viernes y Sábados: 0.00
Sábados y domingos: 15.40

Imparable

Todos los días: 18.10, 20.20 y 22.30
Viernes y Sábados: 0.40
Sábados y domingos: 16.00

PROGRAMACIÓN VÁLIDA
DEL 19 DE NOVIEMBRE AL 26 DE NOVIEMBRE
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR
C.C. LUZ DE CASTILLA

La Junta, referente en el uso de las TICs

■ La consejera de Administración Autonómica, Isabel Alonso, destacó que la Junta se ha convertido en un referente nacional en el uso de las nuevas metodologías de enseñanza como el 'e-learning'.



OPINIÓN

«Urge que sigamos siendo proactivos en la redefinición de la pirámide de actividad nacional»

IGNACIO FERNÁNDEZ

Intur se llena de sabor con el atractivo del turismo gastronómico

Novedad. Los visitantes que se acerquen a la Feria de Turismo de Interior tendrán la oportunidad este año, por primera vez, de comer y cenar en el pabellón

Expositores. La décimo cuarta edición del certamen se celebrará en Valladolid del 25 al 28 de noviembre y contará con 144 expositores, 13 más que el año pasado

ICAL / VALLADOLID

La Feria Internacional de Turismo de Interior (Intur) dedicará en su XIV edición, que se celebra del 25 al 28 de noviembre en Valladolid, un pabellón entero de la institución ferial al turismo gastronómico. En él, a través del programa 'Los fogones de Intur' los visitantes podrán almorzar o cenar hasta las 23 horas y degustar platos de Castilla y León, Madrid o Portugal, según señaló ayer el director general de la Feria de Valladolid, Carlos Escudero.

En esta edición habrá 144 expositores, 13 más que en la edición anterior (diez por ciento), donde hubo 131 stands que este año, dijo, son más pequeños pero donde estarán representadas empresas privadas e instituciones. Estos stands representan a unos 1.250 expositores directos e indirectos, al tiempo que la feria contará con 120 mesas de trabajo en Intur Rural y medio centenar de expositores en Intur Negocios y Stock de viajes.

Como novedad, apuntó el director del certamen, existe un incremento en la oferta internacional con la presencia, por primera vez, de países como Japón, Indonesia, India, Polonia, el sur de Alemania con la selva negra y la región del Danubio, la ciudad de Würzburg, que está hermanada con Salamanca, Bruselas y la región de Valonia. Contará con 26 stands de oficinas internacionales de turismo, operadores turísticos, municipios y regiones. La zona internacional, ubicada en el pabellón 1, contará también con la presencia de Marruecos, Túnez, Egipto, Turquía o la República Checa. Además, la presencia de Portugal vuelve a ser notable, con expositores habituales y la incorporación de nuevas propuestas, como el turismo náutico en el lago de Alqueva, una masa de agua dulce de 250 kilómetros cuadrados. Regiones como Coimbra, Serra de Estrela, Centro, Douro y los municipios de Viana do Castelo, Aveiro, Barcelos y la ciudad de Lisboa conforman la oferta turística lusa en la feria.

En cuanto a la iniciativa 'Los fogones de Intur' contará con la gastronomía de calidad de Madrid, Castilla y León, Serra de Estrela y Bragança. Además, tendrá lugar el Campeonato de Cocineros de Castilla y León que promueve

la Asociación de Maestres de Cocina y del que saldrá el representante de esta Comunidad en el Campeonato de España del próximo año.

MÁS VIVACIDAD. En este sentido, la consejera de Cultura y Turismo de la Junta, María José Salgueiro, que coincidió con Carlos Escudero en la presentación del III Congreso Internacional de Turismo para Todos de la Fundación Once, que se celebrará a la vez que Intur, indicó que la iniciativa de los fogones le dará «más vivacidad» a la Feria.

Finalmente, los expositores han programado un gran número de actividades en sus expositores, con contenidos tan diversos como demostraciones de caligrafía japonesa, catas de agua mineral, talleres de acebo, de poesía para niños o sorteos. Por otra parte, habrá un programa de jornadas técnicas, talleres y mesas redondas, como los microdebates organizados por la Consejería de Cultura, en los que se abordarán cuestiones como la innovación en marketing turístico y las oportunidades que ofrecen las redes sociales a los empresarios del sector, entre otros.

➔ INTUR EN NÚMEROS

144

EXPOSITORES. En esta edición habrá 144 expositores, 13 más que en la edición anterior, donde hubo 131 stands que este año, dijo, son más pequeños pero donde estarán representadas empresas privadas e instituciones.

43.000

VISITANTES. 43.000 personas visitaron la última edición de Intur. La Feria contó con 30.000 metros cuadrados de exposición. En esta ocasión los 144 expositores representan a unos 1.250 directos e indirectos, al tiempo que la feria contará con 120 mesas de trabajo en Intur Rural.



María José Salgueiro, durante la presentación del III Congreso Internacional 'Turismo para todos'. / R.C. (ICAL)

Un congreso internacional aborda el 'turismo para todos'

La Junta trabaja por la accesibilidad turística de los discapacitados

ICAL / VALLADOLID

Valladolid acogerá los próximos días 24, 25 y 26 de noviembre el III Congreso Internacional de Turismo para todos de la Fundación Once que se celebrará coincidiendo con la Feria Internacional de Turismo Intur y que congregará a cerca de 300 personas. Así lo destacó ayer el director general de la Feria de Valladolid, Carlos Escudero, durante la presentación del Congreso en la que estuvo acompañado por el director de Accesibilidad de la Fundación Once, Jesús Hernández, y la consejera de Cultura y Turismo de la Junta, María José Salgueiro.

En su intervención, Jesús Hernández recordó que celebrar

el Congreso a la vez que Intur aportará contenido a los dos eventos y señaló que desde la Fundación Once se trabaja para mejorar la vida de las personas con discapacidad en todos los ámbitos de la vida. En el Congreso, indicó, participarán empresas, agencias, clientes y personas implicadas en el turismo de hasta 20 países.

El Congreso, que cuenta con la Red Europea de Turismo Accesible, está orientado a ser un punto de encuentro para investigadores, empresas, administraciones, profesionales o usuarios, así como personas e instituciones interesadas en conocer el estado actual del turismo para todos y su futuro próximo, así como las po-

sibilidades de cambio y mejora que tiene el sector. Tendrá como eje central el turismo cultural.

En la presentación, la consejera de Cultura y Turismo, María José Salgueiro, indicó que desde su departamento se trata de adaptar la oferta turística a las necesidades de todos porque, entre otras cosas, mejora la competitividad y la calidad de la oferta. En este sentido, recordó que hace tiempo se elaboró una guía de alojamientos accesibles que demostró que con pocas reformas se puede dar servicio a toda la clientela. Además, apostó por acciones de sensibilización de los empresarios y trabajadores con la mejora de la accesibilidad en sus alojamientos.

► SOCIEDAD

Los castellanos y leoneses fueron los españoles que más gastaron en alimentación

ICAL / MADRID

Los castellanos y leoneses fueron los españoles que más dinero gastaron en 2009 en alimentación y bebida en España sólo por detrás de los catalanes, con un gasto medio de 1.619 euros por persona frente a una media de 1.419 euros. Así se desprende de los datos presentados por Mercasa en el Informe Alimentación en España 2010.

Según sus cifras, el dinero destinado a alimentación fue "dispar" por comunidades autónomas en 2009. Así, la media de 1.419 euros per cápita a nivel nacional se ve claramente excedida en Cataluña (1.658 euros), Castilla y León (1.619 euros) y Asturias (1.595 euros), mientras que sucede lo contrario en Extremadura (1.177 euros), Murcia (1.250 euros) y Andalucía (1.261 euros). Además, el consumo per cápita de los principales grupos de alimentación también ofrece diferencias notables. Castilla y León se situó a la cabeza en consumo de carne (67,2 kilos) y frutas frescas (128,5 kilos), pero también fue la tercera en pescado, con 36,5 kilos por hogar. Cada hogar castellano y leonés consumió el pasado año 177 huevos, 101,2 litros de leche, 29,6 kilos de derivados lácteos, 50,5 kilos de pan, 18,3 litros de aceite, o 12 litros de cerveza.

► MEDIO AMBIENTE

Un sistema de cámaras detectará incendios en 100.000 hectáreas

AGENCIAS / ZAMORA

La Junta implantará en la comarca zamorana de Sanabria un sistema pionero de video-vigilancia, que permitirá detectar los incendios forestales que se produzcan en un área de más de 100.000 hectáreas.

El sistema, que tendrá un coste superior a 1,5 millones, lo han presentado en Zamora el viceconsejero de Desarrollo Sostenible de Castilla y León, José Manuel Jiménez, y el gerente de la empresa Gesmacom, José Manuel Vázquez, adjudicatario del proyecto.

Por otra parte, Castilla y León registró un total de 11.000 incendios en los últimos cinco años, que supusieron la calcinación de más de 100.000 hectáreas de superficie, 24.000 de ellas correspondientes a zonas arboladas y el resto a matorral, según detalló el propio viceconsejero.



Herrera (2 d) inaugura el nuevo Centro de FP de León en compañía del alcalde, Francisco Fernández, y los consejeros Tomás Villanueva y Juan José Mateos. / ICAL

Herrera: «Las renovables no pueden ser un obstáculo para el carbón»

El jefe del Ejecutivo regional recrimina al Gobierno su «falta de definición» a la hora de estipular un modelo energético y cree que se están diciendo «auténticas barbaridades»

• El presidente de la Junta entiende que no existen razones «suficientes» para «hundir» el sector de la minería, «clave» social y económica de Castilla y León.

S.G. (ICAL) / LEÓN

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera recriminó al Gobierno español su «falta de definición» a la hora de crear un modelo energético en el que todas las energías «y también el carbón» estén integradas en el sistema, y estimó que se están diciendo «auténticas barbaridades», dijo. Según Herrera, las energías renovables por las que hay que apostar, como las energías verdes, las renovables o la eólica «no pueden ser un obstáculo para el mantenimiento de la actividad del carbón», que a su vez resulta «una actividad social».

Herrera se mostró convencido de que no existen razones o argumentos «suficientes», ni desde un punto de vista económico ni social, para «hundir» el sector de la minería, que ha resultado «clave»

en la vida social y económica y en el capítulo energético de España y de Castilla y León, y aseguró que el Ejecutivo autonómico no está «dispuesto a abandonar».

Herrera estimó que las últimas noticias llegadas desde Europa en torno al debate sobre el futuro de las ayudas del carbón, permitía ser «ligeramente más optimistas» que después de la propuesta realizada

por la Comisión Europea. Además, expresó que todo lo que suponga ofrecer «marcos más amplios», así como unas condiciones «menos exigentes» determinará «una cierta continuidad» que permitirá construir «desde un punto de vista práctico» la idea auspiciada por las políticas europeas.

En relación a la situación actual del sector minero y de las empresas

eléctricas, el presidente de la Junta reiteró que se está intentando trabajar «con todos», también con las empresas mineras. «Somos conscientes de que la falta de actividad y de retribución también determina objetivas condiciones que van a repercutir en los propios trabajadores», dijo Herrera, quien aseguró que se está «cerca del Gobierno», aseguró. «Estamos respaldando, incluso, desde nuestra personación en los recursos planteados en los tribunales frente al Decreto aprobado por el Gobierno por las centrales eléctricas, y estamos cerca de las eléctricas desde la exigencia, pero también desde la oferta permanente de diálogo», ofreció.

POLÍTICAS ALTERNATIVAS. Por último, estimó que la actividad económica en las cuencas mineras depende «fundamentalmente de las cuencas mineras», donde «cualquier otra actividad no existe». Por lo tanto, si Europa, incluso en sus reglamentos, plantea en el futuro abandonar determinadas líneas de producción «tendrá que plantear también políticas alternativas de reactivación económica» que habrá que poner en marcha.

OTROS ASUNTOS

• **PAC.** Herrera alabó que la Política Agraria Común (PAC) reconozca al agricultor y al ganadero «a título profesional», aunque recordó que hay «muchas otras personas» que trabajan en la agricultura y la ganadería como una actividad «compartida», colectivo para el que reclamó también las ayudas. «Creo que Europa debe seguir apostando», señaló. Herrera consideró aspectos «positivos» en la reforma de la PAC propuesta hasta 2014, como el «énfasis» fundamentalmente desde el punto de vista de la «apuesta por la competitividad» del agricultor.

• **Formación Profesional.** Además, el jefe del Ejecutivo autonómico explicó la aspiración del Gobierno Regional de «fortalecer» todas las líneas que permitan la vinculación entre los estudios de Formación Profesional con la actividad empresarial. Así lo reconoció durante la visita que realizó a las instalaciones del Centro Integrado de FP en León, en el que cursan sus estudios un total de 376 alumnos.

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD

El PSOE reivindica hospitales comarcales y ecógrafos en todos los centros de salud

ICAL / VALLADOLID

El Grupo Socialista en las Cortes mantiene la petición de hospitales comarcales como un reclamo de los vecinos de las zonas rurales y una necesidad y solicita que todos los centros de salud de la Comunidad cuenten con un ecógrafo para que los médicos de atención primaria dispongan de diagnósticos del siglo XXI.

Estos son dos de los bloques de las 103 enmiendas, en las que

mueven de lugar 30 millones de euros, presentadas por la oposición socialista a los presupuestos de la Consejería de Sanidad, la primera en gasto de la Junta, por entender que no dan respuesta a las necesidades de la población y no cumplen con los compromisos que adquirió el PP en su programa electoral.

Así lo expusieron la secretaria autonómica de Sanidad y Consumo, Consuelo Villar, y la portavoz

socialista de Sanidad en las Cortes, Victorina Alonso, que desgarraron las enmiendas presentadas dirigidas a la mejora de la asistencia sanitaria de los pacientes, tanto en la reducción de las listas de espera, en particular de las pruebas externas y diagnóstica, como de los hospitales y centros de salud y de los medios técnicos y equipamientos así como la puesta en marcha de planes y estrategias comprometidas desde 2008.

En este sentido, el Grupo Popular en las Cortes aseguró que la Comunidad es una de las autonomías con más gasto sanitario por habitante y subrayó que la partida para Sanidad, que absorbe el 34,4 por ciento del presupuesto de la Junta, cae un 1,6 frente al 8,2 en que merma sus recursos el Ministerio de Sanidad. Este fue uno de los argumentos que esgrime en un comunicado de prensa para responder a la oposición socialista.

COMENTARIO EDITORIAL

Un Intur con más sabor

La Feria de Turismo de Interior, que se celebra la próxima semana en Valladolid, presentó ayer las novedades y actividades con la esperanza puesta en nuevas iniciativas que dinamicen el sector y den un nuevo impulso a Intur. Este año, la principal innovación es que se incorpora el turismo gastronómico de la mano de un pabellón donde todos los visitantes podrán comer y cenar



La presencia de la gastronomía en Intur puede resultar definitivo para que Castilla y León 'venda' un producto turístico global

en otros lugares del mundo. Castilla y León está haciendo especial hincapié en los últimos años en impulsar un turismo gastronómico, que cada vez mueve más gente en busca de productos de calidad y una oferta culinaria diferente y autóctona, por lo que su inclusión en Intur

los sabrosos platos preparados por cocineros de Madrid, Castilla y León y Portugal (Serra de Estrela y Bragança). Esta incorporación puede suponer un revulsivo, que además complementa la oferta turística de muchos lugares, tanto en el territorio español como

puede resultar definitivo para 'vender' un turismo global, que combine el patrimonio o el medio ambiente con la gastronomía y el vino.

Aunque evidentemente las ferias han perdido mucho del sentido que tenían hace unos años con la llegada de las nuevas tecnologías e internet, aún sigue siendo importante la presencia física y el contacto con los profesionales o clientes. Por ello no hay que dejar de lado, mucho menos en estos tiempos de crisis económica, algunas iniciativas puestas en marcha hace unos años como Intur Negocios o Intur Rural, que se dirigen hacia una necesaria especialización de la Feria de Turismo de Interior más importante de España. Las 43.000 personas que visitaron el pasado año el certamen durante los cuatro días que se mantiene abierto pueden ser un reclamo para los expositores, aunque en muchos casos no es suficiente. Este año se incrementa hasta 144 el número de ellos, pero se aprecia una disminución en su espacio. Estos datos, junto con un aumento de la presencia internacional, asegura la viabilidad de la feria, aunque conviene ir pensando en iniciativas complementarias a los folletos tradicionales. La gastronomía puede ser un buen inicio pues cada vez se tiene más en cuenta a la hora de viajar.

OTRO GALLO CANTARÍA

IGNACIO FERNÁNDEZ



Construcción deconstruida

Parece cada vez más claro que algunos vaticinios respecto de la evolución del sector de la construcción no van a cumplirse. Un informe solvente conocido ayer estima que la absorción del stock de viviendas se concluirá no antes de cinco o siete años porque hay 1,5 millones de viviendas en venta, el doble de lo que el Gobierno estima: «el 60 por ciento del sector de la construcción sobra definitivamente», concluyen.

Es muy importante no perder de vista estas proyecciones porque sectores completos de la actividad privada e ingresos en cuantía relevante de la administración penden de este hilo. En el fondo, la actividad del país depende del motor de la construcción. Ayer mismo supimos que la subida del IVA ha deprimido el consumo durante el último trimestre dejando los brotes verdes de Salgado para los cuentos de hadas.

El proyecto de presupuestos de Castilla y León contiene una desgravación adicional del 15 por ciento sobre las cantidades que se gasten el año que viene en reforma o reparación de viviendas, bo-



Hay que incrementar la actividad y la productividad, normalizar los flujos económicos desalentando la evasión fiscal y repensarnos

nificación en la que deposita la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, fundadas esperanzas de que puedan generarse consumos adicionales que alivien, en parte, a las empresas del sector.

Seguramente este es el camino para una alternativa útil en una rama de la actividad que ha protagonizado durante años la vida de tantos sectores y de millones de trabajadores. Pero urge que sigamos siendo proactivos en la redefinición de la pirámide de actividad nacional para dar paso a producciones de alto valor añadido, esencialmente industriales y de tercera generación.

Hay que incrementar la actividad y la productividad, normalizar los flujos económicos desalentando la evasión fiscal y, sobre todo, repensarnos. Según el Informe Anual de la Situación del Mercado Español que vengo mencionando, el 40 por ciento de las empresas constructoras están en quiebra y habrá que recolocar hasta a un millón de trabajadores. Es decir, lo peor no ha llegado aún.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

► MEDIO AMBIENTE

El grupo Páramos y Valles Palentinos organiza un taller de biomasa y biogás en el medio rural

El director general de Desarrollo Sostenible del Medio Rural del Ministerio de Medio Ambiente, Medio Rural y Marino (MARM), Jesús Casas Grande, inaugura un taller de implantación de biomasa y biogás en Saldaña.

SALDAÑA (PALENCIA)

► AGRICULTURA

La Comisión Europea presenta la nueva Política Agraria Comunitaria 2014-2020



El comisario de Agricultura de la Comisión Europea, Dacian Cioloș, presenta el borrador de la nueva PAC 2014-2020 y los objetivos que pretende marcar la Unión Europea para todo el sector agrario de los 27 países.

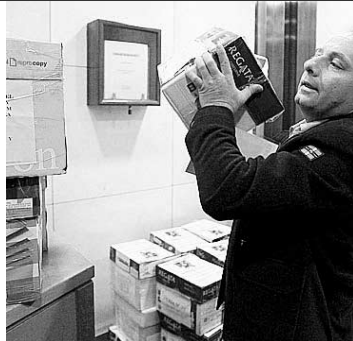
BRUSELAS

LA PRUEBA DEL NUEVE

Correos

En plena era tecnológica, con correos electrónicos y sms a la orden del día, el servicio tradicional de Correos sigue siendo importante, y sólo nos damos cuenta de que es necesario cuando falla, como les está ocurriendo a los vecinos de Ávila. Se han dado casos de que invitaciones a actos institucionales están llegando cerca de quince días más tarde de la celebración del acto en cuestión, más si tenemos en cuenta que se enviarían con anterioridad. Y uno de los actos en los que la gota ha colmado el vaso ha coincidido con la Asamblea General anual de la Hermandad de Donantes de Sangre de Ávila que se celebró el pasado sábado, ya que la organización se había gastado 4.000 euros en su revista informativa anual para informar de la Asamblea y de las novedades, y resulta que ha llegado tarde o no ha llegado.

EL PAISANO



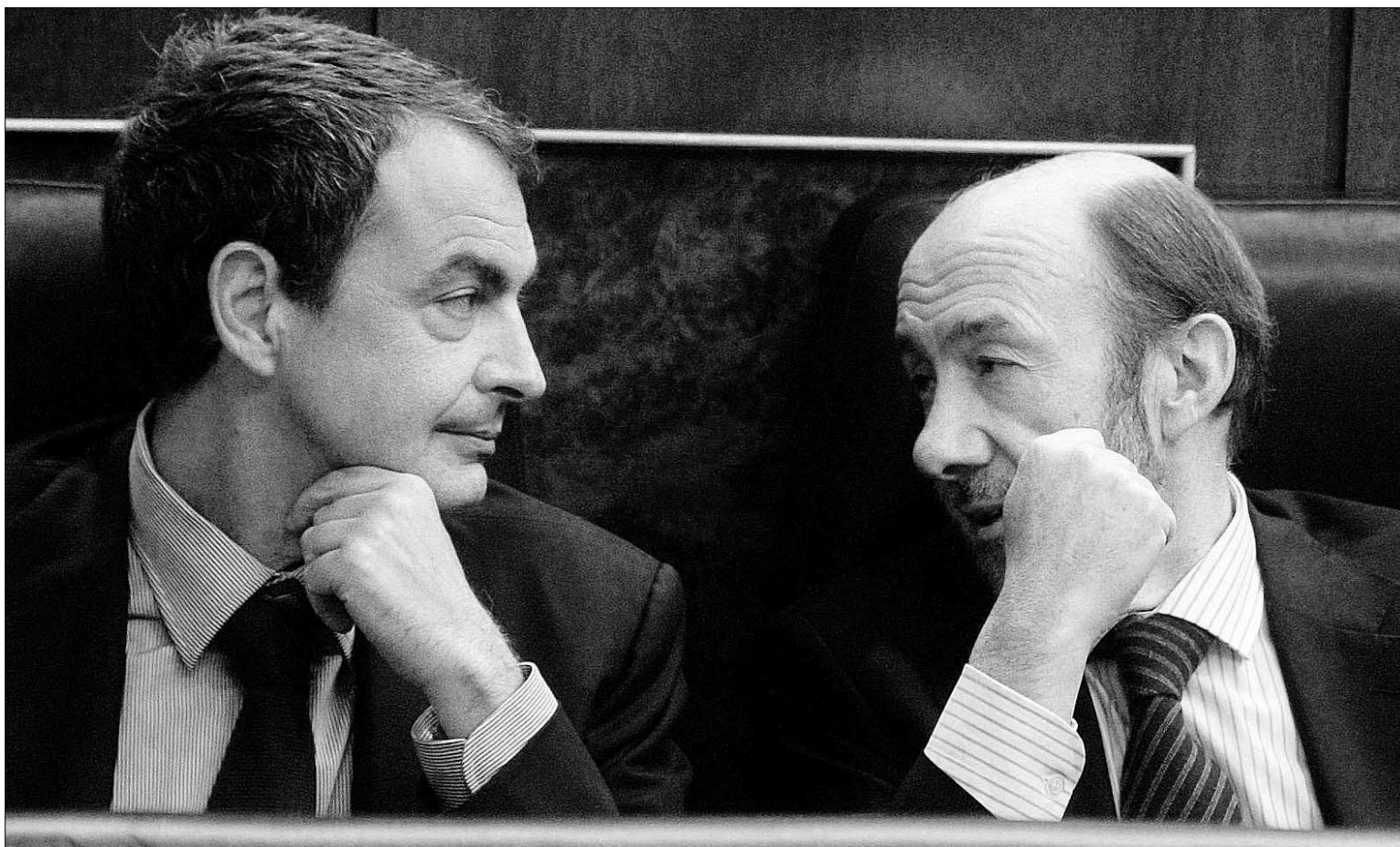
CÓDIGO PENAL

El padre de Marta del Castillo recuerda a Rajoy sus promesas sobre la cadena perpetua ■ Antonio del Castillo, el padre de la joven asesinada en Sevilla en 2009, que entregó ayer 1.600.000 firmas en el Congreso para pedir un referéndum sobre la cadena perpetua, recordó al líder del PP, Mariano Rajoy, «su palabra» de establecer dicha pena cuando gobierne.

LA FRASE

«El republicano Puigercós se ha situado en una posición cuasixenófoba con su 'andalucifobia'»

MANUEL CHAVES
VICEPRESIDENTE TERCERO



El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y su 'número dos', el titular del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, ayer en el Congreso. / EFE

El PSOE huye de un acto de todos los partidos para condenar a Rabat

Los socialistas no acuden a una rueda de prensa en el Senado en la que la oposición en pleno censuró las violaciones de los Derechos Humanos perpetradas por Mohamed VI en el Sáhara

• El Gobierno se aferra al pretexto de la falta de información, pero dos activistas llegados de El Aaiún denuncian que se está cometiendo «un genocidio» en la ex colonia.

AGENCIAS / MADRID

Mientras otros dos activistas pro-saharauis expulsados de El Aaiún insistieron, ya desde Canarias, en que la actuación de Marruecos en el territorio de la ex colonia española solo puede definirse como «un genocidio», el PSOE se mantuvo un día más abonado a la tesis del silencio cómplice y fue el único partido que se resistió a condenar al régimen de Mohamed VI.

De hecho, los socialistas llegaron a ausentarse de una rueda de prensa ofrecida en el Senado por representantes de todos los grupos de la oposición de manera conjunta con el dirigente del Frente Polisario Bucharaya Beyin para demostrar el desagrado de las fuerzas democráticas ante la imposibilidad de consensuar una declaración institucional de condena por los sucesos del 8 de noviembre en el campamento de refugiados.

El delegado del pueblo saharauí denunció durante dicha comparecencia que el país magrebí lleva a cabo en el Sáhara Occidental «una limpieza étnica» y que España «le está ayudando» al no condenar su actuación.

Tal tesis fue refrendada sin demasiados matices por los senadores de todo el arco parlamentario, con la ya citada excepción de los del PSOE, que eludieron su presencia ante los medios de comunicación, en un acto cuyo colofón consistió en una condena rotunda a la violación sistemática y masiva de los Derechos Humanos protagonizada por Marruecos.

El senador del PP Alejandro Muñoz Alonso admitió, no obstante, que «falta mucha información», pero quiso recalcar que la que existe es «suficiente».

«No queremos romper el diálogo ni las buenas relaciones con Marruecos, pero no vamos tampoco a callarnos ante situaciones como ésta que, realmente, exigen una condena», zanjó el *popular* en sintonía con el resto de los grupos de la oposición.

Su compañero de ERC Miquel Bofill agregó, incluso, que «no es cierto que no haya información sobre lo ocurrido, puesto que sabemos que existía un campamen-

to pacífico y que se le ha atacado en una actuación armada».

Similar fue el análisis del líder de Izquierda Unida, Cayo Lara, quien consideró «surrealista» que el vicepresidente primero, Alfredo Pérez Rubalcaba, diese el martes por buenas las explicaciones que le ofreció el ministro del Interior marroquí, Taib Cherkaoui, que llegó a definir el desmantelamiento del campamento como «una acción pacífica» y que sostuvo que los saharauis son guerrilleros terroristas. «Rabat está ganando tiempo para hacer desaparecer las pruebas del desastre, mientras, el Gobierno español le concede ese tiempo en medio del silencio cómplice de la comunidad internacional», resumió el izquierdista.

Más allá de las declaraciones, los hechos insisten en dar la razón a quienes lamentan todo lo que está sucediendo en El Aaiún. donde no se permitió entrar a un equipo de Antena 3 televisión, compuesto por cuatro españoles, que fue expulsado ayer de una zona sumida en un *apagón* informativo que da alas a las sospechas de que las Fuerzas de Seguridad de Mohamed VI intentan mantener ocultos sus desmanes contra la población local.

Haidar arremete contra Zapatero

La activista saharauí Aminatu Haidar censuró ayer «la actitud vergonzosa» del Gobierno presidido por José Luis Rodríguez Zapatero por no ser capaz de condenar la violencia de los últimos días en el Sáhara occidental, una actitud que contrapuso con la «solidaridad» que demuestra el pueblo español con la causa de la ex colonia. Durante una tensa Conferencia sobre el Sáhara organizada en el Parlamento Europeo, Haidar, que a finales de 2009 protagonizó una sonada huelga de hambre durante más de un mes en el aeropuerto de Lanzarote después de que Rabat le impidiera entrar en El Aaiún y le expulsara a la fuerza a Canarias, quiso dejar claro que, en su opinión, la violencia que padece su pueblo «es culpa del Ejecutivo socialista de Zapatero», al que, tras afeitar el hecho de que «ni siquiera ha podido condenar los actos violentos y la masacre contra un pueblo», pidió que asuma «totalmente la responsabilidad de lo que ocurre».

ELECCIONES DEL 28-N

El PP catalán descarta un pacto postelectoral con los socialistas de José Montilla

EFE/ VILADECANS

La presidenta del PP de Cataluña, Alicia Sánchez Camacho, descartó ayer la posibilidad de un pacto postelectoral con los socialistas, porque el PSC «ha abandonado su idea de España y de la Cataluña constitucional» en su etapa al frente del tripartito. La conservadora reprochó además al *president*, José Montilla, que haya promovido «la política más nacionalista» con medidas como la Ley del Cine, el Código de Consumo y la Ley de Educación.

Camacho remarcó que la situación en el País Vasco no es la misma que en Cataluña, puesto que el PSC se «parece muy poco» a los socialistas norteros, puesto que el *lehendakari*, Patxi López, sí defiende una educación en la que los padres puedan escoger el modelo para educar a sus hijos en bilingüismo.

Mucho más agresiva se mostró Camacho ante las críticas vertidas por sus contrincantes a cuenta de un videojuego distribuido por el PP y en el que *Alicia Croft* tiene que luchar contra inmigrantes ilegales. Tras negar que el pasatiempo tenga un contenido violento, «yo no mato ni a los mosquitos», espetó, la compañera de Mariano Rajoy explicó que ya trabajan para que los malos del juego sean las mafias en lugar de los *sin papeles*.

Camacho rechazó, asimismo, emular al *premier* británico, David Cameron, para reducir el número de funcionarios, aunque reconoció que durante «unos años» no se podrá incrementar la oferta de empleo público.



Alicia Sánchez Camacho.

Una televisión tendrá que pagar 150.000 euros a 'Paquirrín' por acusarle de drogadicto ■ La Audiencia de Sevilla ha condenado a Tele 5 a pagar 150.000 euros a Francisco Rivera Pantoja, *Paquirrín*, hijo de la tonadillera Isabel Pantoja, imputada en el caso *Malaya*, por injuriarle en un programa en el que se le llamó drogadicto y ladrón. El espacio «no puede calificarse de información, sino de simple espectáculo», alega la sentencia.



Los funcionarios de prisiones protestarán el día 25 en Madrid ■ Los funcionarios de prisiones han convocado una manifestación el día 25 en Madrid en protesta por sus condiciones laborales y la «excesiva masificación» existente en las cárceles. «Queremos denunciar el deterioro de la realidad carcelaria», argumentaron los sindicalistas del sector.

España rechaza extraditar a México a un acusado de la desaparición de ocho niños ■ La Audiencia ha rechazado extraditar a México al español Antonio Paniagua, *Kelu*, reclamado por la desaparición de ocho menores confiados al cuidado de *Casita del Sur*, una residencia de la Iglesia Cristiana Restaurada.

El socialista Fernández Vara carga contra el actual modelo autonómico

El extremeño censura que haya «de todo multiplicado por 17» y lamenta que cada región pide todas las titulaciones, pero luego ninguna universidad esté entre las mejores del mundo

• Gobierno y PNV comienzan a preparar el traspaso de las competencias de la Inspección de empleo al País Vasco, que se hará efectivo antes de que acabe el presente año.

F. FRANCO-AGENCIAS / MADRID

El presidente de la Junta de Extremadura, Guillermo Fernández Vara, que ayer veía con tanta envidia como impotencia cómo el Gobierno de sus compañeros del PSOE entregaba a los vascos nuevas y costosas transferencias en materia laboral como pago por su apoyo a los Presupuestos, proclamó en voz alta el sentimiento de buena parte de los españoles que no residen en comunidades *históricas* al cuestionar el absurdo de que haya «de todo multiplicado por 17».

El *barón* socialista lamentó que, por ejemplo, «todo el mundo tenga que tener todos los títulos universitarios en todas las autonomías, aunque luego no haya ni una sola universidad española entre las 200 mejores del mundo».

El líder regional recordó que, al inicio de legislatura y con el fin de «hablar de estas cosas», él mismo propuso una reunión de líderes autonómicos -que no se ha celebrado todavía- en la que no participaría el presidente del Gobierno, «porque esto no es culpa de Zapatero», pero, añadió, «aquí no se quiere coordinar ni Dios» para «replantear» aspectos del modelo autonómico. «Todo el mundo dice, pero luego nadie hace», de modo que cada uno manifiesta unas cosas en Madrid y cuando llega a su territorio hace justo lo contrario», resumió Vara desesperanzado.



El presidente del PP, Mariano Rajoy, contempla en el monitor de su escaño el resultado de una votación. / EFE

Para cargar de razones al extremeño, PSOE y PNV constituyeron ayer en el Congreso la comisión bilateral de transferencias contemplada en el acuerdo alcanzado por ambas formaciones en octubre y que permitió al Ejecutivo de Zapatero sacar adelante en la Cámara Baja los Presupuestos Generales del Estado de 2011.

A cambio de los seis votos vascos, la región norteña recibirá antes de que acabe el año las competencias sobre la Inspección de Trabajo.

El portavoz parlamentario socialista, José Antonio Alonso, que recordó que las transferencias serán ejecutadas por los Gobiernos central y vasco, ambos bajo la

batuta de la formación de Ferraz, se mostró muy satisfecho porque los acuerdos presupuestarios se están desarrollando «según el guión previsto y sin sobresaltos».

MENSAJE A LOS MERCADOS.

Un escenario de «doble estabilidad» que, a juicio del ex ministro, permitirá a José Luis Rodríguez Zapatero no verse obligado a convocar elecciones anticipadas y que contribuirá a transmitir tranquilidad a los mercados financieros y de deuda. «Es importante que tanto los agentes económicos y sociales españoles como las instituciones y mercados internacionales sepan que España es un país esta-

ble que saca adelante sus cuentas públicas y que, por tanto, tiene la fortaleza necesaria para cumplir como está cumpliendo con sus obligaciones internacionales con toda solvencia», proclamó Alonso.

Bastante más interés tuvieron las palabras del portavoz del PP en el ámbito presupuestario, Vicente Martínez Pujalte, quien llamó la atención sobre el hecho de que, en los tres días de debate de los Presupuestos en la Cámara Baja, los vascos no han subido en ningún momento a la tribuna para defender el proyecto del Gobierno, lo que fomenta la sospecha de que «hay un plan B» que incluye «más recortes sociales».

►GOBIERNO LOCAL

Zapatero niega a Gallardón el permiso para refinanciar la deuda de Madrid

AGENCIAS / MADRID

Como resultaba más que previsible, el alcalde de Madrid, el popular Alberto Ruiz-Gallardón, no logró arrancar ayer compromiso alguno al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, para refinanciar la deuda del Ayuntamiento de la capital española.

Gallardón, que ofreció una rueda de prensa en el Palacio de La Moncloa tras reunirse durante más de una hora con el líder del Ejecutivo, advirtió de que la negativa del socialista repercutirá en el pago a los proveedores del Consistorio, muchos de ellos ya en una situación financiera límite a costa de la dilación en el cobro de sus facturas con la Administración local. Además, el dirigente del PP, que acudió a la residencia del presidente para pedirle que todas las entidades locales, no solo Madrid, puedan refinanciar su deuda hasta un importe máximo del 80 por ciento de los vencimientos de la misma, una pretensión que cuenta con el respaldo de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), explicó que el *no* de Zapatero, aunque perjudicará a numerosas empresas acreedoras del Ayuntamiento capitalino, no afectará al abono de las nóminas de los funcionarios ni a los servicios sociales esenciales.

Gallardón intentó, no obstante, quitarle algo de hierro al desplante y añadió que, aunque no tiene «ningún elemento de optimismo» tras la reunión, el Gobierno todavía dispone de tiempo para reconsiderar su posición y permitir a los municipios la refinanciación de su deuda, hasta que se voten las enmiendas a los Presupuestos en el Parlamento.

Por desgracia para el conservador, todo hace prever que sus deseos caerán en saco roto, puesto que el ministro de la Presidencia, Ramón Jáuregui, se apresuró a justificar el rechazo a la petición del alcalde porque «España está haciendo sus deberes» en materia de austeridad «y no puede emitir una señal» que insinúe que no se van a cumplir los compromisos, lo que no hace pensar en que se produzca rectificación alguna en los días sucesivos.

El PNV y los canarios se suman de nuevo al PSOE para dar vía libre al 'pensionazo'

AGENCIAS / MADRID

La alianza tácita entre el PNV, Coalición Canaria (CC) y el PSOE volvió a funcionar ayer para, merced a los 177 escaños que la terna de formaciones suma en el Congreso, derrotar la enmienda de IU a los Presupuestos Generales del Estado para 2011 que pedía derogar la congelación de las pensiones contributivas prevista para el próximo año y cargar el dinero que costaría

recuperar la subida de las prestaciones, unos 1.500 millones de euros, al Fondo de Reserva de la Seguridad Social.

Al igual que ocurrió la víspera con tres enmiendas de UPN que buscaban el mismo objetivo, los nacionalistas vascos y canarios pusieron de nuevo en práctica su arreglo con los socialistas y dieron su respaldo a una medida contra la que se habían posicionado an-

teriormente hasta en 11 ocasiones en el marco de otras tantas votaciones parlamentarias, la última en septiembre.

Dichas cuatro propuestas son las únicas que lograron salvar el veto impuesto hace dos semanas por el Ejecutivo en la Comisión mediante una treta parlamentaria que fue objeto de ásperas críticas. Ahora, cuando las cuentas públicas lleguen al Senado, donde el

Partido Popular tiene mayoría, la oposición podrá aprovechar para imponer modificaciones que derroguen el *pensionazo*.

Por supuesto, tal logro no pasará de ser meramente simbólico, puesto que el proyecto volverá al Congreso, donde obtendrá la definitiva *luz verde* merced a un nuevo y ya definitivo respaldo de los nacionalistas catalanes y de la coalición canaria.

El Papa pide a Pakistán que no ejecute a una cristiana ■ Benedicto XVI pidió ayer que sea puesta en libertad la cristiana paquistaní Asia Bibi, de 45 años, condenada a muerte por blasfemia en Pakistán tras ser acusada de insultar a Mahoma. Además, manifestó que las personas de este credo son «víctimas de violencias y discriminaciones» en ese país.



Son los millones de euros que reportará a la economía británica la boda en 2011 entre el príncipe Guillermo y Kate Middleton. Se esperan en las islas unos 600.000 turistas adicionales.

El Tribunal Supremo autoriza reabrir el caso de Antonio Meño

La aparición como testigo de un médico en prácticas que asistió a la operación estética que dejó en coma a la víctima hace 21 años ha sido decisiva para anular las sentencias anteriores

• Juana, la última 'madre coraje' conocida, recibe con alegría la noticia y confía en que «ahora sí se haga Justicia», y que se castigue a los que 'cubrieron' a los imputados.

EFE / MADRID

El Tribunal Supremo (TS) ordenó ayer que se celebre un nuevo juicio sobre el caso de Antonio Meño, el hombre que entró en coma vigil irreversible hace 21 años tras someterse a una operación de cirugía estética -una rinoplastia- en una clínica de Madrid que resultó absuelta. Así lo ha acordado la Sala de lo Civil en una sentencia en la que estima la demanda de revisión de la familia de éste, y rescinde los fallos dictados anteriormente sobre este asunto, por lo que se reabre el caso.

El pasado 3 de noviembre la víctima de este grave error sanitario fue llevada en una camilla al Alto Tribunal para asistir a parte de la vista pública, en la que el fiscal pidió al Supremo que admitiera esta demanda.

Conviene recordar que en junio, el TS, siguiendo el criterio de la Fiscalía, aceptó revisar el caso por los allegados, cuyas demandas por negligencia médica contra el centro donde se operó y el anestesista que le atendió habían sido rechazadas, por lo que fueron condenados a pagar 400.000 euros por las costas del proceso.

EL ANESTESISTA, AUSENTE. La aparición de un nuevo testigo, un médico en prácticas que estuvo presente en la intervención, en 1989, fue decisiva. Se trata de Ignacio Frade, quien aseguró en la vista que durante la operación en la Clínica Nuestra Señora de América el anestesista se ausentó, y no estaba presente cuando él mismo se percató de que se producía una alteración en la frecuencia del ritmo cardíaco de Meño. Según este doctor, el paciente, que entonces contaba con 21 años, entró en coma porque se desconectó el tubo por donde respiraba y el sanitario se hallaba fuera del quirófano.

El juzgado de primera instancia número 11 de Madrid (en 1998), la Audiencia de la capital de España (en 2000) y el Supremo (en 2008) consideraron que la actuación del profesional inculpado había sido correcta. En la última de esas sentencias el Alto Tribunal



Las duras imágenes de Antonio en la sala del Tribunal Supremo donde se ha revisado su caso dieron la vuelta a España. / EFE

decía que el daño sufrido por el paciente se explicaba en las resoluciones anteriores -que aseguraban que Meño había aspirado su propio vómito tras la intervención- de una forma convincente, y descartaba que la *extubación extemporánea* hubiera sido la causante del fatídico desenlace.

Hace unos meses, Frade vio a la familia Meño en la plaza Jacinto Benavente de Madrid, donde están acampados desde hace un año frente a una de las sedes del Ministerio de Justicia debido a la situación que padecen, y conocedor de que los padres del paciente no habían percibido ninguna indemnización decidió declarar. Las partes demandadas -el anes-

tesista, el hospital y las aseguradoras- se opusieron a la revisión del caso al estimar que el testimonio no es veraz.

Ahora, el TS concluye que la declaración del nuevo testigo pone de manifiesto una «maquinación fraudulenta gestada fuera del proceso entre los profesionales intervinientes en la rinoplastia estética, con el fin de impedir a los perjudicados aproximarse a la realidad de lo ocurrido». La sentencia añade que la presencia de Frade en el quirófano no ha sido negada por el anestesista y, según éste, «los hechos no acontecieron como se había declarado probado».

La reacción de la *madre coraje* de esta historia, Juana Ortega, fue

de alegría, aunque con cierta cautela: «Espero que ahora sí se haga Justicia».

A esta mujer, que aún no se puede creer que después de 20 años en coma el caso de su hijo vaya a ser revisado, la decisión del Supremo le ha devuelto la confianza en la ley, y espera que los tribunales actúen contra los testigos que durante todo este tiempo «han mentado para dejar libres a los médicos». Además, según ella, las aseguradoras son las que «tienen la fuerza en este país». A pesar de la decisión del TS, no va a cambiar la vida diaria de la familia de Meño, ya que seguirán acampados en plena calle hasta que sus reivindicaciones no sean satisfechas.

UNA LECCIÓN DE FAMILIA

EUROPA PRESS / MADRID

El letrado de la familia de Antonio Meño, Luis Bertelli, aseguró ayer que la admisión de la demanda contra las sentencias desfavorables en el caso ha sido «una lección de la familia para demostrar que con la lucha se hace Justicia».

El letrado recalcó que con este fallo se ha hecho «la luz» al imponerse «la realidad frente a una farsa que ha durado 20 años». «Es meritorio cómo han peleado. No

hay que darse por vencidos. Es lo único que les quedaba», indicó el jurista, quien no quiso olvidar que ha sido «una batalla dura», al tiempo en que confió en que haya un acuerdo amistoso con las compañías aseguradoras.

«La Justicia hay que pelearla y Juana -la madre de Meño- lo ha demostrado con honor y coraje. Y ha salido la luz. Cae el proceso de la farsa del vómito y queda la versión de la realidad de lo que sucedió en la operación», añadió.

Además, Bertelli indicó que «lo único que persigue la familia es que se les ayude en el cuidado de ese chico».

A su juicio, «hasta ahora no cuadraban las piezas del rompecabezas. Lo del vómito no se sostenía. Algo extraño pasó en el quirófano». De hecho, ha trascendido que el anestesista pudo haber estado ausente de la intervención al encontrarse en otro centro médico en el que prestaba también sus servicios.

► SANIDAD

Andalucía multa por publicidad fraudulenta a las pulsera Power Balance

SPC-EFE / MADRID

Las pulseras Power Balance, que se anuncian como casi milagrosas al mejorar el equilibrio, la fuerza y la flexibilidad, no lo son tanto, al menos a juicio de la Junta de Andalucía, que ayer multó a la empresa que las comercializa, con sede en Marbella, con una sanción de 15.000 euros como responsable de «una falta grave de publicidad engañosa», según el expediente sancionador dictado.

La organización Facua-Consumidores en Acción recurrirá esta resolución, ya que considera «ridícula» la sanción impuesta por este «fraude millonario». Así, la contrastó con el hecho de que el pasado mes de abril la firma sancionada «presumía de haber vendido unas 300.000 unidades, lo que supondría unos ingresos de en torno a 10 millones de euros».

Asimismo, este colectivo censuró que estas pulseras «continúan vendiéndose en todo tipo de establecimientos, con un etiquetado en el que aseguran que *los hologramas de Power Balance tienen almacenadas frecuencias que reaccionan positivamente con el campo de energía natural de su cuerpo para mejorar el equilibrio, la fuerza y la flexibilidad*». Para Facua, es un lenguaje de «charlatanería pseudocientífica».

Muchos son los famosos que usan este complemento. Entre ellos destacan futbolistas como Cristiano Ronaldo, Guti o Raúl. Incluso la ministra de Sanidad, Leire Pajín. O la *analista del corazón* Belén Esteban. Además, algunos miembros de Casas Reales también han sucumbido a la tentación.



Ronaldo usa la polémica pulsera.

EXPOSICIÓN

El '600', hilo conductor de una muestra sobre el 'despegue' durante la Dictadura ■ El Seat 600 se convierte en el hilo conductor de la exposición *¡Ya tenemos 600! La recuperación sin democracia*, que se inaugura hoy en el Museo de Historia de Barcelona, en la que se muestran las transformaciones que experimentó esta ciudad entre 1947 y 1973.



CINE

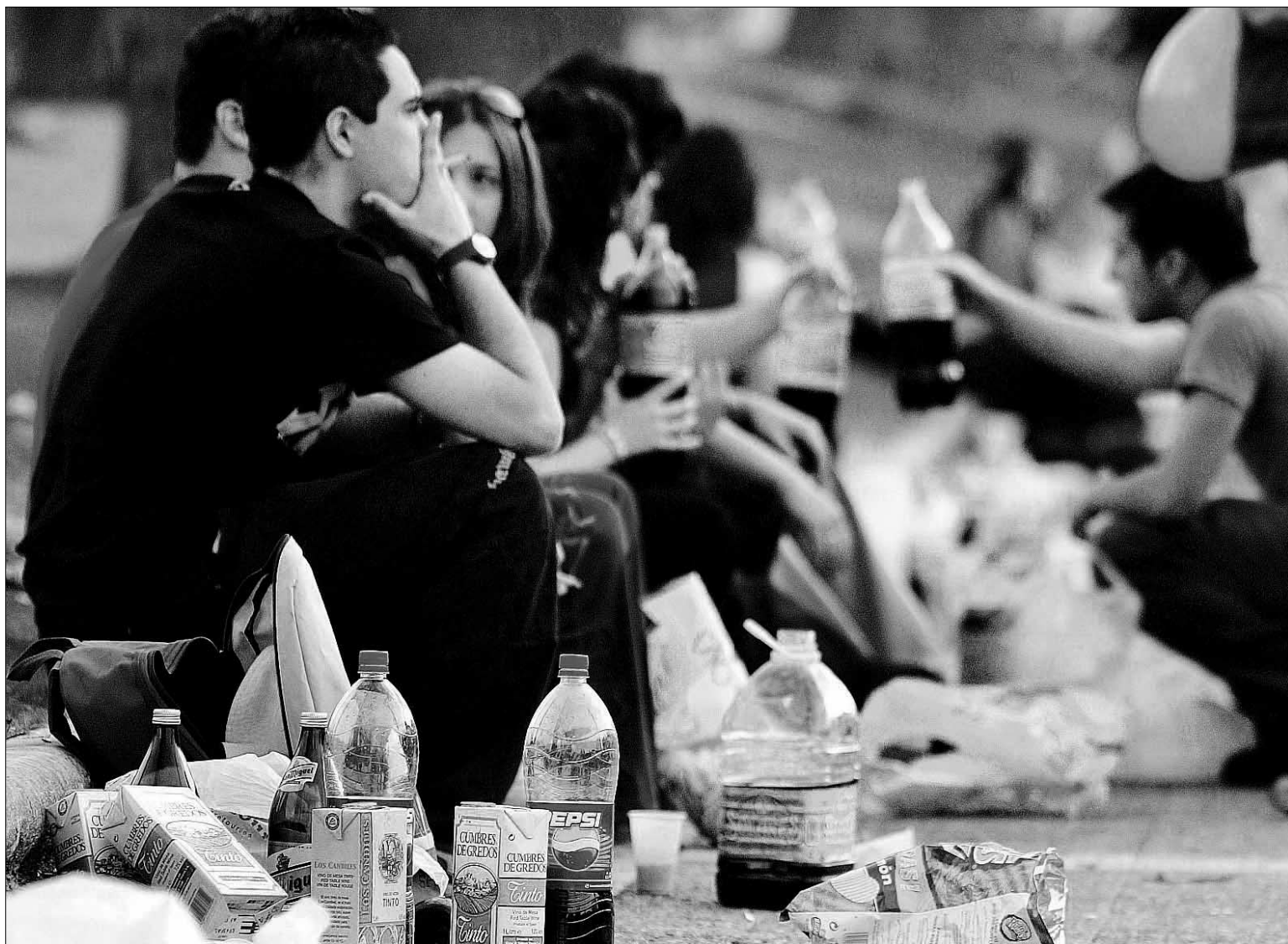
'Thor' llegará a España el 29 de abril de 2011 ■ *Thor*, una de las películas más esperadas de 2011, llegará a España el 29 de abril. La cinta de Kenneth Branagh cuenta la historia de un arrogante dios guerrero que reinicia una guerra y es castigado a vivir en la Tierra. Se da la circunstancia de que en el cómic de Marvel colabora un dibujante nacional, Félix Ruiz.



|LA FRASE|

«Fue una putada desprenderse de 'Lope' y de 'Celda 211' para representar a España en los Oscar»

LUIS TOSAR
ACTOR



Los jóvenes no terminan de ser conscientes de que el sexo debe ser practicado con absoluta responsabilidad. / JESÚS JAVIER MATÍAS

PELIGRO: CUBATAS DE SEXO

Un 30 por ciento de las españolas de entre 18 y 29 años que no utilizan de modo habitual medios anticonceptivos confiesan que el alcohol tiene una influencia decisiva en su conducta

EFE / VITORIA

Un 30 por ciento de las jóvenes españolas que mantienen relaciones sexuales sin utilizar métodos anticonceptivos lo hacen tras haber consumido alcohol, y seis de cada 10 consideran que beber elimina «mucho» las barreras para poder *intimar*.

Así lo refleja el Estudio Rin 2, publicado ayer, mediante un cuestionario a 3.163 mujeres de entre 18 y 29 años, que representa una población de 3.584.923 féminas, a través de un muestreo estratificado por comunidades. El porcentaje se dispara hasta el 47,3 por ciento en el País Vasco.

Durante la presentación, el doctor Iñaki Lete, jefe del Servicio de Ginecología del Hospital Santiago Apóstol de Vitoria, puso el acento en el hecho de cómo en un país como España, donde un 80 por ciento de féminas asegura usar métodos anticonceptivos -un porcentaje muy alto en comparación con otros países europeos-, la tasa de abortos es similar al resto del Viejo Continente.

La explicación, según este médico, miembro del Círculo de Estudio en Anticoncepción (CEA),

está en que se utilizan mal y «el alcohol» es uno de los factores que influyen en ello. «Cuando se bebe mucho, es difícil ser responsable», sentenció. Como prueba, indicó que el 60 por ciento de las mujeres que tienen un embarazo no deseado afirma usar preservativo, según un reciente estudio.

PÉRDIDA DE EFICACIA. Tampoco las usuarias de la píldora son conscientes de que las bebidas espirituosas pueden inducir al olvido de la toma, a desajustes horarios o al vómito, todos ellos factores que influyen en la pérdida de eficacia de este método. El 38 por ciento de las chicas afirma que ignora esos efectos secundarios.

Por su parte, la doctora Esther de la Viuda, presidenta de la Sociedad Española de Contracepción (SEC), explicó que de los resultados se desprende que «el consumo de alcohol es más alto de lo conveniente» entre las mujeres, y destacó que existe una relación entre esta ingesta y embarazos no deseados.

El 41 por ciento de las encuestadas reconoce que haber bebido influyó para no utilizar un método

anticonceptivo durante la relación sexual, una influencia que aumenta hasta un 46 por ciento entre las jóvenes de 18 y 20 años.

Asimismo, el doctor Ezequiel Pérez Campos, jefe del Servicio de Ginecología del Hospital General de Requena (Valencia) y miembro también del CEA, recaló que «está bien romper barreras siempre que eso no suponga una irresponsabilidad».

El estudio revela también que un 42 por ciento de las chicas «va de copas o de cañas todos o casi todos los fines de semana», y es en Castilla y León donde más se lleva a cabo esta práctica (57,9 por cien-

to), y menos en Murcia y Canarias (30 por ciento).

Además, únicamente un 10 por ciento reconoce hacer *bottellón* todos o casi todos los fines de semana, aunque un tercio de ellas lo hace en alguna ocasión, un «dato nada desdeñable», según subrayó la doctora De la Viuda, quien señaló que «también sorprende» que un 33,4 por ciento afirme que dedica el sábado y el domingo a no hacer nada.

La práctica de beber en la calle con un grupo de amigos se realiza con mayor intensidad en Extremadura, donde casi un 39 por ciento reconoce hacerlo todos o casi todos los fines de semana.

Otro dato que debe invitar a la reflexión es que para el 77,6 por ciento de las chicas, la sexualidad es importante, aunque no es algo que sea prioritario para ellas, que sitúan a las amistades, la vida familiar y la relación de pareja entre los aspectos más satisfactorios de sus vidas.

El informe revela también que casi la mitad de las mujeres considera que el anticonceptivo ideal es uno de uso mensual, debido a la comodidad que representa.

EN DETALLE

► **Los chicos 'ganan'.** La prevalencia del SIDA en chicos de entre 15 y 24 años alcanza en España el 0,6 por ciento, triplicando la de las chicas de la misma edad, del 0,2 por ciento, según el informe *Progreso para la infancia. Lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) con equidad*, elaborado por Unicef recientemente.

► LITERATURA

Un ensayo con 300 fotografías redescubre al escritor Juan Carlos Onetti

EFE / MADRID

Juan Carlos Onetti arrastró a lo largo de su vida fama de tímido y poco sociable, pero quienes lo conocían bien sabían que era un hombre tierno y muy amigo de sus amigos, como refleja el ensayo iconográfico que salió ayer a la venta y que contiene más de 300 fotografías, la mayoría inéditas.

Publicado por Del Centro Editores, el libro ofrece una visión del gran escritor uruguayo muy diferente a la que circulaba sobre él, y el material que incluye procede en gran medida del archivo personal del novelista, en manos de su viuda, Dolly Onetti -fue su cuarta esposa y vivió con él más de 40 años-, autora de muchas de las fotografías y del texto introductorio: «Este trabajo cambia la idea que la gente tenía de Juan. No le gustaba aparecer en público, pero estas instantáneas dan una visión muy distinta de cómo era cuando estaba en familia o con sus amigos».

Onetti, uno de los mejores narradores del siglo XX, fue encarcelado durante varios meses por la dictadura uruguaya en 1974 por participar en un jurado que premió un relato que fue censurado y tildado de pornográfico.

► HISTORIA

Los vikingos del siglo XI fueron los primeros en llegar a América

EFE / BARCELONA

El primer contacto genético entre Europa y América se produjo cinco siglos antes de la llegada de Cristóbal Colón al nuevo continente, según anunciaron el martes investigadores del Instituto de Biología Evolutiva.

Los científicos participaron en el descubrimiento de un linaje de origen amerindio en cuatro familias de Islandia, y pudieron determinar que una mujer habría sido llevada por los vikingos desde el continente americano a la isla atlántica cerca del año 1000. Varios restos arqueológicos y narraciones evidencian que esta cultura pisó tierras americanas siglos antes de la llegada de Colón.



IRÁN

Teherán denuncia la violación de su espacio aéreo ■ Las Fuerzas Armadas iraníes denunciaron ayer que al menos seis aviones extranjeros violaron su espacio aéreo durante la primera jornada de unas maniobras iniciadas el martes para comprobar su capacidad de defensa antiaérea. Curiosamente, no se facilitaron las coordenadas del suceso.

LA FRASE

«El crimen organizado mantiene relaciones muy fluidas con un consejero regional de la Liga Norte»

ROBERTO SAVIANO
ESCRITOR



Dos policías patrullan en una estación de la capital germana ante la posibilidad de que se produzca un atentado en los próximos días. / EFE

Máxima alerta terrorista en Berlín

Las autoridades alemanas refuerzan los dispositivos de seguridad en espacios públicos, aeropuertos y estaciones tras reconocer «incidios serios» de un atentado inminente

• Según un periódico germano, los posibles sabotadores, presuntamente islamistas, actuarían el próximo 22 de noviembre en algún lugar muy concurrido por los ciudadanos.

EFE / BERLÍN

Las autoridades alemanas reforzaron ayer los dispositivos de seguridad en aeropuertos, estaciones y otros espacios públicos, tras reconocer el Gobierno de Berlín la existencia de «indicios serios» de un atentado terrorista, presuntamente islamista, que tendría lugar a finales de noviembre.

El responsable del Interior, Thomas de Maizière, informó en una rueda de prensa de que se habían elevado los niveles de seguridad en todo el Estado, por las advertencias recibidas de servicios secretos de países amigos.

«Hay razones para preocuparse, pero no para la histeria», advirtió el ministro, para insistir en la existencia de «pistas concretas y serias» de que elementos terroristas podrían intentar a finales de este mes en Alemania.

«Nos mostraremos fuertes, pero no nos dejaremos avasallar. No

permitiremos que el terrorismo internacional limite nuestro modelo de vida ni nuestra cultura», añadió el político, quien acostumbra a ceñirse a la línea de la cautela para evitar alarmismos.

Según la edición digital del diario berlinés *Der Tagesspiegel*, la decisión de Berlín se produce tras recibir informaciones de Estados Unidos de que dos o cuatro miembros de Al Qaeda estaban preparados para actuar en Alemania y el Reino Unido.

De acuerdo con ese medio, la fecha posible para la llegada de los

presuntos terroristas a país teutón es el 22 de noviembre y se cree que su objetivo es perpetrar un atentado en algún mercadillo de Navidad u otro lugar, aprovechando una gran concentración de personas.

La edición digital *Focus* afirma que los principales sospechosos son dos indios y dos paquistaníes, dotados de visados para circular por la zona Schengen.

Focus apunta que el comando podría estar integrado por hasta seis individuos, entre ellos un germano-marroquí y un germano-sirio. Se estima que el grupo prepa-

ra ataques al estilo de los perpetrados en 2008 en hoteles de Bombay (India), con 160 muertos.

El artífice de esos planes, según *Der Tagesspiegel*, que se remite a círculos gubernamentales, es el paquistaní y presunto cabecilla de Al Qaeda Ilyas Kashmiri, al que se atribuye un atentado en la ciudad india de Pune contra un local turístico -*German Baker*- en que murieron 17 personas.

Las informaciones de Berlín se producen poco después de que se descubriera que uno de los dos paquetes con explosivos procedentes de Yemen, con destino a EEUU, había pasado por un aeropuerto germano, desde donde fue transferido al Reino Unido.

A raíz de eso, se reforzaron los controles en vuelos de carga y suspendieron temporalmente los de pasajeros procedentes de Yemen. El reforzamiento de las medidas de seguridad se empezó a activar en varios estados federados alemanes, precisó un portavoz de Interior, antes incluso de que se informara a la opinión pública.

Las nuevas medidas de seguridad no afectarán la agenda de la canciller Ángela Merkel, según su portavoz, Steffen Seibert, de acuerdo al principio de no «dejarse intimidar» por los terroristas.

EN DETALLE

Pago de rescates a Al Qaeda

El Gobierno de EEUU se mostró ayer «profundamente preocupado» por los pagos de rescates para la liberación de rehenes en la región africana del Sahel y conminó a los «países ricos a emplear una política de concesiones cero».

Daniel Benjamin, coordinador de la lucha antiterrorista del departamento de Estado norteamericano, declaró que «es seguro decir que los secuestros son la fuente de ingresos numero uno para la financiación de Al Qaeda en esta región».

El coordinador antiterrorista estadounidense explicó que «los sabotadores pueden matar rehenes, pero con el tiempo aprenderán que los países no pagan, y la frecuencia de las retenciones descenderá». En los últimos años, la región ha sufrido repetidos raptos de ciudadanos europeos.

► SERBIA

Belgrado solicita la ayuda de la Interpol para localizar a Mladic y a Hadzic

EFE / BELGRADO

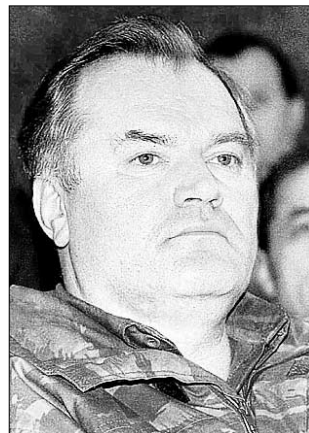
Serbia ha pedido la colaboración de la Interpol en la búsqueda de pistas que ayuden a dar con el paradero de Ratko Mladic y Goran Hadzic, los dos prófugos acusados de crímenes de guerra durante el conflicto de Bosnia (1992-1995). El ministro del Interior, Ivica Dacic, declaró ayer mediante un escueto comunicado que ya ha solicitado «que, también a nivel internacional, se analicen todas las posibilidades y suposiciones sobre estos dos sujetos».

El pasado lunes, el fiscal jefe del Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY) de La Haya, Serge Brammertz, explicó que la «principal hipótesis de trabajo» es que Mladic está oculto en Serbia, aunque insistió en que la búsqueda no se limita a este país. El ex líder militar de los serbios de Bosnia, y Hadzic, un antiguo jefe en Croacia, son los únicos dos acusados aún en libertad.

Su captura y extradición constituye una de las condiciones esenciales para el progreso de Serbia hacia la UE.

Mladic, al que también se le conoce como *Lanu*, está acusado de genocidio en relación con la matanza de musulmanes de Srebrenica, el asedio de Sarajevo y otros crímenes cometidos durante la contienda en los Balcanes.

Por su parte, Hadzic, que llegó a ser presidente de la autoproclamada República Serbia de Krajina, desapareció de su vivienda en Novi Sad el 13 de julio de 2004, el mismo día en que el TPIY dictó oficialmente su acusación. En un principio se pensó que el *Camarada Duch* -era su apodo-había huido a Rusia, aunque desde hace un par de años se cree que se encuentra en Bielorrusia.



Ratko Mladic.

Veinticinco parejas participaron en la quinta prueba del Circuito de Pádel de Segovia. PÁGINA 35



Los organizadores, con las mujeres campeonas de la prueba.

POLIDEPORTIVO. Vicente del Bosque, premiado en la Gala de la Mancomunidad Centro. PÁGINA 34

ATLETISMO. Juan Luis Álvarez cerró la temporada con dos medallas nacionales. PÁGINA 34

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Los jóvenes del Caja Segovia destacan en la selección nacional sub 21

David y Aitor jugaron en el cinco inicial del partido del martes de España ante Italia

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Que el Caja Segovia es un Club que apuesta por la juventud es algo innegable. Solamente hay que echar un vistazo a su plantilla para darse cuenta de ello. Pero además, otra buena prueba de la calidad de los jóvenes deportistas del equipo segoviano es la presencia de tres de ellos en la selección española sub 21, que esta semana se ha concentrado en tierras murcianas, donde han jugado dos amistosos frente al combinado italiano, uno el martes y otro ayer miércoles.

En primero de ellos España se impuso 3 goles a 0, en un encuentro celebrado en la localidad de Totana ante un pabellón repleto, y en el que la selección desplegó su mejor juego.

En esta ocasión dos de los cinco jugadores que salieron de inicio eran del Caja Segovia. Ninguno de ellos marcó, pero tanto Da-

vid como Aitor demostraron su gran estado de forma ante un rival que no se lo puso nada fácil a los españoles. Pero la representación del Caja Segovia no quedó solo en esos dos jugadores, ya que también Antoñito disfrutó de minutos en el triunfo ante los italianos.

EL QUE MÁS APORTA. El equipo de la capital del Acueducto es el que más jugadores aporta a la combinado español sub 21. Además, los tres seleccionados cuentan con la confianza de sus técnicos, no solo de José Venancio López, sino también de Jesús Velasco.

De esta manera, en el caso de David, el pivot de veinte años es uno de los fijos en el quinteto inicial del Caja Segovia esta temporada. De las nueve jornadas disputadas, el malagueño ha salido



David, Antoñito y Aitor, del Caja Segovia, con la camiseta de la selección nacional. / E.A

de inicio en cinco partidos, marcando un gol.

Un par de tantos lleva en su haber Aitor, que está yendo en clara progresión esta campaña y ha conseguido marcar en los dos

últimos encuentros jugados, frente al Sala 10 Zaragoza y el Benicarló. Por su parte Antoñito, aunque aún no ha anotado, ha participado en ocho de los nueve choques del Caja Segovia.

El Club y la AJFS no llegan a un acuerdo tras el acto de conciliación celebrado ayer

D.L.P. / SEGOVIA

El Juzgado de Paz de Las Rozas, en Madrid, albergó ayer el acto de conciliación entre el Caja Segovia y la Asociación de Jugadores de Fútbol Sala. Una reunión en la que dicha Asociación se opuso a la petición del Club para que ésta se retractase de las declaraciones que colgaron en su página web acusando a Tobe y a Cidao de mentir en el juicio de reclamación de cantidad de Miñambres y Guga, en el que también dejaba caer la sospecha de que el Caja Segovia les hubiera presionado para mentir en ese juicio.

En el siguiente paso los abogados del Caja Segovia interpondrán la querrela por un presunto delito de injurias y calumnias –por la cual se pide una indemnización de 120.000– para iniciar, con ello, el procedimiento penal. En un plazo de alrededor de diez días estará preparado, a la espera de conocer después cuánto tardará en tramitar el juzgado.

“Nosotros vamos a ir siguiendo los pasos que tenemos planificados y, después, el tiempo que se requiera no nos urge ni nos preocupa”, destacó el presidente Luis Sanz.

Por la parte demandante de la conciliación compareció el presidente cajista representando a Tobe, Cidao, al Club y a él mismo; mientras que por la parte de la AJFS lo hizo su presidente, Antonio García-Plata, y su abogado, Eduardo Menéndez.

El fútbol sala volverá a verse en televisión los viernes por la noche

El encuentro FC Barcelona-Reale Cartagena será la primera emisión de este proyecto, que continuará a partir del mes de enero

EL ADELANTADO / SEGOVIA

A partir del mes de enero un partido de la Liga Nacional de Fútbol sala volverá a verse todos los viernes por la noche. Y es que el canal deportivo Marca TV retransmitirá en directo un segundo partido –además del de los domingos a las 12:00–, tras el acuerdo alcanzado entre la LNFS, distintas televisiones autonómicas y la cadena.

Así, este encuentro adicional se ofrecerá a partir de enero, los viernes a las 21:00 horas, aunque el proyecto se pondrá en marcha con una primera emisión este fin

de semana: la del choque que enfrentará al FC Barcelona Alusport y al Reale Cartagena.

El acuerdo supondrá un notable incremento de la presencia del fútbol sala en la pequeña pantalla, y dará la oportunidad a los aficionados de todo el país de seguir un segundo partido de Liga en la máxima categoría en una cadena de ámbito nacional.

La narración, como ya es habitual en Marca TV, correrá a cargo de los periodistas Miguel Ángel Méndez y Alfredo Duro, con Juan José Rodríguez-Navia ‘Cancho’, ex

segundo seleccionador nacional, en los comentarios técnicos.

De este modo, este encuentro, programado para los viernes, a las 21:00 horas, se podrá seguir en directo, tanto a través de Marca TV, como de la televisión autonómica que corresponda.

Además, el acuerdo contempla que las cadenas regionales podrán ofrecer el partido que Marca TV emite todos los domingos a las 12:00 horas cuando uno de los dos equipos que lo disputen pertenezca a su comunidad autónoma.



Jugada de un encuentro anterior del FC Barcelona. / LNFS

DESDE LA GRADA



ENRIQUE GÓMEZ

Me alegre

Sin tener ni idea de fútbol ("¿cómo vas a saber, siendo del Atleti!", que diría cualquier abogado, profe de la Uva y, por supuesto, madridista), me pongo a opinar de la actual racha de resultados de la Segoviana.

Bueno... en realidad, no necesito saber nada de fútbol para escribir esta columna, ya que no pienso referirme a los aspectos técnicos, tácticos, o vaya usted a saber qué, que han provocado tal racha positiva. Más bien, pretendo referirme a las sensaciones de alegría que me producen los últimos resultados del principal equipo futbolero de mi tierra, tras el punto de inflexión en la temporada para el equipo que supuso aquel gol de Anel en Tordesillas, aprovechando el viento a favor, cuando todo lo demás estaba en contra.

Me alegro, claro, por los jugadores, porque no tiene nada que ver el buen rollo de un vestuario ganador, con el ambiente funerario de otro en dificultades.

Me alegro también por el entrenador, Paco Maroto –quien dejó el baloncesto prematuramente, aún en edad alevín, cuando debía haber estado algo más de tiempo entre nosotros–, porque creo en eso de que los equipos los lleven gente de la casa.

Me alegro por la afición, sufridora y fiel como otra de por ahí. Especialmente, por Mario y Nacho, seguidores preadolescentes y fieles acompañantes de Fernando Correa, allá donde juegue el equipo.

Naturalmente, me alegro por el propio señor Correa y la gestora que encabeza, ya que bastante tienen con lo extradeportivo, como para que, encima, las cosas no fueran bien en lo estrictamente deportivo (aunque –y lo digo en bajito– tal vez sea mejor que el equipo siga un añito más en el infierno para limpiar del todo las telarañas de su caja fuerte).

Me alegro por los patrocinadores del equipo, porque siempre es mejor que asocien su imagen a la de un equipo ganador.

Y me alegro, cómo no, por los informadores que habitualmente siguen al equipo quienes, detecto claramente, sufren y se cabrean como el que más cuando el equipo no va bien.

La buena racha parece rotunda, ya que el señor presidente se trajo de Soria hasta el jamón sorteado en el partido. Que dure –la racha– y que lo comparta –el jamón–.

POLIDEPORTIVO

GALARDONES



Foto de familia con los premiados de la anterior edición de la Gala del Deporte de la Mancomunidad Segovia Centro. / L.M.

Vicente del Bosque será premiado en la Gala del Deporte de la Mancomunidad Centro

El evento, que se celebrará el viernes 26 en Bernardos, cumple su tercera edición y en él se repartirá una decena de galardones

LOURDES MATARRANZ / SEGOVIA

El seleccionador nacional de fútbol, Vicente del Bosque, será uno de los premiados en la tercera edición de la Gala del Deporte de la Mancomunidad Segovia Centro, que se celebra este año en el salón de actos del ayuntamiento de Bernardos, el viernes 26 de noviembre a las 20:00 horas.

Estos premios tienen como finalidad reconocer el trabajo realizado por deportistas, clubes, e instituciones segovianas y regionales. También se busca promocionar la labor de la Mancomunidad a nivel deportivo.

La Mancomunidad Segovia Centro esta compuesta por los municipios de Aldea Real, Bernardos, Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Escarabajosa de Cabezas, Mozoncillo, Navalmanzano y Tabanera la Luenga.

La lista completa de premiados, una vez conocido el fallo del jurado, es la siguiente:

Mejor deportista segoviano: Ángel Velasco Marugán 'Lin'.

Mejor deportista de la Mancomunidad Segovia Centro: Gustavo Garrido.

Mejor equipo de la Mancomunidad: Club Deportivo Puente-canto Navalmanzano.

Premio a la mejor trayectoria deportiva: María José Gil Rincón.

Mejor deportista escolar de la Mancomunidad: Pilar Otero Sancho.

Mejor equipo escolar de la mancomunidad: Escuela de Atletismo de Carbonero el Mayor.

Mejor equipo popular: Equipo de fútbol 7 de Escarabajosa de Cabezas.

Mejor deportista de Castilla y León: Vicente del Bosque.

Premio a la entidad destacada por su colaboración con el deporte: Asociación Cultural Virgen del Castillo.

Mejor equipo segoviano: Club Triatlón Segovia 2016.

Dicho jurado estuvo compuesto por representantes de la Junta de Castilla y León, la Asociación Segoviana de la Prensa Deportiva, el Foro del Deporte Segoviano, la Diputación de Segovia, Caja Segovia, el Centro de Estudios Olímpicos, así como varios técnicos de la Mancomunidad Segovia Centro.

OTROS ACTOS. En el transcurso de la Gala se presentará la XXXIX edición del Cross Nacional de Cantimpalos, con presentación de las diferentes instituciones.

También habrá una charla-coloquio impartida por Francisco Monedero, en el salón de la Asociación Cultural Virgen del Castillo de Bernardos.

Asimismo, se fletarán autobuses gratuitos en los pueblos de la Mancomunidad para todas aquellas personas que quieran ir a presenciar la Gala y el resto de actividades.

ATLETISMO

Más de cien segovianos corrieron en la Behobia San Sebastián

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Más de un centenar de atletas segovianos se trasladaron el pasado fin de semana a la localidad de San Sebastián con el fin de participar en una de las carreras de referencia del atletismo nacional, la Behobia-San Sebastián.

Este hecho muestra la buena salud del atletismo popular de Segovia, que se ha animado a tomar parte en una prueba de tanto calibre que, en menos de un mes, ya tiene que cerrar su lista de inscritos en 20.000 atletas.

La Behobia-San Sebastián es una carrera de algo más de 20 kilómetros y un recorrido muy exigente, con dos importantes altos y también diversas subidas y bajadas que hay que tener en cuenta a la hora de regular el esfuerzo.

La dificultad se multiplicó por culpa del clima adverso con la que se encontraron los participantes, lo cual hacen aún más destacables las marcas que obtuvieron los segovianos. Esta carrera es una referencia fundamental para el Sporting Segovia en la organización de la Media Maratón Ciudad de Segovia.

FÚTBOL SALA

Cuatro jugadores de Segovia entrenarán con la preselección regional sub 19

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los jugadores segovianos Borja Díez, Diego Miguel, Jorge Jimeno y Alfonso Arribas –todos ellos del CD La Escuela Caja Segovia– entrenarán con la preselección sub 19 de Castilla y León de fútbol sala, el próximo lunes 22 de noviembre en Arroyo de la Encomienda (Valladolid).

ATLETISMO

VETERANOS

Juan Luis Álvarez cerró la temporada con dos medallas a nivel nacional

D.L.P. / SEGOVIA

El atleta segoviano del Club Vino de Toro, Juan Luis Álvarez Herro, cerró una brillante temporada en la que destacó por su triunfo en los 110 metros vallas del Campeonato de España de Veteranos al aire libre, celebrado en Arona (Tenerife) en el mes de julio, y donde marcó 18"40. En ese mismo escenario, Álvarez –que participaba en la categoría de mayores de 40 años– fue subcampeón en la carrera de los 400 metros vallas con una marca de 1'02"24.

En otros eventos de carácter nacional, el segoviano consiguió un quinto puesto en el pentatlón (con 2.617 puntos) dentro del Campeonato de España de Veteranos en pista cubierta disputado en Zaragoza.

CAMPEONATOS REGIONALES. Por otro lado, en competiciones regionales destacan los tres primeros puestos del Campeonato Regional en pista cubierta (en 60 metros lisos, 60 metros vallas y lanzamiento de peso); así como



Juan Luis Álvarez. / E.A.

los campeonatos logrados en el Regional al aire libre, en las disciplinas de 400 metros lisos y 100 metros lisos, y el subcampeona-

to que cosechó realizando una excelente marca de 25"15 en la carrera de los 200 metros lisos.

Asimismo, Juan Luis Álvarez ha acudido a otras pruebas esta temporada, como al Campeonato de Pentatlón de Verano, celebrado el 2 de octubre en Zuera (Zaragoza), donde quedó cuarto en su categoría, con 2.379 puntos y destacando en las pruebas de carreras.

Ya en tierras segovianas, el atleta veterano del Vino de Toro participó en el Trofeo Antonio Prieto, parando el crono en 1'02"09 en la prueba de los 400 metros vallas y logrando la mejor marca.

Asimismo, en el Trofeo La Amistad, también celebrado en Segovia, Álvarez tomó parte en la carrera de los 1.000 metros lisos, con un tiempo de 2'54".

PÁDEL

CAMPEONATOS

Veinticinco parejas participaron en la quinta prueba del Circuito de Segovia

La cita se celebró en las instalaciones del Hotel Cándido de la capital, y tuvo como ganadoras a las parejas formadas por José Cervigón-Jorge García y Tania Risquez-Rosana Terrón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La pasada semana, desde el martes 9 hasta el domingo 14 y en las instalaciones de pádel del Hotel Cándido, se disputó la quinta prueba del primer Circuito de Pádel organizado por la Delegación de Segovia y Padelzone.

Fueron un total de 25 parejas las que participaron en dicha prueba que, además, ha decidido los jugadores que optan a participar en el Máster Final.

En categoría masculina se celebraron partidos muy disputados, prácticamente desde la primera ronda, llegando a las finales del cuadro principal Alberto Antona y Santiago Barrio contra José Cervigón y Jorge García, imponiéndose estos últimos en dos sets.

En el cuadro de consolación fueron Eugenio García y José A. Hernado quienes se impusieron a José L. Valiente y José María de Lucas.

FÉMINAS. Mientras tanto, en categoría femenina en esta ocasión Tania Risquez y Rosana Terrón se



Imagen con todos los premiados en la quinta prueba del Circuito de Pádel de Segovia. / EL ADELANTADO

impusieron a las hermanas Rita y Raquel Fernández en una final muy disputada.

Por otro lado, en el cuadro de

consolación se enfrentaron en la final Ana Gómez y Mónica Gómez contra Nuria Martín y Gema Ayuso. Las parejas protagoniza-

ron un gran partido que dejó a las puertas de entrar en el Máster a las ganadoras, que fueron Ana y Mónica.

MÁSTER FINAL. El Máster Final del primer Circuito de Pádel de Segovia se celebrará durante los días 26, 27 y 28 de Noviembre en las pistas de pádel del Hotel Cándido, y enfrentará a las mejores parejas formando dos grupos en categoría masculina.

Así, tomará parte un primer grupo formado por las parejas 1, 3, 5 y 7; y un segundo grupo formado por las parejas 2, 4, 6 y 8, según el ranking oficial.

En una primera fase se enfrentarán todos contra todos en ambos grupos y los dos mejores clasificados de cada grupo cruzarán en semifinales para que el domingo 28 podamos llegar a la Gran Final.

En categoría femenina, la forma de competición será a través de un único grupo que disputará partidos en forma de liguilla, todas contra todas, llegando a la final las dos mejores clasificadas.

Desde la organización se quiere animar a todos aquellos seguidores de este deporte "para que se pasen en estas fechas a disfrutar de los partidos que se disputarán durante todo el fin de semana, que prometen ser emocionantes". Además, durante estas jornadas se celebrarán pruebas de palas de pádel de varias marcas, patrocinadas por la Tienda Padelzone; y se realizará un clínic con profesionales del pádel.

Del mismo modo, los organizadores del Circuito quieren "agradecer a todos los colaboradores por poder haber llevado a cabo esta iniciativa".

21 de noviembre de 2010 a las 16:30

En el Estadio Municipal de La Albuera

Gimnástica Segoviana C.F.

VS

C. D. Los Gatos de Íscar



**GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.**
www.gimnasticasegoviana.com

Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera.





El portugués Martins festeja el primer tanto anotado ante la 'roja', justo antes de concluir la primera mitad. / HUGO CORREIA (REUTERS)

Portugal da un repaso a España

El combinado luso arrolla a la vigente campeona del mundo y le infringe una dolorosa derrota en Lisboa

PORTUGAL	ESPAÑA
4	0
Eduardo (Patricio, 46') Joao Pereira Carvalho (Pepe, 46') Bruno Alves Bosingwa Martins (Manuel Fernandes, 63') Meireles Moutinho Cristiano Ronaldo (Danny, 46') Nani (Machado, 88') Hélder Postiga (Hugo Almeida, 76')	Casillas Sergio Ramos Piqué (Marchena, 46') Puyol (Arbeloa, 73') Capdevila Busquets Xabi Alonso (Llorente, 58') Xavi (Cesc, 46') Iniesta (Cazorla, 58') Villa (Torres, 46') Silva

ÁRBITRO
Antony Gautier (FRA). Amonestó a Busquets (m. 8), Cristiano Ronaldo (m. 9) y Cesc Fábregas (m. 72).

GOLES
1-0, M. 45: Carlos Martins. 2-0, M. 23: Hélder Postiga. 3-0, M. 68: Hélder Postiga. 4-0, M. 94: Hugo Almeida.

EFE / LISBOA
Portugal se desquitó de su eliminación en los octavos de final del Mundial de Sudáfrica con un amplio triunfo ante España, que cerró su gran año 2010 con otra dolorosa derrota, como le ocurrió en el amistoso de agosto en Argentina. A la 'roja', que estrenaba en su camiseta la escarapela de campeona universal, no le bastó esta vez con el toque, con su juego combi-

nativo, con su mágico fútbol, porque se mostró en exceso parsimoniosa y con escasas rupturas. Hasta le faltó el acierto mínimo. Portugal, herida por su prematuro adiós mundialista, actuó con mucha más intensidad. Y fue un partido con dos vertientes, con un primer tiempo en el que Cristiano Ronaldo atesoró todas las miradas y un segundo en el que, con el viento muy a favor, con 2-0 al inicio, los lusos quisieron destroz

Para Cristiano Ronaldo no hay partidos amistosos. Tan solo compartió buenas vibraciones con los españoles antes de iniciarse el partido y pronto tuvo sus más y sus menos con Sergio Busquets. Entre ambos se encargaron de ponerle picante al choque. Primero porque se repartieron dos tacones. Inauguró la cuenta el luso y siguió el español. Poco después fue el barcelonista el que, con una dura entrada, se ganó la primera amarilla y acto seguido respondió el madridista. También se llevó su amonestación. El clásico de dentro de dos jornadas comenzaba a tomar cuerpo.

No cesó ahí su protagonismo, pero a partir de ese fue para bien, sobre todo con una jugada que se iba a convertir en gol, con Casillas batido de no haber sido por la intervención de Nani, en fuera de juego, que al remachar obligó al colegiado a anular el tanto.

Habían discurrido 37 minutos en los que España, sin forzar y en una versión más relajada, no lograba imponer su estilo ante una aguerrida selección local. No obstante, Iniesta, a los once minutos, y sobre todo David Silva, a los 31, tuvieron dos claras opciones de poner por delante a la actual campeona del mundo, pero no acertaron anta la meta lusa.

El gol anulado espoleó aún más el espíritu de Portugal, que se lanzó al área española en busca del premio hasta que Martins firmó el primero antes del descanso. La revancha lusa de los octavos de final del Mundial comenzó

a tomar cuerpo, aunque hasta entonces España no se había exigido mucho a sí misma. Paulo Bento acabó en el descanso con el protagonismo de Ronaldo, porque lo suplió por Danny. También entró en escena Pepe.



Villa se lamenta tras fallar una ocasión de gol. / R. MARCHANTE (REUTERS)

Mientras, Del Bosque optó por dar entrada a Marchena, Cesc y Fernando Torres en lugar de Piqué, Xavi y Villa.

AMENAZAS SIN PREMIO. Y aunque la 'roja' amenazó en los inicios del segundo tiempo en una internada que Torres no pudo resolver y un disparo desde el centro del campo de Xabi Alonso que casi sorprende al meta Rui Patricio, la mayor intensidad de Portugal le concedió su segundo gran rédito con una internada de Moutinho que resolvió Postiga. A partir de ahí, el cuadro luso podía hacer lo que mejor sabe, correr al contragolpe con un puñal como Nani e incluso Danny, para masacrar a una España obligada a arriesgar más. Llorente y Cazorla fueron las nuevas soluciones de Del Bosque, pero no bastó porque, tras una ocasión malograda por Cesc Fábregas, Portugal se encontró con un nuevo gol, el segundo en la cuenta de Hélder Postiga, y cerró la fiesta con el cuarto, obra de Hugo Almeida. La llegada de Paulo Bento en lugar de Carlos Queiroz ha dado sin duda nuevos aires al cuadro vecino, cuyo juego fue seguido con 'olé' por el poco público local, que no daba crédito. Este resultado y el de Argentina no pueden empañar el año mágico de la 'roja', de la campeona del mundo, pero sí que deben ser tomados como claros ejemplos de que no hay nadie imbatible pese a ser superior.

ANTICIPATE Y AHORRA

Tus vacaciones al mejor precio
si reservas con 30 días de antelación

¡NOVEDAD!
Vuelos diarios
al Caribe



CANARIAS

8 DÍAS / 7 NOCHES

desde **221€**

TÚNEZ

8 DÍAS / 7 NOCHES

desde **266€**

BRASIL

9 DÍAS / 7 NOCHES

desde **760€**

CANARIAS

TENERIFE

Tenerife Norte

Aptos. Florida ^{2LL}

HA

8 DÍAS / 7 NOCHES
ENERO FEBRERO

303 €

307 €

Aptos. Palmeras Playa ^{3LL}

MP

363 €

367 €

H. Luabay Tenerife ****

MP

379 €

421 €

Sur de Tenerife

H. Catalonia Oro Negro ***

MP

431 €

434 €

H. Aguamarina Golf ****

MP

447 €

533 €

LANZAROTE

Aptos. Club Sirocco ^{2LL Occ 3 pers}

HA

221 €

224 €

H. Playaverde ****

TI

539 €

543 €

FUERTEVENTURA

Aptos. Club La Ola I y II ^{3LL Occ 3 pers}

HA

267 €

271 €

H. Arena ****

MP

361 €

364 €

TÚNEZ y EGIPTO

TÚNEZ

H. El Mouradi Club Kantaoui ****

MP

8 DÍAS / 7 NOCHES
ENERO FEBRERO

266 €

284 €

H. El Mouradi Palace *****

MP

312 €

330 €

EGIPTO - "Amon Ra"

Hotel Primera

PC+HD

703 €

725 €

3 noches de crucero por el Nilo (Assuán, Kom Ombo, Edfú y Luxor) y 4 noches en El Cairo.

CARIBE Y BRASIL

PUNTA CANA

H. Ifa Villas Bávaro ****

TI

9 DÍAS / 7 NOCHES
ENERO FEBRERO

1.046 €

1.069 €

H. Natura Park *****

TI

1.124 €

1.123 €

H. Barceló Dominican Beach ****

TI

1.107 €

1.142 €

H. Iberostar Dominicana/Punta Cana *****

TI

1.174 €

1.173 €

H. Catalonia Bávaro *****

TI

1.295 €

1.361 €

RIVIERA MAYA

H. Occidental Grand Xcaret *****

TI

1.269 €

1.285 €

H. Catalonia Yucatán & Riviera ****

TI

1.289 €

1.332 €

H. Riu Lupita *****

TI

1.178 €

1.214 €

H. Barceló Maya Beach & Caribe *****

TI

1.241 €

1.280 €

BRASIL ✈️ 3 FRECUENCIAS SEMANALES A SALVADOR DE BAHÍA

H. San Marino Bahia ***

HD

798 €

760 €

H. Vila Galé Salvador ****

HD

882 €

845 €

H. Iberostar Bahia *****

TI

1.227 €

1.239 €

H. Vila Galé Marés *****

TI

1.373 €

1.173 €

**Y además 5% de descuento
pagando con VISA Viajes Iberia**

Y además financia tus vacaciones en 3, 6 y 10 meses sin intereses* pagando con Visa Viajes Iberia

Salidas en avión desde Madrid. Precios por persona, incluyen tasas, en habitación doble, salvo indicación contraria, y régimen indicado, válidos para determinadas salidas de los meses publicados. Consulte fechas exactas y condiciones de nuestras ofertas. Precios válidos para reservas efectuadas con 30 días de antelación. Gastos de gestión por reserva no incluidos: 8€ nacional, 10€ internacional. 5% descuento pagando con la tarjeta VISA Viajes Iberia NO aplicado. * TIN 0% TAE 0% Para pagos realizados en 3 meses sin intereses. La financiación a 6 y 10 meses sin intereses tendrá una comisión de un 2,00% TIN 0% TAE 7,15% Para pagos realizados en 6 meses sin intereses. TIN 0% TAE 4,50% Para pagos realizados en 10 meses sin intereses. RBE 2228/10. Tarjeta Visa Viajes Iberia emitida por Santander Consumer Finance, S.A. Intereses subvencionados por Viajes Iberia. Concesión sujeta a autorización de la entidad financiera. Régimen alimenticio: HA: Sólo alojamiento; HD: Alojamiento y desayuno; MP: Media pensión; PC: Pensión completa y TI: Todo incluido.

**Seguro
que
te vas**

VIAJES IBERIA

902 108 108 viajesiberia.com

RANKING FIFA

España amplía su ventaja al frente de la clasificación

EFE / MADRID España se mantiene en cabeza de la clasificación mundial de la FIFA y amplió su ventaja respecto a Holanda, que sigue segunda, y al resto de selecciones, mientras que Egipto entra en el 'top ten'.

Los protagonistas de la final del Mundial de Sudáfrica 2010 se mantienen al frente de la tabla, aunque la 'roja' incrementa ligeramente su renta, pasando de 198 puntos de diferencia a 212. En la tercera plaza está Brasil, a la que le siguen Alemania y Argentina.

Solo hay un cambio entre los 10 mejores, ya que Egipto regresa a la lista a costa de Rusia. Otro conjunto africano que ha logrado avanzar es Sudáfrica. El anfitrión del Mundial ascendió dos puestos y volvió a colocarse entre los mejores 50 países, donde había estado ausente desde febrero de 2006.

Para la clasificación se tuvieron en cuenta los resultados de 34 partidos internacionales, de modo que la suma total alcanza ya los 673. Casi la mitad (16) se jugaron en la eliminatoria de la Copa Oro, por lo que son esos equipos los que han logrado el mayor número de puntos y avances, destacando Trinidad y Tobago (78, +28), Guyana (86, +12) o Granada (91, +34). La próxima clasificación se publicará el 15 de diciembre.

AMISTOSO

Messi firma el triunfo de Argentina sobre Brasil

E. PRESS / DOHA El argentino Leo Messi dio ayer la victoria a la selección argentina en el amistoso que le enfrentó a Brasil en Qatar, al marcar el único y decisivo gol en el minuto 90 tras una gran jugada individual.

El 'Mesías', que no destacó en el resto del partido, consiguió la primera victoria para la albiceleste en los últimos cinco enfrentamientos directos con la 'canarina'.

En un partido que partía con los nombres propios de Ronaldinho, que volvía a la selección tras casi dos años, y de sus rivales Pastore e Higuain, que disputaban su primer duelo entre los combinados más potentes del continente sudamericano, el jugador del Barcelona volvió a ser definitivo.

Además, para el seleccionador argentino, Sergio Batista, sustituto de Maradona, fue su primer partido tras ser ratificado en el cargo.

MUNDIAL 2018

La Candidatura Ibérica se pone al frente de todas las quinielas

La FIFA afirma que cumple los requisitos exigidos y que está por encima de sus rivales

EFE / MADRID La candidatura conjunta de España y Portugal para organizar el Mundial 2018 cumple los requisitos exigidos por la FIFA y, en la mayor parte de las condiciones, está por encima de sus rivales.

Estos datos se desprenden del informe de la Comisión de Evaluación del organismo sobre las nueve aspirantes a los torneos de 2018 y 2022, que se publicó ayer.

En el cuadro comparativo, España y Portugal, la llamada Candidatura Ibérica, aventajan a sus rivales europeos, Inglaterra, Holanda/Bélgica y Rusia, en mayor número de estadios, menores costes de inversión y mayor cantidad de entradas a la venta.

En capacidad hotelera, que la FIFA fija en un mínimo de 60.000 habitaciones, ambos países, con 85.000, aventajan a Inglaterra (solo ha podido contratar 10.700) y Holanda/Bélgica (28.000) y solo está por debajo de Rusia (100.000).

En estadios, la Candidatura Ibérica propone 21 frente a los 12 exigidos por la FIFA, mientras Rusia dispone de 16, Holanda y Bélgica 14 e Inglaterra 17.

De los 21 campos de España y Portugal, nueve necesitan ser remodelados y cinco serán de nueva construcción; Bélgica/Holanda renovará seis y construirá siete; Inglaterra arreglará cinco y levantará otros tantos; Rusia reformará tres y construirá 13.

En entradas, el combinado de la Península ofrece 3,7 millones a la venta, la cifra más alta de todas, ya que Inglaterra dispone de 3,4; Bélgica-Holanda de 3,3 y Rusia 3,1.

Por otro lado, en el presupuesto para las obras, Inglaterra lo ha calculado en 2.540 millones de dólares; Holanda y Bélgica en 2.430 millones; Rusia en 3.820, mientras que la Candidatura Ibérica lo ha fijado en solo 2.000 millones.

El informe destaca la experiencia de España y Portugal en la organización de grandes acontecimientos deportivos y el hecho de que su fútbol «es respetado mundialmente» y sus equipos han cosechado varios éxitos tanto a nivel de club como de selección.

PLAN DE SEGURIDAD. A pesar de todo, la Comisión echa de menos que no hayan especificado en su propuesta un «claro» plan operativo sobre la seguridad, si bien precisa que probablemente cumplirán los estándares internacionales.

También señaló que ha contratado el número requerido de hoteles para los equipos, pero no ha hecho lo exigido en lo que se refiere al mínimo de centros de entrenamiento en dichos lugares.

En otros aspectos, la FIFA destacó que el proyecto presenta las ventajas de una organización conjunta basada en la historia compartida y en la cultura futbolística de los dos países.

Las candidatas al Mundial 2018				FIFA
	ESPAÑA-PORTUGAL	INGLATERRA	HOLANDA-BÉLGICA	RUSIA
▪ Sedes	18	12	12	13
▪ Estadios				
• Propuestos	21	17	14	16
• A renovar	9	5	6	3
• A construir	5	5	7	13
• Presupuesto (mill. dólares)	2.000	2.540	2.430	3.820
▪ Plazas hoteleras	85.000	10.700	28.000	100.000
▪ Entradas	3.674.000	3.397.000	3.304.000	3.141.000
▪ Gasto total (mill. dólares)	675,6	722,9	541,6	641,3

Fuente: FIFA

El informe precisa que, si España y Portugal ganan la organización del torneo que se disputará en 2018, los riesgos legales de la FIFA serán «bajos», al tiempo que destacó que la infraestructura de transportes cuenta con la red ferroviaria del Tren de Alta Velocidad (AVE), proyectada para que en 2012 sea una de las más desarrolladas del mundo.

La Candidatura Ibérica plantea con 18 sedes: Alicante, Badajoz, Barcelona, Bilbao, La Coruña, Gijón, Lisboa, Madrid, Málaga, Murcia, Oporto, Santander, San Sebastián, Sevilla, Valencia, Valladolid, Vigo y Zaragoza.

El Comité Ejecutivo de la FIFA designará a los ganadores de la organización de la Copa del Mundo de 2018 y 2022 el próximo 2 de diciembre en Suiza.



Del Bosque, junto a Joseph Blatter y Ángel María Villar. / A. DÍAZ (EFE)

Inglaterra flojea en hoteles y Rusia en el transporte

La candidatura conjunta de Bélgica y Holanda es la peor parada

E. PRESS / MADRID Inglaterra y Rusia, que se presentan como las más directas rivales de la Candidatura Ibérica para albergar el Mundial 2018, tienen sus puntos débiles en las plazas hoteleras y en las infraestructuras de transporte.

El proyecto británico tiene a favor sus estadios, la comunicación entre las ciudades, la seguridad, la tecnología, así como los antecedentes de haber organizado grandes eventos en el pasado, mientras que en su contra está la falta de instalaciones acondicionadas para entrenamientos y hoteles para los equipos.

Inglaterra plantea tener 12 ciudades sede y 17 estadios, de los cuales cinco se construirán o ya

se están edificando, mientras otros siete ya están contruidos y no necesitan renovaciones. También a su favor está la experiencia de haber organizado eventos importantes como la Eurocopa de 1996 y los Juegos Olímpicos de Londres 2012.

Los aspectos negativos se enfocan en la falta de centros específicos de entrenamiento y de hoteles acondicionados para los equipos. Un problema más de la candidatura es la cantidad de plazas de hoteles, ya que solo 10.700 han sido aprobadas por los estándares de FIFA, aunque más de 50.000 más potencialmente pueden obtener el visto bueno.

Por su parte, Rusia cumple ampliamente con los requisitos

en cuanto a las instalaciones para los equipos, pero de los 16 estadios, 13 debe construirlos y tres renovarlos, siendo el que más debe invertir en este aspecto.

Sin embargo, las mayores preocupaciones están en las infraestructuras de transporte, sobre todo dada la gran extensión del país y la lejanía con el resto de países y porque la red de alta velocidad es limitada y solo uniría a seis de las ciudades anfitrionas.

Finalmente, la peor parada es la candidatura conjunta de Bélgica y Holanda, a la que se hizo la misma advertencia que a la Candidatura Ibérica, ya que solo tiene listo uno de los 14 estadios propuestos, teniendo que renovar seis y construir siete.



Kaká tuvo que pasar por el quirófano después del Mundial de Sudáfrica. / EFE

Kaká arranca la recta final de su recuperación

El brasileño del Real Madrid viajará a su país para someterse a unas pruebas y cumplir los plazos previstos

EFE / MADRID

El centrocampista del Real Madrid Kaká viajará en breve a Brasil para someterse a un reconocimiento médico exhaustivo que permita confirmar la sensación de que, tras muchos meses de calvario, su rodilla está ya casi completamente curada. El brasileño, que pasará el dictamen en una clínica de Sao Paulo, ya realizó hace tres meses una pruebas idénticas, por lo que las de ahora permitirán constatar la buena evolución de su dolencia.

Según anunció el club blanco en su página web, «se trata de una valoración objetiva con el fin de determinar las pautas de tratamiento médico a seguir para finalizar el período de recuperación».

Tanto los servicios médicos del Real Madrid como los doctores Marc Martens y Turibio Leite, así como el propio Kaká, «están en absoluto consenso y total coordinación en las diferentes fases de recuperación de la dolencia».

De esta forma y tras realizar dichos estudios y recibir los resultados pertinentes, el centrocampista 'carioca' regresará para proseguir con la última fase de recuperación con la intención de cumplir los plazos previstos y volver cuanto antes a los terrenos de juego.

Mientras tanto, el argentino Fernando Gago, que también se encuentra lesionado, está realizando la fase médico-terapéutica del edema que sufrió en la cicatriz del ligamento lateral interno de la rodilla derecha. El próximo 22 de noviembre, el futbolista volverá y comenzará a ejecutar el plan de rehabilitación.

VUELTA AL TRABAJO. Por otro lado, el Real Madrid retornó ayer a los entrenamientos, tras dos días de descanso, y con la novedad de la incorporación del joven Sergio Canales, que no viajó a Gijón por estar lesionado. El mediapunta fue uno de los seis únicos jugadores de

El Athletic no quiere vender a Llorente

Fernando García Macua, presidente del Athletic, declaró ayer que no quería «tener 36 millones de euros en el banco, y sí a Fernando Llorente en el equipo». El mandatario respondió a una pregunta respecto a la posibilidad de que los clubes más modestos también consigan unos elevados ingresos por la venta de jugadores a los equipos más poderosos. «No quiero ningún activo. No quiero tener 36 millones de euros en el banco, lo único que quiero es competir. Quiero que el Fernando Llorente de dentro de 10 años esté en el Athletic, pero también quiero tener al Xabi Alonso de dentro de 10 años en nuestro club», sentenció.

la primera plantilla con los que trabajó Mourinho, finalmente en la capital tras no viajar a Qatar para presenciar al duelo entre Argentina y Brasil, aunque en su lugar lo hizo su ayudante, Aitor Karanka.

Así, junto a Canales estuvieron Esteban Granero, Jerzy Dudek, Pedro León, Adán y Lass Diarrá, que jugaron un partidillo mezclados con jóvenes del filial, mientras que Mesut Özil, que no fue convocado para jugar con Alemania, el argentino Ezequiel Garay, con una luxación en la rótula derecha, y el canterano David Mateos, con una contractura en el abductor derecho, realizaron trabajo específico al margen.

Por su parte, Marcelo y Kaká, éste todavía recuperándose de su lesión, también acudieron a Valdebebas, pero permanecieron en el interior de las instalaciones, por lo que la única ausencia fue la del medio argentino Gago, que está en su país con permiso del club.

Laporta demanda a Rosell por 'amañar' las cuentas del club

EFE / BARCELONA

El ex presidente del Barcelona Joan Laporta, candidato a la presidencia de la 'Generalitat', anunció ayer las tres demandas que interpondrá contra la actual junta directiva del club, presidida por Sandro Rosell, y la auditora KPMG.

Una de ellas es contra la junta de Rosell, otra contra la auditora KPMG, encargada de presentar ante la asamblea de compromisarios la auditoría preventiva en la se expusieron los supuestos excesos económicos de la anterior directiva, y la tercera es la impugnación de la citada reunión.

Cabe recordar que Laporta ya se defendió incluso antes de la junta, cuando calificó de «excelen-

te» su gestión económica y se mostró en desacuerdo con la «manipulación de cuentas» que a su parecer ha hecho el club con los 11 millones de euros de beneficio que presentó el ex presidente antes de abandonar el cargo.

BAJO MÍNIMOS. Por otro lado, la plantilla del Barcelona trabajó ayer bajo mínimos debido a la ausencia de los internacionales, y solo se ejercitaron Pinto, Maxwell, Bojan, Keita y Jeffren, junto a ocho futbolistas del filial. Mientras tanto, Gabi Milito se quedó en el vestuario para seguir con el proceso de recuperación de la rotura que sufre en el bíceps femoral de la pierna derecha.

Del Nido: «La Liga estará vendida los próximos 10 años»

EFE / MADRID

José María del Nido, presidente del Sevilla, uno de los seis clubes que decidieron ayer desmarcarse del resto de los equipos en el acuerdo del reparto del dinero televisivo de la Liga de Fútbol Profesional (LFP), aseguró que con esta distribución «solo ganarán el Real Madrid y el Barcelona y el título estará vendido de antemano los 10 próximos años».

El mandatario hispalense, que ejerció de portavoz de los equipos que no aceptan el reparto, Sevilla, Zaragoza, Villarreal, Real Sociedad, Athletic y Espanyol, fue explícito a la hora de explicar su desacuerdo. «Madrid, Barça, Atlético y Valencia, ga-

narán 1.500 millones más que el tercer clasificado de la Liga, sea el que sea. En cuanto tengamos constancia oficial del acuerdo, lo pondremos en conocimiento del Tribunal de Defensa de la Competencia», manifestó.

«Debemos igualar a países como Francia, Italia o Gran Bretaña, que creemos que tienen razón en el reparto equitativo», y abogó por un sistema que «reparte equitativamente el 40 por ciento de los ingresos y el 60 por ciento en base a criterios como la audiencia, la notoriedad y la clasificación. Lo que no puede ser es que el primer clasificado gane 130 millones de euros y el último sólo nueve», subrayó.

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

Ahora que vuelve Kaká...

José Mourinho (el que rechazó ir a Qatar para ver el Argentina-Brasil... pero tampoco tuvo intención alguna de estar en el Portugal-España) tiene un marrón encima. Un marrón de 65 millones de euros y un balón de oro en la vitrina. Kaká y su cartílago tienen el alta médica sobre la mesa, su regreso es inminente, su aura grandiosa... Pero a día de hoy, Kaká no tiene sitio en el Real Madrid.

Quizás estamos ante el primer conflicto serio entre Florentino Pérez y Mourinho, el primer entrenador que ha conseguido levantar un telón de acero entre su parcela y la de los dirigentes, y mientras los resultados avalen su modelo, no habrá manera de perforarlo. Porque Florentino realizó un desembolso de mil demonios el pasado año, y ha tragado con la suplencia irrefragable de Benzema (35 'kilos' del ala). Pero, ¿tragará con la de Kaká? ¿Conseguirá que los muchos ideólogos y generadores de opinión que circunvalan la entidad inicien una campaña para buscar el más mínimo fallo de Özil y exagerarlo? Porque el Santiago Bernabéu disfruta con la insolencia juvenil del alemán y, por el contrario, temen la apatía casi crónica del brasileño...

La directiva blanca, con Florentino Pérez al frente, Jorge Valdano como cabeza visible y Pardoza como brazo ejecutor, corre el peligro de que Mourinho no dé su brazo a torcer, Özil tape el hueco de Kaká y la inversión del pasado verano (casi 11.000 millones de las extintas pesetas) sea considerada como el capricho más caro, inútil y obsceno de la historia del fútbol. ¿Habrà consigna? 'Mou' no tiene pintas de ser uno de esos entrenadores influenciados que caen bajo el peso del «yo gestiono el club y tú solo gestionas una plantilla», así que podemos tener un lío a la vista.

Tan peliaguda es la situación que en no pocos rincones de la casa blanca se susurra (lo negarán en voz alta) eso del: «¿Qué bien estábamos con Kaká lesionado!».

TENIS

Carlos Moyá cuelga la raqueta por una artrosis

EFE / MADRID

El español Carlos Moyá anunció ayer que se retirará de las pistas «el próximo diciembre en el Master Nacional de Sevilla», debido a que no se ha podido recuperar de una lesión en el pie que padece «desde hace mucho tiempo».

«Las razones de mi retiro se deben a un problema de artrosis que sufro desde los 20 años. A raíz de una operación tuve efectos colaterales y no me he llegado a recuperar nunca. Empecé a tener problemas en la parte externa, una fractura, el tendón también lo tenía lesionado, y ahora con 32 años no hay opción», explicó el mallorquín, ganador de la Copa Davis con España en 2004.

El balear, ganador de Roland Garros en 1998 y número uno mundial al año siguiente, comentó que intentó «seguir» y para ello visitó numerosos médicos, porque quería despedirse en los mejores torneos.

«Quería jugar para despedirme, pero llegué a Madrid, y, aunque no estaba al cien por cien, las ganas me pudieron. El partido que disputé no fue el soñado y fue ahí cuando me di cuenta de que había llegado el momento. Ganas tenía muchísimas y me he sacrificado para poder volver, pero intenté todo para poder curarme y no pudo ser».

Para el español, el futuro pasa por descansar. «Han sido 15 años viajando cada semana, con la presión mental que supone. Las cosas cambian cuando tienes un hijo. Ahí me quedo claro que sería difícil separarme de mi familia».

Además, indicó que se lleva «muchas experiencias, amigos, el haber conocido países, culturas. Tengo infinidad de anécdotas. He tenido una carrera mucho mejor de lo que hubiera podido imaginar. Aunque tengas a gente acompañándote, en la pista estas solo y en las derrotas también. Es un deporte muy solitario y la parte positiva supera a la negativa con creces».



Carlos Moyá.

BALONCESTO

EUROLIGA

El Barça echa demasiado en falta a Navarro en Siena

76	MONTEPASCHI
67	BARCELONA

MONTEPASCHI SIENA: McCaleb (21), Kaukenas (9), Moss (4), Stonerook (-), Rakovic (13), cinco inicial; Zisis (6), Carraretto (8), Lavrinovic (11), Ressa (2) y Aradori (2).

REGAL BARCELONA: Sada (4), Lakovic (9), Mickeal (15), Morris (-), N'dong (9), cinco inicial; Rubio (4), Perovic (4), Vázquez (-), Ingles (5), Lorbek (15) y Grima (2).

ÁRBITROS

Jungebrand (FIN), Boltauzer (ESL) y Latisevs (LET). Eliminaron a Stonerook en el Montepaschi Siena.

PARCIALES

26-23, 17-17, 21-15, 12-12.

E. PRESS / SIENA

El Barcelona sucumbió ayer ante el Montepaschi Siena en un aciago partido con solo unos instantes de buen baloncesto por parte blaugrana y con todo un recital por el lado italiano.

En una primera parte muy intensa, el vigente campeón de Europa pasó de perder por 10 puntos, con un hostigador ambiente del Palaestra de Siena, así como la ausencia de Navarro, a estar totalmente perdido y a darle la vuelta momentáneamente al duelo. En su mejor momento, el bloque catalán desplegó un baloncesto rápido e intenso con la defensa que le caracteriza.

No obstante, fue un oasis en un desierto. En el tercer cuarto, tras dejar las cosas igualadas en un buen final de primera parte de los catalanes, el Barça se hundió y solamente anotó una canasta en juego. El resto, tiros libres que permitieron soñar.

El peor Madrid reaparece en la cancha del Charleroi

El conjunto de Ettore Messina no pasa la barrera de los 50 puntos

CHARLEROI	REAL MADRID
67	49

CHARLEROI: Hill (5), Gomis (8), Broyles (0), Hamilton (4), Wright (11), Greene (14), Riddick (8), Mallet (11) y Santiago (6).

REAL MADRID: Sergio Rodríguez (6), Carlos Suárez (2), Reyes (12), Tomic (2), Velickovic (0), Garbajosa (0), Vidal (2), Fischer (8), Llull (6), Tucker (7) y Mirotic (4).

ÁRBITROS

Facchini (ITA), Lopes (POR) y Juras (SRB)

PARCIALES

15-12, 18-13, 19-12, 15-12.

EFE / CHARLEROI

El peor Real Madrid reapareció en la pista del Charleroi y perdió (67-49) ante el colista del Grupo B, el Spirou, que hasta ayer no conocía la victoria en la Euroliga.

Un dato resume el partido: los jugadores del conjunto blanco no fueron capaces de sumar más de 49 puntos en 40 minutos, algo que no había ocurrido en la presente temporada. Otra nota resañable: Riddick, de 37 años, logró ocho puntos y una valoración de 21 frente a las estrellas visitantes.

Los españoles acabaron con un pírrico porcentaje en el lanzamiento: 16 de 55 en tiros de dos, un 29 por ciento; y 1 de 15 en triples, un 6 por ciento. Y Felipe Reyes fue de lo poco que se salvó en el histórico equipo madrileño, con 12 puntos y 13 de valoración.

Tras encadenar tres victorias consecutivas en la competición, el campeón belga, con dos viejos conocidos de la afición nacional, el puertorriqueño Santiago y el francés Gomis, dio un repaso al equipo 'merengue', que lideraba



Tomic va a por el balón ante la mirada de Daniel Santiago. / B. FAHY (EFE)

junto al Olimpiacos el grupo en el que también está el Unicaja de Málaga. Con ésta, el bloque de Ettore Messina suma su segunda derrota y la semana que viene recibirá al Olimpiacos, en un choque que

podría ser decisivo para dilucidar el campeón del Grupo B.

OTROS RESULTADOS

PARTIZÁN-CAJA LABORAL	74-71
UNION OLIMPIJA-P.E. VALENCIA	72-68

CICLISMO

Contador niega que la UCI descarte la contaminación

EFE / MADRID

Los abogados del ciclista Alberto Contador informaron ayer de que el contenido del informe enviado por la UCI a la Federación Española, publicado por *El País*, «no prueba la inexistencia de una contaminación alimentaria».

Los letrados desmintieron «rotundamente las informaciones aparecidas en algunos medios, según las cuales, supuestamente se desmontaría la teoría de que el resultado adverso de Alberto Contador en el pasado Tour de Francia se debe a la ingestión de carne contaminada con clembuterol».

El País publicó ayer que «inspectores de la agencia antidopaje investigaron la carnicería de Irún

y el matadero del que provenía el solomillo y no encontraron rastro del clembuterol».

Los abogados explicaron que «el informe presentado por la UCI no descarta la hipótesis de la contaminación alimentaria, al tiempo que adolece del rigor necesario para que, basándose en él, se pueda acusar al madrileño de que el origen de la sustancia hallada en su orina se debe a un acto de dopaje».

«Tras un estudio de la documentación, no se puede determinar que la carne no estuviera contaminada. En realidad, todo el trabajo de los detectives se limita a preguntar en la carnicería en cuestión si allí se vende carne con todas las garantías sanitarias, reci-



El madrileño intentará demostrar su inocencia ante la Federación Española. / EFE

biendo la respuesta esperada, y cuáles son sus proveedores, dando también por buena la información que se les proporciona sin contrastarla», agrega el escrito.

Los abogados de Contador explican que «en la misma tampoco consta que la AMA haya efectuado ninguna clase de análisis ni en la carnicería en cuestión ni, mucho menos, en los mataderos que se mencionan».

El equipo de abogados de Alberto Contador y el corredor mismo «están deseosos de poder presentar en los próximos días ante el Comité de Competición de la Federación Española sus alegaciones y pruebas para demostrar ante la autoridad competente la falsedad de los juicios paralelos y las filtraciones malintencionadas que están apareciendo sobre este caso en los medios».

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11:20
LMXJV	11:15	11:43	
SD	12:00	12:28	
LMXJVSD	15:30	15:58	16:35
LMXJVSD	17:30	17:55	
LMXJVSD	19:15	19:43	20:20
LMXJV	20:00	20:28	
LMXJVSD	21:05	21:33	22:10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15:30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21:30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	18.45 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / *Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIEDNOS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)
SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDE: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

MÁRMOLES LOBARGUI S.L.

Polígono Industrial NICOMEDES GARCÍA
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia).

Telf. 921 49 07 46



EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D. Raimundo Herrero Herranz

Que falleció en Segovia el día 13 de noviembre de 2010
A los 87 años de edad
(Q.E.P.D.)

ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

(3)

EL SEÑOR

D. Gregorio Gozalo Hernando

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 17 de noviembre de 2010
A los 98 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Gregorio y María Teresa Gozalo Minguela; hijos políticos, María-Nieves Gómez y Ángel Arribas; nietos, Mari-Nieves, Marta, Mari-Tere y César; hermano, Isidro; nietos políticos, biznietos, sobrinos y demás familia,

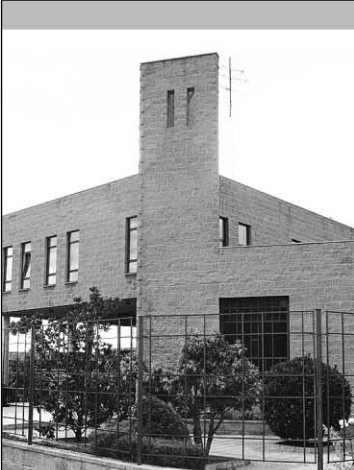
Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 18, a las 16:00 horas, en la Capilla del Tanatorio San Juan de la Cruz; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia La Soledad de Valladolid, donde el cadáver será incinerado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)





Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente
24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61

En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net



EL SEÑOR

D. Julián Redondo Martín

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 17 de noviembre de 2010
A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Mercedes Aldeamil Martínez; hijos, Visitación y José-Javier Redondo Aldeamil; hijos políticos, Alberto Gómez y María-Jesús de Andrés; nietos, Hernán y Guillermo; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 18, a las 11:30 de la mañana, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 19, a las 9:30 de la mañana, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

LA SEÑORA

Dª Pilar Noreña González

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 16 de noviembre de 2010
A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposos, Afrodisio Arranz Gómez; hijas, Rosario y María del Carmen Arranz Noreña; hijos políticos, Francisco Carrasco y José Luis Madrid; nietos, Piedad, Eva-María, Sara, Francisco-José, Pilar, Roberto y María; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 18, a las 9:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Tanatorio de Ávila donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 19, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

EL SEÑOR

D. Mario Postiguillo de Diego

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 17 de noviembre de 2010
A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Carmen Bayón García; hijos, Mario, Sonia, Antonio y Nazaret Postiguillo Bayón; hijos políticos, Mirian y Javier; nietos, Ales, Darío, Samuel e Irene; hermanos, Juan-Antonio, Elena y Paloma Postiguillo de Diego; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 18, a las 4,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Rosario en San Ildefonso; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso. La misa de privilegio tendrá lugar el día 19, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Rosario en San Ildefonso.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SAN ILDEFONSO

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
18:15H	19:00H	20:00H

SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
12:00H	12:50H	13:30H
14:00H	14:50H	15:30H
18:15H	19:00H	19:25H

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)

SEGOVIA	BOCEGUILLAS	
14:00H	15:35H	

SEGOVIA	CANTALEJO	
21:00H	21:50H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)

SABADOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H

SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
14:00H	14:50H	15:30H

SEGOVIA	CANTALEJO	
18:00H	18:50H	

DOMINGOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
19:30H	20:20H	

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
7:00H	7:50H	9:05H
16:30H	17:10H	18:05H

SEPULVEDA	SEGOVIA	
7:15H	8:40H	
CANTALEJO	SEGOVIA	
9:30H	10:30H	

SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
9:30H	10:10H	11:05H
CANTALEJO	SEGOVIA	
15:00H	16:00H	
ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
16:30H	17:10H	18:10H

ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
*****	09:30H	10:30H
10:00H	10:45H	11:45H
*****	16:45H	17:45H
SEPULVEDA	SEGOVIA	
7:15H	7:40H	

ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
17:30H	18:05H	19:10H

Tú crees que las cosas en el mundo podrían cambiar. Nosotros lo sabemos.

ONGD Jóvenes y Desarrollo

Más de 20 años trabajando para llevar la Educación y el Desarrollo a las zonas más desfavorecidas de América Latina, África y Asia

www.jovenesydesarrollo.org



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

TRABAJO PLATAFORMA NACIONAL líneas 800 busca personal. Diferentes formas trabajo. 627160377. EMPRESA DE construcción y reformas solicita personal. Incorporación inmediata. 905445003. SE BUSCA asistente personal para realizar tareas administrativas 605464272 NECESITO COCINERO, responsable, con ganas de trabajar y serio 630326744 .	SE PRECISAN peones y oficiales para reformas incorporación inmediata 905445154 SUPERMERCADO LÍDER mercado precisa cajeros reponedores jornada completa media 905445269 VARIOS SOMOS UN grupo de amigos entre 48 y 60 años que quedamos semanalmente para compartir charlas o salir. Si te apetece unírate a nosotros llama. 662401220 María.	ALQUILERES ALQUILO DISCO Bar. 150 m². Insonorizado. San Millán. Segovia. 699091468. RELAX ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas. SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812	MELANI DIVINA Rubia, 20 añitos, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546 ANGIE. CUMPLE tus fantasías. morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 665063931. LORELEY 18 rubia. Susan 20 morena. Complacientes. Trios. Salidas. 658164160. MORENAZA ALEXANDRA. Cuerpazo. Superculazo. Completita. 120 pecho. Todos servicios. 608165219. DOS BRASILEÑAS. Morenazas, guapísimas. Calientes. Todos servicios. Total discreción.	CONTACTOS SEÑORA ESPAÑOLA. Viuda. Muy complaciente. Necesito sexo. No cobro. 608077712. Abierta a todo! 803 553 652 Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080
---	--	--	---	---

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

TELF.: 921 44 30 31

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las 08:07 y se pone a las 17:56

NUEVA

05/12

CRECIENTE

13/12

LLENA

21/11

MENQUANTE

28/11

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué es el metano (CH4)?

El metano es un gas de efecto invernadero. La actividad humana lo ha incrementado a través de residuos agrarios (como el estiércol de ganado) o de la quema de combustibles fósiles (como la gasolina).

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

7° MÁX.
2° MÍN.

Nubosidad variable

Buen tiempo la mañana del jueves. Por la tarde los cielos estarán parcialmente nubosos, y por la noche se apreciarán nubes altas. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 2°C, máximas en torno a 7°C. Soplarán vientos moderados del oeste.

MAÑANA

Lluvia débil

8° MÁX.
3° MÍN.

El cielo estará cubierto de nubes altas y medias la mañana del viernes. Por la tarde las precipitaciones serán leves, y por la noche el cielo estará nublado. Temperaturas sin cambios.

SÁBADO

Cubierto de nubes altas y medias

10° MÁX.
4° MÍN.

Caída de lluvia fina y esporádica la mañana del sábado. Por la tarde, tapado de nubes altas y medias, y por la noche la nubosidad será muy abundante. Ligera subida de temperaturas.

NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillodo	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
	5 NIVEL ACTUAL	33 NIVEL ACTUAL	5 NIVEL ACTUAL
hm ³			

VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
23 km/h	Índice de radiación moderado 1°	
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Sureste	1500 m	30%

EN ESPAÑA

HOY

España estará bajo la influencia de vientos Atlánticos. Esta situación permitirá que las nubes y las lluvias afecten al Cantábrico y Galicia. En el resto peninsular el tiempo será soleado. Las temperaturas otoñales.



MAÑANA

Una profunda borrasca se aproximará a Galicia. El tiempo estará nuboso en la península, con lluvias en la mitad oeste. A última hora del día, las lluvias avanzarán hacia el resto del país. Las temperaturas serán similares.

SÁBADO

Un frente nuboso se alejará por el este de la península, donde se abrirán, así como también en el centro y sur. Seguirá la borrasca ubicada en el golfo de Vizcaya, provocando temporal marítimo y lluvias en el Cantábrico.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	13°	10°	Cáceres	13°	6°	Guadalajara	9°	1°	Madrid	12°	2°	Pontevedra	12°	10°
Albacete	11°	2°	Cádiz	15°	10°	Huelva	16°	10°	Málaga	17°	6°	S. Sebastián	12°	7°
Alicante	20°	12°	Castellón	20°	9°	Huesca	11°	3°	Melilla	18°	12°	Salamanca	8°	3°
Almería	17°	10°	Ceuta	16°	11°	Jaén	12°	2°	Murcia	19°	8°	S.C. Tenerife	23°	17°
Ávila	7°	1°	Ciudad Real	12°	1°	Las Palmas	23°	18°	Ourense	12°	8°	Santander	13°	9°
Badajoz	16°	5°	Córdoba	15°	3°	León	8°	3°	Oviedo	12°	8°	Segovia	7°	2°
Barcelona	17°	9°	Cuenca	8°	-1°	Lleida	16°	4°	Palencia	8°	3°	Sevilla	17°	6°
Bilbao	13°	8°	Girona	15°	0°	Logroño	11°	4°	Palma	16°	11°	Soria	7°	-1°
Burgos	6°	2°	Granada	11°	1°	Lugo	10°	7°	Pamplona	9°	4°	Tarragona	17°	8°
												Teruel	8°	1°
												Toledo	12°	3°
												Valencia	20°	9°
												Valladolid	10°	2°
												Vitoria	9°	4°
												Zamora	10°	3°
												Zaragoza	13°	6°

EN EUROPA

HOY

Una nueva borrasca se aproximará al oeste de la península con vientos de suroeste. Las altas presiones se debilitarán más, alejándose hacia el mediterráneo. Un frente cálido penetrará por Portugal.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	9°	0°
Atenas	17°	14°
Belgrado	21°	9°
Berlín	6°	4°
Berna	7°	3°
Bruselas	9°	2°
Bucarest	20°	11°
Estocolmo	0°	-1°
Londres	10°	5°
Moscú	0°	-2°
París	10°	5°
Praga	8°	6°
Roma	14°	8°
Varsovia	15°	7°

BONOLOTO

Martes 16 de noviembre

22	28	35	40	44	48
----	----	----	----	----	----

Complem. 24 Reintegro 7

BONOLOTO

Miércoles 17 de noviembre

32	33	40	43	45	46
----	----	----	----	----	----

Complem. 11 Reintegro 0

LOTería PRIMITIVA

Jueves 11 de noviembre

2	14	15	25	44	49
---	----	----	----	----	----

Complem. 17 Reintegro 6

LOTería PRIMITIVA

Sábado 13 de noviembre

8	25	26	36	42	47
---	----	----	----	----	----

Complem. 19 Reintegro 0

GORDO PRIMITIVA

Domingo 14 de noviembre

14	15	37	38	51
----	----	----	----	----

Nº Clave (Reintegro) 8

EUROMILLONES

Viernes 12 de noviembre

7	19	23	29	47
---	----	----	----	----

Estrellas 6 1

EL 7/39

Jueves 11 de noviembre

4	8	10	14	32
---	---	----	----	----

Reintegro 3

Domingo 14 de noviembre

2	5	9	10	15
---	---	---	----	----

Reintegro 3

ONCE

Miércoles 17 de noviembre

29397

Martes 16 de noviembre 56934

Lunes 15 de noviembre 88434

Domingo 14 de noviembre 87062

Sábado 13 de noviembre 37105

Viernes 12 de noviembre 14588

Jueves 11 de noviembre 35235

SUPER ONCE DE LA ONCE

Miércoles 17 de noviembre

3	6	8	12	20
23	27	28	32	33
49	50	52	54	55
56	58	61	74	75

> ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

RIGARVE

Crta. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro
SEGOVIA 40006 SEGOVIA
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078

Neumáticos y Servicios

**Necesitamos
tu
Sangre**

Vente a donar

**HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA**
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MARTES

La información meteorológica sigue acaparando el primer puesto entre los programas más vistos de la televisión. El *Tiempo 2* superó los 3,4 millones de espectadores y alcanzó un 16,8 por ciento de *share*.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. EL TIEMPO 2	3.416.000	16,8%	TVE 1
2. TELEDIARIO 2	3.110.000	17,2%	TVE 1
3. ESPAÑOLES EN...	2.970.000	14,7%	TVE 1
4. TIERRA DE LOBOS	2.940.000	16%	TELECINCO
5. EL TIEMPO 1	2.712.000	21,5%	TVE 1

| **SHARE** |

16%

TIERRA DE LOBOS

La serie *Tierra de Lobos*, que combina acción, aventura, intriga, romance y elementos característicos del *western*, obtuvo un meritorio 16 por ciento de cuota de pantalla en el *prime time* de la jornada, por delante de *Espanoles* y *House*.



DESTACADOS Y BREVES



Marcelo 'corta' con
Laura en 'Gran
Hermano 12'

¿Será el fin del amor entre ellos? Marcelo decidió acabar con la relación que le unía a Laura y confesó que «espero que sea un alejamiento definitivo». Además, Laura, vestida de una forma muy sexy, tonteó con Edu. **TELECINCO. 22,00 HORAS**

*Hannah, la novia
de Booth, regresa
de Afganistán*

Hannah (Katheryne Winnick), la periodista de la que Booth se enamoró en Afganistán, regresa por sorpresa a Washington para quedarse, en el nuevo capítulo de *Bones*. Brennan trata de esconder que su presencia la incomoda. **LA SEXTA. 22,15 HORAS**



*Nitro emite desde hoy
la séptima tempo-
rada de 'Sin rastro'*

A partir de esta noche, Nitro emitirá *en prime time* la séptima temporada de la serie *Sin rastro*. La ficción cuenta con el actor Steven Weber (*Ley y orden* y *Cinco hermanos*), que da vida al nuevo jefe de la Oficina de Desaparecidos.

El PP pide la privatización de las televisiones autonómicas

El grupo del PP en el Congreso registró una proposición de ley para permitir privatizar la gestión de las televisiones de las Comunidades Autónomas, aunque sin alterar su titularidad pública. Así lo anunció su portavoz, Soledad Sáenz de Santamaría.



tve 1

06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos.
17:00	El clon
17:45	Mar de amor. Telenovela
18:20	España directo
20:00	Gente. Magacín
21:00	Telediario 2.
22:05	El tiempo
22:15	Cuéntame cómo pasó. Nueva temporada. Serie
23:35	Un país para comérselo
00:20	Como hemos cambiado
00:50	50 años de...
01:20	Cine. <i>En territorio enemigo</i>

tve2

09:30	Aquí hay trabajo
10:00	La aventura del saber
11:00	Documentales culturales
12:00	Reportero de la historia
12:30	Para todos La 2
14:30	Miradas 2
15:00	Tres 14
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
17:00	Documentales naturaleza
17:30	Documentales culturales
18:30	Retratos de danza
19:00	Alquibla
19:30	El hombre y la tierra
20:00	La 2 Noticias
20:30	Miradas 2
21:00	Mi reino por un caballo
21:30	Lotería
21:35	Nube de tags
22:00	Imprescindibles
23:00	Días de cine
00:00	Musical.es
00:55	ZZZ
01:00	Conciertos de Radio 3

06:00	Las noticias de la mañana. Informativo
08:45	Espejo público. Magacín
12:30	La ruleta de la suerte. Concurso presentado por Jorge Fernández
14:00	Los Simpson. <i>Las chicas solo quieren sumar y Homerfobia</i>
15:00	Antena 3 Noticias 1
16:00	Tardes de cine. <i>Traición familiar</i>
17:45	3D. Con Gloria Serra
18:45	El diario. <i>Talk show</i>
20:15	Karlos Arguiñano en tu cocina
21:00	Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo
22:00	Cine. <i>Hollywood: departamento de homicidios</i>
00:15	Cine. <i>Huida sin límite</i>

cuatro^o

07:00 Matinal Cuatro.
Presentado por Ana
García-Siñeriz

09:00 Alerta Cobra

12:55 Las mañanas de Cuatro

13:55 Noticias Cuatro. Espacio
informativo

14:50 Deportes Cuatro

15:40 Tonterías las justas

17:05 Fama Revolution.
Con Paula Vázquez

18:30 Dame una pista

19:35 The closer. Serie

20:30 Noticias Cuatro

21:10 Deportes Cuatro

21:30 El hormiguero 2.0.
Presentado por
Pablo Motos.
Entretenimiento

22:35 Castle.
Serie

01:10 Invasión jurásica.
Serie

03:00 Cuatro astros

06:30 Informativos Telecinco.
Con Hilario Pino

09:00 El programa de Ana Rosa
Magacín matinal

12:45 Mujeres y hombres y
viceversa.
Con Emma García

14:30 De buena Ley.
Con Sandra Barneda

15:00 Informativos Telecinco.
Con David Cantero y
Marta Fernández

15:45 Sálvame diario. Con
Jorge Javier Vázquez

20:00 Pasapalabra.
Conurso

20:55 Informativos Telecinco.
Con Pedro Piqueras y
J.J. Santos

22:00 Gran Hermano.
Presentado por
Mercedes Milá.
Entretenimeinto

02:15 Full de ases

02:45 Locos por ganar

08:30	Futurama
09:25	Padre de familia
10:20	Crímenes imperfectos
12:35	Crímenes imperfectos. EEUU
13:00	Crímenes imperfectos. Ricos y famosos
14:00	La Sexta Noticias
14:50	La Sexta Meteo
14:55	La Sexta Deportes
15:20	Sé lo que hicistéis
17:10	Caso abierto. Serie
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	La Sexta Noticias. Espacio informativo
20:45	La Sexta Meteo
20:55	La Sexta Deportes
21:30	El intermedio Con Wyoming
22:15	Bones. Serie
00:00	Buenafuente.
	Entretenimiento
01:20	El intermedio. R.

cyl7

07:30	CYL 7 Noticias
08:30	Primera hora Tertulia matinal
09:30	Caminos y sabores. R.
10:30	Un día en la vida. R.
11:30	La revancha
13:00	A vivir bien Magacín
14:30	CYL 7 Noticias Informativo
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Pobre millonaria. Telenovela
18:00	Somos así Con Cristina Camell
20:00	Stingers: Infiltrados Serie policial
21:00	CYL 7 Noticias Informativo
22:00	Cine. <i>Men in black</i>
00:00	CYL 7 Noticias. Con Juan Manuel Pérez
00:45	Corrupción en Miami
01:30	Redifusión

cyl8

07:30	La zona que mola
08:30	CYL 7 Noticias. R. Informativo regional
09:30	Programa de cocina
10:00	Segovia es así
12:00	Teleserie
13:00	Al trote
13:30	Hoy en escena. Agenda cultural
14:00	CYL-8 Noticias Segovia Informativo local
14:30	Concurso
15:30	CYL-8 Noticias Segovia
16:00	Los mundos de La Ocho
17:00	La zona que mola
18:00	Dibujos animados
18:30	Clásicos de televisión
19:00	Teleserie
20:00	Hoy en escena
20:30	CYL-8 Noticias Segovia
21:00	Teleserie
21:30	Segovianos con proyección
23:30	CYL-8 Noticias Segovia
00:00	Programación de noche

06:00	Más vivir
07:30	Café con hielo
09:00	Otro gallo cantaría
11:00	Boletín. Informativo
11:10	Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	El mundo en guerra
13:00	Dando caña
14:30	Crónica 1. Informativo
15:30	Cine
17:30	Café con hielo
19:00	Cine
21:00	Crónica 2
21:30	Los clones
22:00	El gato al agua Tertulia actualidad
00:00	Cine
02:30	Ganatodo.es
00:00	Cine
05:00	Teletienda

tdp

08:30	Baloncesto. Euroliga. Charleroi-Real Madrid
10:10	Baloncesto. Euroliga. Belgrado-Caja Laboral
11:50	Baloncesto. Euroliga. Olimpia-Valencia
13:30	Teledeporte Noticias
13:45	Automovilismo. Rally Gran Bretaña
14:45	Road to London. Programa
15:15	Objetivo 2012. Programa
15:45	Motociclismo
17:30	Vela. Prueba Almería
18:00	Fútbol. Holanda-Turquía
19:45	Teledeporte Noticias
20:00	Tenis. Campeonato España de clubes
20:30	Programa Balonmano Asobal. Directo. Arrate-Quabit BM Guadalajara
22:30	Teledeporte Noticias
23:00	Baloncesto

07:00 Telenoticias
08:30 El círculo
09:30 Buenos días, Madrid
12:00 Walker Texas Ranger
13:00 Alto y claro
14:00 Telenoticias
15:00 Deportes
15:20 El tiempo
15:30 Cifras y letras
16:15 Cine Western.
Ataque al carro blindado
18:00 Madrid directo
19:05 Cine de tarde.
Barcos del infierno
20:55 Telenoticias
21:40 Deportes
22:00 El tiempo
22:20 Cine: una de acción
Glimmer man
00:00 Diario de la noche.
Con Ana Samboal
01:00 Territorio comanche.
Con Cristina Tárrega
02:35 First wave I

veo7

06:30 La vuelta al mundo
08:30 Así sin las mañanas
10:30 Planeta salvaje
11:00 New York Undercovers
12:00 Veo Cine. *Robin Hood, el arquero invencible*
14:00 El marcador
Primer tiempo
14:30 7 Noticias. Con
Susana Castañón
15:20 El tiempo
15:30 Veo Cine. *El carnaval de las águilas*
17:30 Veo Cine. *Un flic, historia de un policía*
19:30 El marcador
Con Mila López
21:00 7 noticias
21:50 El tiempo
22:00 La vuelta al mundo. Con
Luis Herrero
00:15 Alfred Hitchcock presenta
00:45 Bellas y ambiciosas
02:00 Me gustas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA**

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★	Robin Hood, el arquero...	12:00	Veo 7	Aventuras
★★	El carnaval de las águilas	15:30	Veo 7	Acción
★	Traición familiar	16:00	Antena 3	Drama
★★★	Men in black	22:00	CYL 7	Fantástico
★★	Hollywood: departamento de...	22:00	Antena 3	Acción
★	Huida sin límites	00:15	Antena 3	Acción
★★	En territorio enemigo	01:20	TVE 1	Acción

22:00 Men in black (CYL 7) ★★★

EEUU, año 1997. 114 min. Director: Barry Sonnenfeld. Reparto: Tommy Lee Jones, Will Smith, Linda Fiorentino, Vincent D'Onofrio

Durante muchos años, los extraterrestres han vivido en la Tierra, mezclados con los humanos, sin que nadie lo supiese. Los Hombres de Negro son unos agentes, pertenecientes a una agencia del Gobierno, encargados de controlar a los alienígenas. Ahora, dos de estos policías tienen como misión vigilar a los marcianos.

01:20 En territorio enemigo (TVE 1) ★★

EEUU, año 2006. 91 min. Director: Simon Fellows. Reparto: Jean-Claude Van Damme, Serban Celea, Julie Cox, William Tapley

El comandante Sam Keenan (Van Damme), que es un antiguo soldado de la marina, se enfrenta a su nuevo destino en un convulso país del Este de Europa. Keenan se ve envuelto en una situación sangrienta y caótica.

entretenimiento

butaca de programas

A vivir bien	13:00	CYL 7
Hoy en escena	13:30	CYL 8
El diario	18:45	Antena 3
El hormiguero 2.0	21:30	Cuatro
El intermedio	21:30	La Sexta
Gran Hermano	22:00	Telecinco
Buenafuente	00:00	La Sexta

18:45 El diario (ANTENA 3)

Esta tarde, el talk show vespertino de Antena 3, que presenta Sandra Daviu, emitirá un programa especial sobre historias de ADN. Uno de los casos es el de Yolanda, una joven malagueña que lleva toda la vida buscando a su padre biológico. Su madre se quedó embarazada de ella y nunca supo darle el nombre de la persona que podría ser su progenitor. Yolanda acudió a *El diario* y se realizó una prueba de ADN con Rafael Farfán, un feriante que, según sus investigaciones, podría ser la persona que está buscando.

00:00 Buenafuente (LA SEXTA)

Buenafuente, el programa que presenta y dirige Andreu Buenafuente, contará esta noche con el deportista Jorge Lorenzo. El flamante campeón del mundo de MotoGP comentará en el plató de La Sexta su último triunfo en la máxima cilindrada de motos. Además, al espacio de humor de la cadena para el late night asistirán los colaboradores habituales, como son Berto Romero, Ana Morgade y la banda musical de Joan Eloí.

informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:30	15:00	21:00	-
TVE 2	-	-	20:00	-
Antena 3	06:00	15:00	21:00	-
Cuatro	07:00	13:55	20:55	-
Telecinco	07:00	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CYL 7	-	14:30	21:00	-
CYL 8	-	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			

Mónica Carrillo
(ANTENA 3. 15,00 h.)

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★★★ Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★ Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★★ Caso abierto	17:10	La Sexta	Suspense
★★★ Stingers: Infiltrados	20:00	CYL 7	Acción
★★★★ Cuéntame cómo pasó	22:15	TVE 1	Drama
★★★ Bones	22:15	La Sexta	Drama
★★★ Castle	22:35	Cuatro	Suspense

17:10 Caso abierto (LA SEXTA) ★★★

El equipo recibe nuevas pruebas sobre un caso de 1964 que se consideró un atropello con huida. Sin embargo, una carta amenazadora dirigida a la víctima lleva al equipo a Misisipi para investigar más a fondo la muerte de esta mujer que, al parecer, estaba relacionada con la donación de material escolar a niños de raza negra. En el segundo capítulo, Rush recibe nuevas indicios sobre la muerte de una chica de 15 años en 1978. Una reclusa confiesa que vio subir a la joven a una furgoneta que llevaba pintada una nave espacial. La detective confirma que la declaración es verídica.

22:15 Cuéntame cómo pasó (TVE 1) ★★★★★

Después de tantos años lejos de casa, Inés regresa a España para quedarse. Toda la familia espera ansiosa el momento de reencontrarse con ella, pero a última hora un problema con el pasaporte impide que pueda salir de Argentina. Antonio intentará solucionarlo cuanto antes, pero los trámites van lentos y la preocupación por su hija hace que acabe perdiendo los nervios, algo que no le beneficia nada teniendo en cuenta el cargo que ocupa en el Ministerio. Mercedes intenta calmar a Antonio, pero no puede disimular que ella también está preocupada por su hija, ya que las noticias que llegan desde Argentina no son nada alentadoras.

22:35 Castle (CUATRO) ★★★

En el capítulo de estreno, *Casi famoso* (3ª temporada), una llamada de urgencia alerta a Beckett de la muerte de un agente de Policía. Pero cuando llega al lugar de los hechos, junto a su equipo y Castle, descubre que el uniforme de la víctima no es oficial y que realmente el joven asesinado es un actor que se ganaba la vida como *stripper*. Las primeras investigaciones se desarrollan en el piso donde hizo su último trabajo, pero la importante resaca de las chicas que lo contrataron les hace difícil recordar qué pasó realmente la pasada noche.

deporte

butaca deportiva

Fútbol. Amistoso. Rumanía-Italia (R)	11:30	Eurosport
Fútbol. Amistoso. Holanda-Turquía (R)	13:15	Eurosport
Golf. Tour europeo. Open de Hong Kong	15:00	Canal + Golf
Golf. Resumen US PGA Tour	19:45	Canal + Golf
Teledeporte. Noticias	19:45	Teledeporte
Balonmano. Liga Asobal. Arrate-Guadalajara	20:30	Teledeporte
Fútbol. Liga argentina. River Plate-Boca Juniors (R)	20:30	Canal + Fútbol
Baloncesto. NBA. Orlando Magic-Phoenix Suns	02:00	Canal + Deportes

sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA

cuartos de baño

FINANCIACIÓN
GRATUITA
6 meses
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | M.GALINDO / SEGOVIA



A la izquierda, el jefe de cocina del restaurante vigila uno de los platos del menú. A la derecha, dos momentos de la jornada inaugural. / KAMARERO

Cocina y caza, unidas en La Matita

Las XIX Jornadas Gastronómicas dirigidas por la familia Martín Muñoz traen a Segovia las mejores especialidades culinarias con productos cinegéticos

En Segovia, noviembre es el mes de las setas, las castañas... y la caza, que llega a la provincia de la mano del buen hacer del equipo de cocineros del restaurante "La Matita" en Collado Hermoso, que desde hace 19 años sitúa a esta pequeña población segoviana como el referente de la gastronomía cinegética gracias a las Jornadas Gastronómicas de Caza.

Desde ayer y hasta el 12 de diciembre, La Matita ofrecerá a sus clientes un completo y variado menú con especialidades de caza como el jabalí, la liebre, el co-

nejo de monte, el gamo o el corzo, en un excelente maridaje con una selección de vinos de la tierra y complementados con postres como el ya tradicional "Apfell Strudel", que se ha convertido en un icono de estas jornadas.

El banderazo de salida de estas jornadas tuvo lugar ayer en el transcurso de una comida de presentación en la que la familia Martín Muñoz quiso ofrecer a los representantes de las instituciones, medios de comunicación y colaboradores un menú en el que pudieron degustarse algunos de los platos que se servirán durante las próximas semanas.

El chorizo de jabalí, un magnífico revuelto de picadillo de gamo, el siempre espectacular arroz con liebre y especialidades como el conejo de monte escabechado y el civet de corzo hicieron ayer las delicias de todos los comensales, que agradecieron el esfuerzo realizado por el equipo de cocina y sala del restaurante con un caluroso aplauso.

En el turno de intervenciones, el alcalde de Collado Hermoso, Miguel Ángel de Vicente resaltó el esfuerzo que anualmente realiza el restaurante por "situar nuestro pueblo como re-

ferente nacional de la cocina y la caza", y aseguró que la oferta gastronómica de La Matita sirve para "complementar la riqueza patrimonial y medioambiental del municipio". Por su parte, el presidente de la Diputación de Segovia, Javier Santamaría, valoró la "apuesta decidida" del restaurante por la innovación gastronómica en una especialidad tan ligada a la tierra como es la caza, y manifestó que esta apuesta "lo es también por la provincia, en una época que no es buena, pero en la que Segovia sigue siendo uno de los principales destinos en turismo rural".

|HEMEROTECA|

AMPARO BARRIO

Segovia hace 75 años

Inaugurada la estación telegráfica de Navas de Oro

EL SÁBADO PASADO TUVO LUGAR EN EL AYUNTAMIENTO DE NAVAS DE ORO LA INAUGURACIÓN de la estación telegráfica de este pueblo.

Invitados por el Ayuntamiento acudieron al acto el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia señor Meneses, el diputado a Cortes, señor Rebollar; el jefe provincial de Telégrafos y todas las autoridades y funcionarios locales.

El pueblo en masa se sumó al acto con el fin de testimoniar su gratitud al diputado señor Rebollar y las autoridades por el logro de tal mejora que tan precisa les era, ya que por su número de habitantes y por su industria dicho pueblo camina a la cabeza de los de la provincia.

Se cursaron primeramente a los excelentísimos señores ministro de Obras Públicas y Comunicaciones y subsecretario del ramo telegramas de salutación. El señor Rebollar dirigió unas palabras al público allí congregado, expresándole la satisfacción que sentía al poder corresponder en algo a lo mucho que por su conducta y por su laboriosidad merecían, alentándoles a seguir todos unidos para seguir de esta forma laborando por el mejoramiento del pueblo...

En los salones del Ayuntamiento ser servió un 'lunch', al que fueron invitados autoridades y funcionarios...

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

